

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Doberdoba«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužni Evropi.

primorski

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 650 lir - Leto XLI. št. 247 (12.279)

Trst, nedelja, 3. novembra 1985

TRST
Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije)
Tlx 460270

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723

ČEDAD

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

7096 AA

60100200

Pred jutrišnjim povratkom Craxijeve vlade pred parlament

Kritike KPI postopku za rešitev krize

Spori v večini glede finančnega zakona

Tresle so se gore

LUCIJAN VOLK

Tresle so se gore, rodila se ni niti miš. Tako si brzkone tolmačijo nena-
vaden razplet vladne krize ljudje, ki
so po sredstvih javnega obveščanja
zasledovali zapleteno dogajanje okrog
padca in ustajenja Craxijevega kabi-
neta v zadnjih dveh tednih. Ko je
predsednik vlade 17. oktobra, po pi-
kološko vznesenem poročilu parla-
mentu o vseh dogodkih in okoliščinah
v zvezi z ugrabitvijo ladje Achille
Lauro, osvoboditve potnikov (z ža-
lostno izjemo Američana), preusme-
ritve egiptovskega letala v sicilsko
oporisoče NATO in povezanih ameriš-
kih pritiskih proti italijanski suvere-
nosti ter odhoda posredovalca PLO
Abasa z jugoslovanskim letalom, z
govorom, ki so mu prijatelji in manj
naklonjeni priznali velik državniški
čut, odšel k državnemu poglavarju
vrnit mandat, so vsi označevali kri-
zo na »najtežjo v povojni dobi« in so
bile vse napovedi skrajno črnogledne.

Kako si torej razlagati, da se ista
vlada vrača pred parlament po no-
vo zaupnico, ne da bi kriza obrodila
niti »miške« kakšne namize zamenja-
ve v njeni sestavi? Ali so bila nesog-
lasja glede temeljnih vprašanj zu-
nanje politike tako nepomembna, da
je bila kriza nepremišljen plod Spa-
dolinijeve značajske nestrpnosti, kot
so namigovali nekateri, zlasti iz vrst
KD in PSI? In ali so sedaj, ko gre-
do vsi spet z roko v roki pred parla-
ment, zares izgladili vse spore? Ali
pa pomeni tak razplet na robu ustave
neoporečnosti zgolj ponovno zakr-
panje na osnovi najmanjšega skupne-
ga imenovalca, ki odlaga dejanske o-
dločitve na poznejše roke?

Verjetnejša je po vsem videzu (in
po dolgoletnih izkušnjah) zadnja hi-
poteza, na kar navaja že sam be-
žen pregled dogajanja med krizo. Spa-
dolini in republikanski ministri so po-
vzročili s svojim odstopom vladno kri-
zo, ker so očitali pomanjkanje »ko-
legialnosti« v vladi in niso soglašali
z izpostavitvijo voditelja PLO Abu A-
basa in z zavrnitvijo ameriških pri-
stikov na italijansko suverenost, s
čimer je Craxi sprožil prvi večji kratek
stik v odnosih med Italijo in Z
DA. Toda socialistični voditelj je znal
vztrajati na pravilnosti svojih stališč
in ravnanj, tako da je moral stopiti
nekaj korakov nazaj Reagan, čigar
odposlanec Whitehead je izročil 19.
oktobra Craxiju »zelo prijateljsko« o-
sebno pismo predsednika ZDA, ki se
je bal, da bi drugače newyorški vrh
največjih zaveznikov pred ženevskim
sestankom z Gorbačovom propadel, če
bi poleg Mitterranda manjkal tudi
predsednik italijanske vlade.

Že 21. oktobra je nato Craxi pre-
jel od Ossige poizvedovalni mandat
za rešitev vladne krize in prekinil
posvetovanja, da se je 24. sestal v
New Yorku z ameriškim predsedni-
kom in sta na koncu ugotovila, da
sta »prijatelja kot prej«, kar velja
tudi za odnose Italija - ZDA. Tako
okrepljen je Craxi obnovil posvetova-
nja s strankami prejšnje večine in
je lahko namignil na možnost izpu-
stitve republikancev iz nove vlade,
če bi bili preveč nepopustljivi. Tako
rešitev seveda ni bila pogodu KD in
njemu »strateškemu tolmačenju«

Nadaljnji previdni koraki Martellija in Occhetta v smeri zblíževanja med socialisti in komunisti

RIM — Vladna kriza je premošče-
na, toda težave ostajajo. Tako za-
trjujejo komunisti, podobni glasovi
pa se slišijo tudi znotraj večine. Za
komuniste govori Tortorella o »za-
mrznjeni vladni«, v kateri se spori
ohranjajo, o večini, pri kateri »se
ne sme tikati nič, ker če se dotak-
nejo opeke pade vsa palača«, o ko-
aliciji, ki »ohranja oblast, toda ne
izraža doslednih usmeritev in pro-
gramov«. In s tem napoveduje, da
se bo med razpravo o finančnem
zakonu KPI borila, dosledno s svojim
predlogom o »programski vladni«, za
to, da prodre »nova in dosledna li-
nija«. Gre za nedvoumen poziv so-
cialistom, ki so v preteklih dneh go-
vorili o možnosti zblížanja z opozici-
jo prav v zvezi s finančnim zakonom.

Znotraj petstranske koalicije pa
liberalci, zadnji po vrsti, naglašajo

razloge za zadrego, ki obstajajo v
okviru večine ravno glede tega pro-
računskega zakona. PLI je objavil
svoje predloge. »Gre za to, poudar-
ja liberalni tajnik Biondi, če jih bo-
do sprejeli ali ne, in v tem primeru
o posledicah, ki jih bo treba izva-
jati«. Trditev, ki izzvani skoraj kot
svarilo. Medtem se Spadolini ne od-
poveduje svojim polemikam. »Zdi se
mi, je dejal včeraj v govoru na kon-
gresu radikalcev, da večina ni obču-
tila, da je mednarodna in notranja
kriza, ki je nastala ob zadevi »Achil-
le Lauro«, bila osnovana tudi na
tej zahrbtni komponenti: antisemitiz-
mu«. Zelo huda obtožba.

Za Forlanija pa je vladna kriza
nastala iz nerodnosti, zaradi nerazu-
mevanj in dvoumnosti, ki bi jih bili
mogoče odpravili in razčistili na eni
od vladnih sej. Nato podeljuje pod-

predsednik vlade zaveznikom, zlasti
pa socialistom, svoj nasvet: nihče se
ne sme igrati na komunističnem bre-
gu. Toda namestnik tajnika PSI Mar-
telli ne čaka na njegovo dovoljenje
in daje videti, da namerava nadalje-
vati v smeri previdne odjuge, ki jo
je nastopil v preteklih dneh. Sklicu-
joč se na komunistični predlog o
»programski vladni« Martelli poudar-
ja, da »levica lahko računa na ve-
čino aktivnih in zavestnih državlja-
nov in se mora truditi, da bosta
njen razvoj in prenova sovpadala
z razvojem in prenovalitijanske
družbe in kulture«. S komunističnega
brega ga podpira Occhetto, češ da
»v perspektivi programske vlade lah-
ko PSI vrši originalno in nujno vlo-
go, če bo poglobil premislek o svo-
jem političnem prostoru, kot o pro-
storu, ki pripada progresivni sili«.

JUTRI BO PRISPEL SHULTZ V MOSKVO ZA PRIPRAVE VRHA REAGAN-GORBAČOV

WASHINGTON, MOSKVA — Mednarodni politični
krogi in sploh vsa svetovna javnost obračajo svojo po-
zornost na Ženevo, kjer se bosta 19. in 20. novembra
srečala voditelja velesil Ronald Reagan in Mihail Gor-
bačov. Za »vrha«, ki mu mnogi že pripisujejo zgodovinski
pomen, vlada veliko zanimanje, kar je povsem razum-
ljivo, saj bosta državnik na njem obravnavala vpra-
šanja, ki so usodnega pomena za vse človeštvo.

Težko je reči, v kolikšni meri bodo rezultati ženev-
skega srečanja izpolnili pričakovanja, tudi zato, ker
navadnim gledalcem ni dano vedeti, kaj se dogaja v
zakulisju. Sodeč po reakcijah, na katere je v teh dneh
naletel ameriški protipredlog na sovjetski razorožitveni
načrt, je razlogov za optimizem bolj malo. Tako je
včeraj sovjetska tiskovna agencija »Novosti« zapisala,
da Reaganov protipredlog »ne doprinese nič konstruktiv-
nega«, ker da ga označuje trmasto vztrajanje ameriške-
ga vodstva pri Strateški obrambni pobudi (SDI). Uki-
nitev načrta »vojne zvezd« je SZ že večkrat postavila
kot pogoj za uspešno pogajanje z ZDA.

Toda po drugi strani očitno obe strani vlagata veliko
naporov v priprave na ženevski vrh. Vidni so tudi
nekateri znaki dobre volje, npr. dejstvo, da so sovjetski
pogajalci v Ženevi pristali na enotedensko podaljša-

nje pogajanj, ki bi se že morala končati. Za uspeh vrha
bo velikega pomena obisk v Moskvi, ki ga bo jutri in
pojutrišnjem opravil ameriški zunanji minister George
Shultz. Sestal se bo s svojim kolegom Eduardom Še-
vardnadzejem, sprejel pa ga bo tudi sam Gorbačov.
Shultz se je odpravil na pot že včeraj (ustavil se bo
za krajši obisk v Helsinkih).

Demantirali govorice o ponovni uvedbi pologa

BEOGRAD — Zaradi govorice, da se ponovno
pripravljajo uvedba pologa za potovanja v tujino
in spremembe pri deviznem varčevanju občanov,
se je Tanjug pozanimal pri pristojnih telesih in je
zvedel, da so govorice povsem neutemeljene. V zve-
znem sekretariatu za finance, namreč nimajo na-
mena, da bi znova predlagali uvedbo pologa, niti
ne razmišljajo o spremembah deviznega varčevanja.

KOŠARKARSKA B LIGA

Delegacija F-JK v torek v Sloveniji

TRST — Predsednik deželne-
ga odbora Adriano Biasutti bo
v torek in sredo uradno obiskal
SR Slovenijo. V delegaciji naše
dežele bodo še odborniki za fi-
nance in stike s sosednimi deže-
lami Rinaldi, za kulturo Barna-
ba ter za načrtovanje in prora-
čun Carbone. Med pogovori bo-
sta delegaciji iz FJK in Slove-
nije, ki jo bo vodil predsednik
izvršnega sveta Dušan Šinigoj
obravnavali vprašanja skupnega
interesa. Pogovorov se bo ude-
ležil tudi generalni konzul SFRJ
v Trstu Drago Mirošič.

Program predvideva tudi obisk
znanstvenega instituta Jožef Ste-
fan, ki ima dobre stike s trža-
škim mednarodnim centrom za
teoretsko fiziko in ogled jedrske
elektrarne v Krškem.

Jadran gostuje danes v Areseju

V 5. kolu drugoligaškega italijan-
skega prvenstva bodo Jadranovi ko-
šarkarji danes gostovali v Areseju,
kjer se bodo spoprijeli z domačim
moštvom, ki je doslej zbralo štiri
točke. Kot je znano, pa so naši ko-
šarkarji še vedno na repu lestvice
brez osvojene točke.

Za današnji nastop so se jadranov-
ci temeljito pripravili. Zavedajo se,
da jih danes v Areseju čaka izred-
no težka naloga, saj so njihovi da-
našnji tekmeči osvojili obe zmagi
prav v domačih srečanjih. V lom-
bardijsko mesto pa se podajajo s
trdnim namenom, da bodo dali vse
od sebe in poskusili presenečenje.

Vsi jadranovci so za današnje
srečanje nared, razen K. Stare, ki
si ni še povsem opomogel po poškod-
bi gležnja. Srečanje v Areseju se bo
pričelo ob 17.30 in ga bosta prenaša-
la Radio Trst in Radio Općine.

Včeraj v namiznoteniški A ligi

Kras Globtrade osvojil novi prvenstveni točki

MARATEA (Potenza) — Tudi v 4.
kolu prvotligaškega italijanskega pr-
venstva so namiznoteniške igralke
Krasa Globtrade zmagale. Tokrat
so naše predstavnice slavile v Ma-
ratej (pri Potenzi) proti domačemu
moštvu s 4:2 in so tako še neprema-
gane na vrhu prvenstvene lestvice.

Čeprav je bil včerajšnji uspeh na-
ših predstavnic pričakovan, pa smo
se za krasovke vseeno nekoliko bali,
saj so igrale v okrnjeni postavi (na
pot zaradi službenih obveznosti nam-
reč ni mogla igralka in trenerka So-
nja Milič), poleg tega so bile dokaj
utrujene od dolge in naporne poti.

Našim pa je vseeno uspelo osvojiti
programirani točki. In to povsem za-
služeno. Prva od naših je za zeleno
mizo stopila Bernardičeva, ki je brez

težav premagala Massinijevo. Mladi
Ukmarjevi ni uspel podvig proti so-
lidni Condorelljevi. Tanja pa je v
drugem setu že vodila s 16:13. V
tretjem srečanju je Sedmakova ne-
sproščeno igrala in v dveh setih iz-
gubila z Di Tranijevo. Naši ekipi ta-
ko ni kazalo najbolje. Na srečo pa

NADALJEVANJE NA 10. STRANI

Gimnastika: včeraj na »1. maju«

Uspelo tekmovanje za »Modri kij Bora«

NA 10. STRANI

Danes ob 10. uri manifestacija za spomenik pri Sv. Ani

Tresle

NADALJEVANJE S 1. STRANI

petstrankarske koalicije in je namig seveda služil bolj kot sredstvo pritiska na PRI. V teh razmerah (zlasti upoštevajoč nujnost odobritve finančnega zakona) pa je bila rešitev krize na dlani, treba je bilo le izpiliti dokument, ki naj bi dal dovolj zadoščenja in kritja vsem 5 strankam, pa je bila kriza rešena.

Večina političnih opazovalcev meni, da je rešitev prišla brez »globokega razčiščenja«, ki ga je na ves glas zahteval Spadolini. »Spravni dokument«, ki bo izhodišče jutrišnjemu Craxijevemu govoru pred poslansko zbornico (in nato pred senatom) dopušča, kot je običaj, odprta različna tolmačenja tako glede vloge Italije v bližnjevzhodni krizi (novost je le pogojevanje prisotnosti PLO pri mednarodni pogajalski mizi z njeno odpuščanjem nasilni borbi za pravice Palestincev) kot glede boja proti terorizmu in avtonomni zunanji politiki in okviru evropskih in natovskih zavezništva. Glede »kolegialnosti« so sklenili, da seje kabinetskega sveta (organa, ki ga ustava ne predvideva in dejansko odvzema »kolegialnost« ministrskemu svetu) ne bodo sklepne, če ne bodo prisotne vse komponente petstrankarske koalicije, kar predstavlja obliž za Spadolinijevo užaljenost.

Na tej osnovi je torej vlada dejansko umaknila svoj odstop, s postopkom, ki ga je morda mogoče pravno zagovarjati, a ostaja navadnim ljudem, ki hočejo verjeti v resnost ustanov, precej nerazumljiv. Obnovila se je tudi enotnost večine: toda v kolikšni meri in do kdaj? Napovedi so različne, nekateri vidijo prve črte že v finančnem zakonu (pri katerem so znana nesoglasja zlasti republikancev in liberalcev), drugi v spomladanskih kongresih strank, ki naj bi bili mejnik »obnovljene« Craxijeve vlade. Komunisti pa sploh ugotavljajo, da je tudi tak nenavaden potek vladne krize potrdil, da petstrankarska večina ni sposobna pravega ukrepanja za reševanje italijanskih problemov in predlagajo drugačno vlado, osnovano na pravem programu.

Parlamentarna razprava prihodnjega tedna o zaupnici vladi, nato pa o finančnem zakonu, bo pokazala na kakšno trdnost koalicije lahko Craxi računa in kakšne perspektive se odpirajo. Kot Slovenci izražamo upanje, ko se bliža desetletnica osimskih sporazumov, da ne bomo prisiljeni ponovno ugotavljati nadaljnje zamude pri uzačnitvi naše globalne zaščite, ki predstavlja za vlado in parlament ustavno dolžnost, na katero že predolgo in čedalje bolj nestrpnost čakamo.

LUCIJAN VOLK

Goriške hijene

NADALJEVANJE S 1. STRANI

nega poštenega argumenta, zaradi tega se spravljajo na take laži. V drugem pa so borbo proti Slovincem povezali z dnevom italijanske zmage v 1. svetovni vojni, 4. novembrom. Najbolj umazani pa so s svojim lepokom bili »gospodje« (tega naslova niso niti najmanj vredni) Comitata, ki seveda branijo kolaboracioniste. Proti takemu načinu protislovenske politike so se nekateri Italijani zgrozili. Od listov nadškofjsko glasilo Voce isontina. Od politikov doslej le deželni predsednik in pokrajinski tajnik liberalne stranke Prandino Prandi, sicer v svojstvu svetovalca v rajonski skupščini za Svetogorsko četrt. Prav bi bilo, da bi se o tem izrekle tudi druge demokratične stranke, ki so nam naklonjene.

Najbrž ni le naključje, da so ti lepaki prišli v javnost prav v dneh okrog 28. oktobra, ki fašiste in nacionaliste spominja na nekaj zanje »svetlega«. V zadnjem času pa se protislovenska kampanja stopnjuje, tudi z akcijo zbiranja prispevkov za postavitve spomenika deportirancem. Pa tudi pasivna ali do nas negativna stališča nekaterih demokristjanskih in drugih prvakov pomagajo fašistom in comitatovcem.

V puščavi hijene lajajo, karavana pa gre dalje. Tako je tudi pri nas.

MARKO WALTRITSCH

Južnoafriška vlada obtožuje tuje dopisnike, da »netijo nemire«

Pretoria hudo omejila svobodo poročanja V Londonu demonstracija proti apartheidu

JOHANNESBURG — Južnoafriška vlada je večeraj z odlokom prepovedala radijskim in televizijskim časnikarjem ter fotografom vstop v tista okrožja, v katerih velja obsedno stanje, medtem ko bodo dopisniki časopisov smeli vanja le s posebnim dovoljenjem policije in s spremstvom agentov. Praktično bo to pomenilo, da časnikarji ne bodo mogli svobodno poročati iz skoraj tretjine južnoafriškega ozemlja, in sicer iz območij, na katerih se odvijajo najmočnejši rasni spopadi. Kdor bo odlok kršil, bo tvegal do 10 let ječe in do 8 tisoč dolarjev visoko denarno kazen. Določila veljajo tako za južnoafriške kot za tuje časnikarje.

Predstavniki pretorijskega režima so v zadnjih časih vse pogostejše napadali občila, zlasti tuja, češ da poročajo enostransko in da izkrivljajo dejstva. Tako je južnoafriški predsednik Pieter Botha pretekli četrtek na vsakoletni večerji združenja tujih dopisnikov (FCA) obtožil tuja občila,

češ da so do dogajanja v državi zavzela »zločinsko nelojalno« stališče. Podobne obtožbe je iznesel tudi krajevni prorežimski tisk. V zadnjih dneh je neki dnevnik napisal, da je neka tuja televizijska ekipa »plačala« skupino mladih črncev, ki so inscenirali požig šolskih knjig in nato še kamnanje. Na take domnevne primere se je ob uvedbi odloka sklical tudi notranji minister Louis Le Grange, ki je povedal, da prisotnost radijskih in televizijskih časnikarjev ter fotografov v območjih nemirov »povzroča nove incidente«.

Združenje tujih dopisnikov (FCA), ki šteje kakih 90 članov (ne zajema pa časnikarjev iz vzhodnih držav), se je večeraj zbralo na izrednem zasedanju, ob koncu katerega je izdalo ostro protestno noto. V njej je rečeno, da predstavlja ukrep južnoafriške vlade korak k »popolnemu vladnemu nadzoru nad informacijami«. Združenje poleg tega poziva vlade držav, katerim pripadajo v njem včlanjeni dopisniki, naj odločno posežejo pri pretorijskih oblasteh.

Omejitve svobode poročanja iz Južne Afrike je takoj obsodil britanski zunanji minister Geoffrey Howe, ki je izročil protestno noto južnoafriškemu veleposlaniku v Londonu. Dejal je, da takšni ukrepi ne morejo načeti dejanskih vzrokov južnoafriške krize.

V Londonu pa je bila večeraj doslej največja manifestacija na Zahodu proti apartheidu. Udeležilo se je skoraj 100 tisoč demonstrantov, ki so za več ur povsem onemogočili avtomobilski promet v središču metropole. Na manifestaciji sta govorila voditelj Afriškega nacionalnega kongresa v begunstvu Oliver Tambo in nekdanji ameriški predsedniški kandidat, črnski pastor Jesse Jackson. Delegacija demonstrantov je izročila britanski vladi in ameriškemu ter zahodnonemškemu veleposlanstvu v Londonu dokument z zahtevo po takojšnjem sprejetju sankcij proti pretorijskemu režimu. Skupina skrajnejšev je napadla sedež južnoafriškega veleposlanstva, pri čemer je bilo najmanj 7 ranjenih.

Od razmer v ameriškem gospodarstvu odvisna usoda marsikaterih držav

O gibanjih v gospodarstvu Združenih držav

Tisti, ki sledijo svetovnemu gospodarskemu dogajanju, posvečajo prav gotovo največ pozornosti ameriški ekonomiji: tako izvedenci kot specializirani tisk znova in znova analizirajo stanje v ameriškem gospodarstvu, če ne drugo že zato, ker so od razmer v ZDA odvisne še usode mnogih drugih držav. Seveda so premiki na svetovni gospodarski šahovnici dokaj zapleteni, a glavne poteze se lahko v veliki meri poenostavimo.

Vzemimo na primer deficit trgovinske bilance v ZDA: vsi se strinjajo, da je glavni vzrok tega deficita naraščanje vrednosti dolarja v zadnjih petih letih, ko se je ovrednotil v povprečju za približno petdeset odstotkov v primerjavi z drugimi valutami. Zaradi ovrednotenja dolarja so postali ameriški proizvodi v tujini zelo dragi, obenem pa tuji proizvodi na ameriškem tržišču zelo poceni. Trgovinska bilanca, to je razlika med izvozi in uvozi, je tako od prebitka 11 milijard dolarjev leta 1981 padla na letošnji predvideni deficit 150

milijard dolarjev (kar je nekaj manj kot 300.000 milijard lir).

Seveda obstajajo poleg tega še drugi razlogi, zaradi katerih je ameriški izvoz tako silovito padel: naj omenimo le večanje notranjega povpraševanja, zaradi česar so se podjetja raje usmerila na domače tržišče; probleme mnogih držav, ki so zaradi zadolženosti (npr. države Latinske Amerike) ali nuje, da ovrednotijo lastne proizvode (dežele, kjer je v teku proces industrializacije, kot npr. azijske države, članice ANSEAN) z raznimi ukrepi deloma ali v celoti preprečile priliv ameriških proizvodov na domače tržišče; težnjo ameriških multinacionalnih družb, da ustanovijo podružnice v tujini (v samem letu 1985 so se investicije v tujini povečale za 22 odstotkov proti 6 odstotkom leta 1984). Ta proces ima seveda precejšen vpliv na samo strukturo ameriškega gospodarstva: vedno bolj raste terciarni sektor (storitve) na račun sekundarnega (proizvodnja). Napačno bi pa bilo misliti, da ima ta pojav samo negativne posledice za ameriško go-

spodarstvo: če vzamemo na primer problem zaposlitve, lahko ugotovimo, da je v zadnjih petih letih industrijski sektor izgubil skoraj dva milijona delovnih mest, a je v zameno v terciarnem sektorju kar 9 milijonov delovnih mest več.

Seveda tudi ne moremo govoriti o splošni krizi v ameriški industriji: nekateri sektorji, predvsem tisti, ki uporabljajo visoko tehnologijo, so v nenehnem razmahu (tudi zato, ker v nekaterih državah nimajo enakovrednih tekmecev). Semkaj spadajo: elektronika, pisarniški stroji in kompjuterji, naprave za komunikacije, plastični proizvodi, proizvodi za tisk in informacije na splošno, radio in televizija, sintetični proizvodi, letala in komponente; nasprotno so sektorji v krizi avtomobilski, tekstilni, kemijski, matalurški, petrolejski, usnjarski, gradbeni materiali, električni in poljedelski stroji.

Za nekatere sektorje je ameriška vlada celo sprejela protekcionistične ukrepe, a gre za začasne rešitve; vsi naporji so namreč usmerjeni v uvajanje visoke tehnologije, ohr-

nitev nekaterih tradicionalnih sektorjev pa je nujna vse dokler ta prehod ne bo dovršen — tako je izjavil podtajnik za trgovino Sidney L. Jones. ZDA v bistvu nameravajo prepustiti drugim državam, da proizvajajo in izvažajo v Ameriko proizvode tradicionalnih sektorjev; same pa se skušajo uveljaviti samo na visoko tehnološko razvitih področjih.

Ob koncu tega razglabljanja o ameriškem uvozu in izvozu bo bralca mogoče zanimalo, kdo ima od tega največ koristi, ali, drugače povedano, kdo sedaj izvažajo več kot uvaža iz ZDA. To lahko ugotovimo na zelo enostaven način, in sicer tako, da pogledamo kolikšen je odstotni delež raznih držav v sedanjem ameriškem deficitu trgovinske bilance. Kot smo lahko pričakovali, ima tu levji delež (30%) Japonska, sledijo ji Kanada (17%), Tajvan (9%), ZRN (7%), Mehika (5%), Brazilija (5%), Hongkong (5%), Indonezija (4%), Italija (3%), Koreja (3%), afriške države (5%).

MARKO OBLAK

Zadovoljstvo v krogih NATO ob nizozemski odločitvi

BRUSELJ — Na sedežu atlantskega zavezništva je zadovoljstvo nad sklepom Nizozemske, da sprejme na svoje ozemlje 48 cruison, skoraj otipljivo. Odločitev nizozemske vlade je bila pričakovana, uradno pa jo je sporočil v četrtek zvečer demokristjanski premier. V preteklih dneh je odločitev Haaga, da sprejme cruise na svoje ozemlje napovedal tudi obrambni minister Jop De Ruiter in sicer na zasedanju NPG, se pravi severnoatlantske skupine za jedrsko načrtovanje.

Nizozemski sklep tolmačijo v Bruslju kot potrditev trdnosti atlantskega zavezništva, trdnosti, ki so jo na zasedanju NPG večkrat podčrtali, očitno tudi spriči skorajšnjega ženevskega vrha med Gorbačovom in ameriškim predsednikom Reaganom. Zadovoljstvo ob nizozemski odločitvi se tako v krogih NATO pridružuje zadovoljstvu nad zadnjimi predlogi Reaganove administracije glede sklenjenja oborožitve. Zadnji ameriški predlog Sovjetski zvezi upošteva smer-nice, ugotavljajo na sedežu atlant-

skega zavezništva, ki so jih nakazali ameriški zavezniki in obenem potrjuje iskreno željo Washingtona, da bi vendar prišli do sporazuma.

Na nizozemski sklep je zelo pozitivno reagiralo ameriško obrambno ministrstvo, ki v svoji noti ugotavlja, da je Nizozemska tako dokazala svojo privrženost načelom atlantskega zavezništva. Postavitve cruison na nizozemskem ozemlju bo dokazala, da evropske članice NATO znajo deliti z ZDA »nevarnosti, breme in ugodnosti, ki izhajajo iz skupnega obrambnega sistema«.

Glede nizozemske zahteve, da bi ji zmanjšali naloge, ki bi jih morala opraviti v okviru integrirane atlantske obrambe pa ugotavljajo, da za taka pogajanja obstajajo mehanizmi, ki jih bo v bližnji bodočnosti sprožil generalni tajnik NATO.

Vse te izjave polne zadovoljstva izvenijo dokaj hinavsko ob dejstvu, da se na Nizozemskem vrstijo protestne manifestacije tamkajšnjih pacifistov, ki ne marajo jedrskih konic na svojem ozemlju.

Prihodnji teden na dražbi italijanske ribiške ladje

SPLIT — Dražba štirih italijanskih ribiških ladij, ki so jo doslej že dvakrat preložili, bo 8. novembra, je povedal Stjepo Perić, sodnik občinskega sodišča v Splitu, ki bo vodil licitacijo. Za vse štiri ribiške ladje, ki so jih zalotili pri nedovoljenem ribolovu v jugoslovanskih ozemelskih vodah, so že znane izklicne cene. Za največjo ribiško ladjo bo začetna cena 33 milijonov 750 tisoč dinarjev, najcenejša pa bo najmanjša ladja, katere izklicna cena bo 10 milijonov 800 tisoč dinarjev. Kupci bodo lahko poleg tega kupili tudi vso ribiško opremo, ki je bila na ladjah ob zajetju v jugoslovanskih vodah.

V istem času bo dražba tudi v Šibeniku, kjer bodo prav tako prodajali zaplenjeno ribiško ladjo. Zaplenili so jo že pred letom dni, vendar se je celoten postopek nepričakovano zavlekel, ker je hotel lastnik dobiti ladjo nazaj, ne da bi ga doletele kakršnekoli sankcije. Vrhovno sodišče Jugoslavije je kljub njegovemu ugovoru zdaj le dovolilo licitacijo. Za to ribiško ladjo se zelo zanima delovna organizacija Škojci iz Murterja. Njen direktor Drago Pirje je dejal, da na dražbi verjetno ne bodo uspeli, ker ne bodo imeli dovolj denarja. Kljub temu pa jim bo moral novi lastnik izplačati 5 milijonov dinarjev za enoletno oskrbo in varovanje te ribiške ladje.

NEAPELJ — Deževje in zračni vrtinci, ki so večeraj zjutraj prizadeli deželo Kampanijo so povzročili hudo materialno škodo in tudi eno smrtno žrtev. Najhujše posledice je imelo neurje v Salerno, kjer so zabeležili tudi omenjeno smrtno žrtev. Gre za moškega, ki je skušal rešiti avto, ki ga je plaz blata porival v prepad. Avto so kasneje rešili, moškega pa je blato pogoltnilo in odneslo v morje.

Neurje je povzročilo hudo škodo tudi pri Sorrentu in v kraju Torre del Greco, kjer je veter odnesel strehe industrijskih poslopj. V Salerno se je zrušil strop v podružnici Citroena in hudo poškodoval kakih trideset razstavljenih avtov.



TRST - Ulica Muratti 4 - Telefon 795542

SONY

IMPERIAL PHILIPS

TELEFUNKEN

GRUNDIG

Shineldo

HITACHI

SANYO

INNO-HIT

PIONEER

PHILCO

COMPTON

SPECTRUM

NORDMENDE

V soboto v Dolini večer italijanske narodnosti v SFRJ

TRST — Občina Dolina, s sodelovanjem občanov in kulturnih društev v občini, prireja v soboto, 9. novembra, v gledališču F. Prešeren v Boljuncu »Večer italijanske narodnosti v Jugoslaviji - II. izvedba«.

Na večeru, na katerem bo tudi prisoten predsednik Italijanske Unije za Istro in Reko Silvano Sau in številni drugi gostje, bodo nastopili mešani pevski zbor italijanske narodnosti »Francesco Papo« - Buje, mešani pevski zbor »Andrea Patrizzi« - Cres, folklorni pevski zbor SACO »Marco Garbina« - Rovinj z instrumentalno spremljavo, mešani pevski zbor italijanske narodnosti - Bertonigla in tamburaški ansambel SACO »Lino Mariani« - Pulj.

Vse nastopajoče skupine, razen mešanega pevskega zbora iz Bertonigle, delujejo že od vsega povojnega časa in so nastopile tako v Jugoslaviji kot v tujini. Pevski zbor iz Bertonigle, čeprav deluje šele nekaj let, je bil deležen pozitivnih ocen s strani kritike.

Organizatorji vabijo na številno udeležbo, s katero bodo potrjena načela sodelovanja, bratstva in sožitja.

V torek seja deželnega sveta

TRST — Deželni svet se bo spet sestel v torek, 5. t. m. Prvi del seje bo posvečen obravnavi raznih svetovalskih vprašanj in interpelacij, sledila bo ponovna proučitev deželnega zakona o gradbenem odpustu, ki ga je vlada zavrnila. Na dnevnem redu so tudi glasovanja za izvolitev novega državljanovega branilca ter članov upravnega sveta univerzitetne podporne ustanove in deželne komisije za zaposlovanje.

PORTONEN — V torek ob 20.30 bo v hotelu Moderno v Portonenu posvet, ki ga prireja deželni komite KPI na temo »Informacija in družba v Furlaniji - Julijski krajini«. Navzoč bo odgovorni sekcije za tisk pri vodstvu KPI Walter Veltroni.

Gospodarsko pismo iz Slovenije

Javno posojilo za gospodarstvo?

JOŽE PETROVČIČ

Pri opisovanju jugoslovanskih gospodarskih dohodkov in razčlenjevanju njihovih značilnosti dokaj redko pišemo o nezaposlenosti, čeprav je v Jugoslaviji po uradnih podatkih več kot milijon ljudi, ki išče delo. Tolikšno število nezaposlenih uvršča Jugoslavijo kar v vrh razpredelnice evropskih držav, ki imajo največ nezaposlenih. Vendar je Slovenija pri tem velika izjema: tu nezaposlenosti skorajda ni, le nekaj več kot 10 tisoč ljudi je prijavljenih na uradih za nezaposlene. Tudi drugod v Jugoslaviji ni toliko nezaposlenih, kot se zdi na prvi pogled, kajti v Jugoslaviji štejejo med nezaposlene vsakogar, ki išče delo in ne tako kot na Zahodu, kjer je nezaposlen le tisti, ki je izgubil delo. Resničnega stanja pa to prav nič ne spremeni: Jugoslavija bo morala najti delo za milijon ljudi, ki se zdaj preživljajo na različne načine. Novih delovnih mest pa v razmerah, ki jih je povzročila gospodarska kriza, ni lahko zagotoviti. Dokaz: v petih letih se je brezposelnost povečala za približno 300 tisoč.

Povečanje brezposelnosti je logičen odraz gospodarske krize: jugoslovansko gospodarstvo samo ustvari premalo akumulacije, da bi lahko dovolj denarja naložilo v odpiranje novih delovnih mest. Ker si gospodarstvo (in država) le s težavo sposoja tuj denar za nove naložbe, je takih naložb sorazmerno malo. Tudi zaradi odplačevanja tujih posojil uporabljajo za razvoj gospodarstva čedalje manj denarja. Realna vrednost naložb zato že nekaj let upada in v vseh teh letih se povečuje brezposelnost.

Zaradi tolikšne brezposelnosti je bilo narejenih že več programov za njeno zmanjšanje, ki so vsi obljubljeni veliko, rezultati pa so pičli. Ker ni denarja za nova delovna mesta, skušajo brezposelnost omiliti z zakoni: v nekaterih republikah je honorarno delo skoraj prepovedano; drugod se morajo delavci upokojiti takoj, ko izpolnijo vse pogoje. Razmišljajo pa še o marsičem, zlasti pa o skrajševanju delovnega časa. Na ta način bi se odprle možnosti za uvažanje še ene izmene — četrte. Ker se nezaposlenost močno povečuje zaradi deagrarizacije, skušajo na različne načine obdržati ljudi na kmetih, toda zaradi slabih rezultatov, ki jih dosegata kmetijstvo, naval na industrijo prav nič ne pojenja. Tudi če bi se ta pritisk s kmetov močno zmanjšal, to še ne bi bistveno omililo brezposelnosti. Med brezposelnimi je nam-

reč samo 40 odstotkov takih, ki imajo nizke kvalifikacije, kar pomeni, da išče delo čedalje več šolanih ljudi. Vprašanje pa je, kako dobro so ti ljudje izsolani, saj se v oglasih kar naprej vrstijo pozivi podjetij, da iščejo dobre strokovnjake. Toda — to zdaj za nas ni pomembno. Pomemben je drug pogoj za zniževanje brezposelnosti — treba je najti denar za zgraditev novih delovnih mest.

O tem, da se v prihodnosti za nezaposlene odpira možnost, da bi si lahko sami kupili delovno mesto, smo že pisali. Toda ta možnost je priložnost samo za naše zdonce, ki so v tujini izgubili delo (ali pa se vračajo v domovino zaradi kakšnega drugega vzroka) in imajo toliko prihrankov, da bi si lahko kupili delovno mesto. Drugi nezaposleni pa tolikšnih prihrankov nimajo. Zato se v Jugoslaviji čedalje bolj ogrevajo, da bi delavci sami posodili državi denar za odpiranje novih delovnih mest. Gre za ljudsko posojilo, s katerim so v preteklosti že večkrat reševali kakšne gospodarske zadrege.

Prva, ki se je za takšen način zbiranja denarja že odločila, je Bosna in Hercegovina. Kako uspeva tam takšen poizkus, še ni moč oceniti, kot tudi ni moč napovedati, kako bi ljudje sprejeli takšen predlog drugod. Najbrž bi takšna akcija še kar uspela, čeprav se je življenjski standard močno zmanjšal (pravkar so statistiki izračunali, da je zdaj standard na enaki ravni, kot je bil leta 1967). Toda pomembnejše je nekaj drugega.

Denar, ki bi ga zbrali s ljudskim posojilom, bi morali vračati vsaj pod tako ugodnimi pogoji, kot jih ponujajo banke za vezane hranilne vloge. To pomeni, da bi morali denar naložiti v zelo do-

nosne naložbe. Takih projektov za naložbe pa jugoslovansko gospodarstvo preprosto nima. Toda to ni edina težava. Državi manjka denar predvsem za naložbe v nekatere gospodarske dejavnosti: za razvoj energetike, za modernizacijo cest in železnice, za pospešitev kmetijstva... To pa so naložbe, za katere gre veliko denarja, vendar se tam denar ne obrne hitro. Hkrati pa razvoj teh gospodarskih dejavnosti ne prinaša veliko novih delovnih mest. Brez naložb v omenjene gospodarske dejavnosti pa ne bo šlo, saj slaba prometna infrastruktura in pomanjkanje energije že zdaj močno omejuje delo na drugih gospodarskih področjih. Ker pa take naložbe nezaposlenost ne zmanjšujejo, postaja jobolko čedalje bolj kislo. Kaj torej storiti?

Slovenija je nekako že prebila led. Pred nedavnim je slovenska banka predlagala, da bi se v Sloveniji morali odločiti za nekakšen samoprispevek za posodobitev cest. Predsednik slovenske vlade Dušan Šinigoj pa je ponudil tudi drugo možnost: za gradnjo elektrarn (predvsem na Savi in Muri) naj bi občani kupili obveznice, s katerimi bi kasneje plačevali porabljeno elektriko, s tako zbranim denarjem pa bi čimprej začeli graditi.

Vendarle pa so to šele predlogi. Dokončne odločitve še ni. Zanj pa je treba imeti tudi precej političnega poguma. Ne samo zaradi tako slabega standarda ljudi, pač pa tudi zaradi predvolilnega in predkongresnega časa, v katerega je Jugoslavija že stopila.

Predor pod Karavankami naredi. 1990

BLLED — Po razmeroma dolgi prekinitvi, ki je sledila simboličnemu začetku gradnje cestnega predora pod Karavankami, bodo dela na gradbišču te pomembne prometne zveze zdaj res stekla. To izhaja iz vesti, ki so bile objavljene po zadnji seji meddržavne komisije za gradnjo karavanskega predora, ki je prejšnji teden zasedala na Bledu.

Na tej seji so namreč povedali, da so priprave, zlasti v zvezi s finansiranjem gradnje in oddajo del gradbenim podjetjem, zdaj tako daleč napre-

dovale, da bi z gradbenimi deli na jugoslovanski strani lahko začeli še tekom tega meseca. Odločitev glede začetka gradnje na avstrijski strani pa naj bi padla aprila prihodnjega leta, ko se bo komisija sestala v Beljaku in ko bo že znano, kako delo napreduje na jugoslovanski strani.

Obe strani zagotavljata, da so izpolnjeni vsi pogoji, da bi gradnjo dokončali do načrtovanega roka, se pravi do 1. julija 1990.

DOMAČE LINIJE

relacija	od-do	ob	dnevih	odhod	prihod	preko	prih.	odh.	št./br.	obrok	tip aviona
LJUBLJANA - Brnik (26 km)											
Beograd	1.11.-29.3.	1 2 3 4 5 6		06.45	07.40	-	-	-	JP800		D9S
Beograd	1.11.-28.3.	1 3 3 5		16.00	16.55	-	-	-	JP808		D9S
Beograd	2.11.-23.3.	1 4 5 6		14.35	20.10	-	-	-	JP840		DH7
Dubrovnik	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		08.15	09.15	-	-	-	JP778		D9S
Dubrovnik	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		09.00	10.00	-	-	-	JP798		D9S
Maribor	5.11.-27.3.	2 4 5 6		06.50	07.20	-	-	-	JP806		D9S
Sarajevo	1.11.-28.3.	1 3 3 5		07.30	08.20	-	-	-	JP802		D9S
Sarajevo	1.11.-28.3.	1 3 3 5		14.00	15.25	-	-	-	JP951		DH7
Sarajevo	7.11.-27.3.	1 2 3 4 5 6		07.00	08.25	-	-	-	JP876		DH7
Sarajevo	5.11.-27.3.	2 4 5 6		16.00	16.50	-	-	-	JP804		D9S
Sarajevo	5.11.-27.3.	2 4 5 6		06.50	08.30	MBX	07.20	07.45	JP806		D9S
Beograd	7.11.-27.3.	1 2 3 4 5 6		07.00	09.50	SJJ	08.25	08.55	JP876/856		DH7
Sarajevo	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		18.35	21.40	BEG	20.10	20.40	JP840/841		DH7
Skopje	1.11.-28.3.	1 3 3 5		07.30	09.45	SJJ	08.20	08.50	JP802		D9S
Skopje	5.11.-27.3.	2 4 5 6		06.50	09.55	MBX	07.20	07.45	JP806		D9S
Skopje	1.11.-28.3.	1 3 3 5		16.00	18.15	BEG	16.55	17.25	JP808		D9S
Skopje	5.11.-27.3.	2 4 5 6		16.00	18.15	SJJ	16.50	17.20	JP804		D9S
Split	6.11.-26.3.	1 2 3 4 5 6		07.00	07.50	-	-	-	JP328		D9S
Split	2.11.-29.3.	1 2 3 4 5 6		07.00	07.50	-	-	-	JP688		D9S
Titograd	1.11.-28.3.	1 3 3 5		07.30	11.05	SKP	09.45	10.15	JP802/810		D9S
Titograd	1.11.-28.3.	1 3 3 5		07.30	15.00	SJJ	08.20	14.15	JP802/811		D9S
Titograd	1.11.-28.3.	1 3 3 5		07.30	16.50	SJJ	08.20	15.55	JP802/842		D9S/DH7
Titograd	1.11.-28.3.	1 3 3 5		14.00	16.50	SJJ	15.25	15.55	JP951/842		DH7
BEOGRAD - Surčin (20 km)											
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 3 3 5		08.25	09.30	-	-	-	JP809		D9S
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 2 4 5		17.30	18.35	-	-	-	JP801		D9S
Ljubljana	2.11.-29.3.	1 3 3 6		18.30	19.35	-	-	-	JP801		D9S
Mostar	1.11.-28.3.	1 2 3 5		16.30	17.45	-	-	-	JP851		DH7
Portorož	5.11.-27.3.	2 4 5 6		15.00	16.50	-	-	-	JP875		DH7
Sarajevo	1.11.-28.3.	1 3 3 5		16.50	17.35	-	-	-	JP813		D9S
Sarajevo	7.11.-27.3.	2 4 5 6		14.20	15.20	-	-	-	JP857		DH7
Sarajevo	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		20.40	21.40	-	-	-	JP841		DH7
Skopje	1.11.-28.3.	1 3 3 5		17.25	18.15	-	-	-	JP808		D9S
Zagreb	1.11.-28.3.	1 3 3 5		14.40	15.40	-	-	-	JP815		D9S
Zagreb	6.11.-26.3.	1 3 3 5		08.45	09.40	-	-	-	JP326		D9S
Zagreb	2.11.-29.3.	1 3 3 6		08.45	09.40	-	-	-	JP626		D9S
DUBROVNIK - Čilipi (22 km)											
Ljubljana	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		17.05	18.15	-	-	-	JP799		D9S
Ljubljana	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		17.45	18.55	-	-	-	JP779		D9S
Sarajevo	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		17.15	17.55	-	-	-	JP781		D9S
Skopje	3.11.-23.3.	1 2 3 4 5 6		17.30	18.25	-	-	-	JP757		D9S
Maribor - Slivnica (12 km)											
Ljubljana	5.11.-27.3.	2 4 5 6		18.50	19.20	-	-	-	JP807		D9S
Sarajevo	5.11.-27.3.	2 4 5 6		07.45	08.30	-	-	-	JP806		D9S
Skopje	5.11.-27.3.	2 4 5 6		07.45	09.55	SJJ	08.30	09.00	JP806		D9S
MOSTAR - Ortiješ (4 km)											
Beograd	1.11.-28.3.	1 2 3 5		07.30	08.40	-	-	-	JP850		DH7
Titograd	2.11.-29.3.	1 3 3 6		18.15	19.00	-	-	-	JP861		DH7
Zagreb	2.11.-29.3.	1 3 3 6		08.15	09.35	-	-	-	JP860		DH7
PORTOROŽ - Sečovlje (6 km)											
Beograd	5.11.-27.3.	2 4 5 6		09.00	10.45	-	-	-	JP874		DH7
Mostar	7.11.-27.3.	2 4 5 6		17.20	20.35	TGD	19.20	19.45	JP888/899		DH7
Sarajevo	5.11.-25.3.	2 4 5 6		17.20	18.50	-	-	-	JP844		DH7
Titograd	7.11.-27.3.	2 4 5 6		17.20	19.20	-	-	-	JP888		DH7

DOMAČE LINIJE

relacija	od - do	ob	dnevih	odhod	prihod	preko	prih.	odh.	št./br.	obrok	tip aviona
SARAJEVO – Butmir (12 km)											
Beograd	1.11.-28.3.	1 - - - 5 -		06.40	07.20	-	-	-	JP812		D9S
Beograd	7.11.-27.3.	- - - 4 - - -		08.55	09.50	-	-	-	JP856		DH7
Dubrovnik	3.11.-23.3.	- - - - - 7		08.30	09.10	-	-	-	JP780		D9S
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		07.00	08.30	-	-	-	JP950		DH7
Ljubljana	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		08.30	09.25	-	-	-	JP805		D9S
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		18.15	19.05	-	-	-	JP803		D9S
Ljubljana	6.11.-26.3.	- - 3 - - - -		15.55	17.25	-	-	-	JP877		DH7
Ljubljana	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		20.35	22.05	-	-	-	JP843		DH7
Ljubljana	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		17.30	19.20	MBX	18.25	18.50	JP807		D9S
Maribor	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		17.30	18.25	-	-	-	JP807		D9S
Portorož	5.11.-25.3.	- 2 - - - - -		06.50	08.30	-	-	-	JP845		DH7
Skopje	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		08.50	09.45	-	-	-	JP802		D9S
Skopje	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		09.00	09.55	-	-	-	JP806		D9S
Skopje	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		17.20	18.15	-	-	-	JP804		D9S
Skopje	1.11.-28.3.	1 - - - - 5 -		14.15	16.15	TGD	15.00	15.30	JP811		D9S
Titograd	1.11.-28.3.	1 - - - - 5 -		14.15	15.00	-	-	-	JP811		D9S
Titograd	1.11.-28.3.	- - - - - 5 -		15.55	16.50	-	-	-	JP842		DH7
Titograd	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		08.50	11.05	SKP	09.45	10.15	JP802/810		D9S
Zagreb	6.11.-26.3.	- - 3 - - - -		08.35	09.25	-	-	-	JP316		D9S
Zagreb	7.11.-27.3.	- - - 4 - - -		15.40	16.50	-	-	-	JP878		DH7
Zagreb	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		08.35	09.25	-	-	-	JP616		D9S
SKOPJE – Petrovec (23 km)											
Beograd	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		07.00	07.55	-	-	-	JP809		D9S
Dubrovnik	3.11.-23.3.	- - - - - 7		08.10	09.10	-	-	-	JP756		D9S
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		07.00	09.30	BEG	07.55	08.25	JP809		D9S
Ljubljana	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		07.00	09.25	SJJ	08.00	08.30	JP805		D9S
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		16.45	19.05	SJJ	17.45	18.15	JP803		D9S
Ljubljana	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		16.00	19.20	MBX	18.25	18.50	JP807		D9S
Maribor	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		16.00	18.25	SJJ	17.00	17.30	JP807		D9S
Sarajevo	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		07.00	08.00	-	-	-	JP805		D9S
Sarajevo	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		16.45	17.45	-	-	-	JP803		D9S
Sarajevo	5.11.-27.3.	- 2 - 4 - - -		16.00	17.00	-	-	-	JP807		D9S
Sarajevo	1.11.-28.3.	1 - - - 5 -		10.15	12.20	TGD	11.05	11.35	JP810		D9S
Titograd	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		10.15	11.05	-	-	-	JP810		D9S
Zagreb	6.11.-26.3.	- - 3 - - - -		08.15	09.30	-	-	-	JP314		D9S
Zagreb	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		08.15	09.30	-	-	-	JP614		D9S
SPLIT – Kaštel (25 km)											
Ljubljana	6.11.-26.3.	- - 3 - - - -		18.25	19.15	-	-	-	JP329		D9S
Ljubljana	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		18.25	19.15	-	-	-	JP689		D9S
Zagreb	6.11.-26.3.	- - 3 - - - -		08.35	09.20	-	-	-	JP312		D9S
Zagreb	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		08.35	09.20	-	-	-	JP612		D9S
TITOGRAD – Golubovci (14 km)											
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		15.30	19.05	SKP	16.15	16.45	JP811/803		D9S
Ljubljana	1.11.-28.3.	1 - - - - 5 -		11.35	19.05	SJJ	12.20	18.15	JP810/803		D9S
Ljubljana	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		19.20	22.05	SJJ	20.15	20.35	JP843		DH7
Mostar	7.11.-27.3.	- - - 4 - - -		19.45	20.35	-	-	-	JP899		DH7
Mostar	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		07.05	07.55	-	-	-	JP860		DH7
Portorož	7.11.-27.3.	- - - 4 - - -		06.30	08.30	-	-	-	JP889		DH7
Sarajevo	1.11.-28.3.	1 - - - - 5 -		11.35	12.20	-	-	-	JP810		D9S
Sarajevo	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		19.20	20.15	-	-	-	JP843		DH7
Sarajevo	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		15.30	17.45	SKP	16.15	16.45	JP811/803		D9S
Skopje	1.11.-28.3.	1 - 3 - 5 -		15.30	16.15	-	-	-	JP811		D9S
Zagreb	2.11.-29.3.	- - - - - 6 -		07.05	09.35	OMO	07.55	08.15	JP860		DH7
ZAGREB – Pleso (17 km)											
Beograd	1.11.-28.3.	1 - - - 5 -		16.15	17.00	-	-	-	JP814		D9S

V petek in soboto v Trstu Srečanje manjšin Kultura sožitja v luči izkušnje narodnih skupnosti sosednjih dežel

Srečanje prireja SLORI pod pokroviteljstvom slovenske enotne delegacije

Kako doživljajo in kako tolmačijo narodnostne skupnosti kulturo sožitja? Kako se ta pojem izvaja v različnih državah in deželnih stvarnostih? Ali je ob tem problemu mogoče najti skupen jezik, neke vsesplošne vrednote, ki lahko veljajo za vse različne stvarnosti? Na ta vprašanja, ki postajajo v sodobnem svetu vse bolj pereča, bo skušalo odgovoriti Srečanje manjšin obmejnih dežel, ki bo v petek in v soboto v Trstu.

Srečanje, ki ga prireja Slovenski raziskovalni inštitut SLORI pod pokroviteljstvom enotne slovenske delegacije, bo imelo kot osrednjo temo razprave prav kulturo sožitja. Udeležili pa se ga bodo predstavniki kakih dvajsetih narodnosti iz Italije, Jugoslavije, Avstrije in Madžarske.

Pobuda je nastala pred kakimi desetimi leti kot priloženost za izmenjavo mnenj in izkušenj med narodnostmi, ki živijo v različnih stvarnostih. Postopno pa je Srečanje dobilo vse bolj specifičen in študijski značaj in prešlo od splošne izmenjave mnenj ter izkušenj na obravnavanje specifičnih, za vse manjšine življenjsko važnih problemov. Med drugim so v prejšnjih letih obravnavali vprašanja kot so šola, življenje v večkulturni in večjezični družbi, manjšinski mediji množičnega obveščanja, dvojezičnost in večjezičnost.

Po daljšem obdobju, ko so srečanja organizirale narodnostne skupnosti, ki živijo v drugih državah, je letos spet prišla na vrsto kot gostitelj pomembne pobude naša manjšina, ki je v preteklosti gostila enega prvih simpozijev. Glede na mednarodni položaj pa tudi na kra-

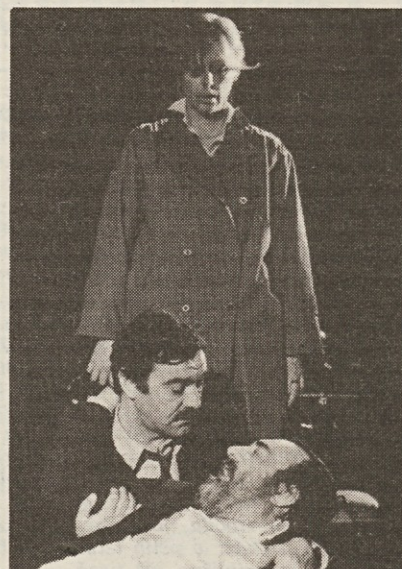
jevno situacijo je bilo skoraj naravno, da je organizator - Slovenski raziskovalni inštitut SLORI v dogovoru z enotno delegacijo - izbral kot temo letošnjega srečanja prav kulturo sožitja, saj gre za vprašanje, o katerem se veliko razpravlja tako v krajevnem kot v mednarodnem merilu. Poleg tega pa v to temo naravno sili tudi desetletnica osimskih sporazumov, ki so odraz in izraz helsinškega duha in s tem odraz in izraz prav kulture sožitja. Vendar tematika, tudi mimo njenih mednarodnih in meddržavnih razsežnosti, je veliko bolj splošna od tega, kar bi lahko pričakovali, saj se trenja in nesporazumi porajajo zelo pogosto, če že ne vselej, ko se večina zaveda, da ne utegne in ne more nadzorovati in asimilirati različnega, zlasti še ko »tutek« izkazuje znatno gospodarsko in kulturno življenjskost in se bori za ohranitev in razvoj lastne narode istovetnosti.

In v tem je morda največji pomen skorajšnjega tržaškega srečanja, na katerem ne bodo prišli do izraza samo pogledi manjšinskih skupnosti pač pa tudi večinske, kot dokazuje med drugim dejstvo, da bosta uvodni poročili imela ravnatelj SLORI prof. Darko Bratina in docent sociologije na univerzi v Trentu prof. Dario De Marchi. Tem poročilom bodo sledile komunikacije zastopnikov narodnosti in splošna razprava.

Srečanje se bo začelo v petek popoldne v Gregorčičevi dvorani, zaključilo pa se bo v soboto zvečer z oddelitvijo končnega dokumenta.

Predstavili bodo »Balkanskega špijona« D. Kovačevića

Beograjski gledališčniki v soboto v gosteh pri SSG



Slovensko stalno gledališče bo v soboto, 9. novembra, imelo v gosteh, v Kulturnem domu v Trstu, Jugoslovensko dramsko pozorišče iz Beograda, gledališče torej, pri katerem je SSG gostovalo letošnjega februarja z Delitvijo Piera Chiare. Beograjski vračajo obisk, predstavili pa nam bodo uspešnico iz svojega repertoarja, ko-

medijo srbskega avtorja Dušana Kovačevića BALKANSKI ŠPIJON, ki ga neprekinjeno in še vedno pred polno dvorano igrajo od sezone 1982/83, ko je komedija prav v Beogradu doživela svoj odski krst, medtem ko so jo kasneje povzela druga jugoslovanska in tudi slovenska gledališča.

Balkanski špijon ostaja tako s slavnokomedijsko Maratonci tečejo častni krog (na osnovi obeh tekstov sta bila tudi posneta filma), med najboljšimi deli mladega avtorja, ki je s svojim ostrim, črnim humorjem in temeljito kritiko balkanske miselnosti že dobro desetletje najuspešnejši jugoslovanski komediograf.

Toda kaj se pravzaprav dogaja v Balkanskem špijonu, najprej za šalo in smeh, potem pa zmeraj bolj strašljivo zares? V družini starega revolucionarja, razočaranega in potlačene Ilija Čvorovića sprejmejo na stanovanje podnajemnika, bivšega gassarbajterja. Vse v redu in prav, dokler se odgovorni za red in mir rutinsko mimogrede ne pozanimajo o njem pri gospodarju Iliju. To, kar bi v normalnih razmerah in pri normalnem človeku ne izzvalo ničesar, pa deluje na Ilija kot iskra v sod smodnika.

Ilija je namreč razočaranec, potlačenec, predvsem pa zlomljenec in prestrašenec, ki nezavedno komaj čaka, da bi se spet rehabilitiral in potrdil v svojih idealih, o katerih misli, da so bili oskrunjeni in izdani, on sam pa nerazumljivo izigran. Nesrečni, zmedeni stalinistični vernik spel zasluži svojo »zgodovinsko šanso« in se skupaj z bratom Djurom, enako travmatiziranim človekom, na svojo roko in v svojo uničevalsko strastjo vrže v zasledovanje nič hudega slutečega in popolnoma nedolžnega podnajemnika.

V vlogi Ilije Čvorovića nastopa slavni srbski igralec Danilo Stojković, režiser predstave pa je Dušan Jovanović.

Razstava sodobnega avstrijskega slikarstva v Revoltelli

V sredo bodo v občinski galeriji Revoltella odprli veliko razstavo »Avantgarde v Avstriji«. Razstava prikazuje likovna vrenja v Avstriji po vojni. Omenjena gibanja se seveda naslanjajo tudi na medvojne avantgarde in tako bomo lahko gledali slike, ki gredo od Kokoschke do Schmaliza.

Razstava, ki je imela v Milanu izjemen uspeh, prihaja v Trst na pobudo odbornišтва za kulturo Tržaške pokrajine, ki ga vodi Zorko Harej. Vsekakor bo to izredna priložnost, da se soočimo z novimi; likovnimi tokovi in dosežki v Avstriji, skratka s sedanjimi dediščami velikega dunajskega likovnega ustvarjanja.

Razstava bo odprta do 8. decembra.

Tradicionalno priznanje kronistov Julijske krajine

Profesorju Liviu Paladinu zlato kipec svetega Justa

Profesor Livio Paladin, predsednik ustavnega sodišča in svetovno znani jurist, je dobitnik letošnjega zlatega kipca svetega Justa. Dragoceno priznanje mu je bilo dodeljeno z glasovanjem kronistov iz Julijske krajine, ki vsako leto iz svojih vrst izberejo tistega Tržačana, ki največ prispeva k uveljavitvi Trsta v Italiji in v svetu.

Livio Paladin se je rodil v Trstu 30. novembra 1933 in je diplomiral na pravni fakulteti leta 1955. Še leta 1962 je bil imenovan za profesorja ustavnega prava na tržaški pravni fakulteti, leta 1969 pa se je preselil v Padovo, kjer je bil na pravni fakulteti dekan do junija 1977, ko je bil imenovan za sodnika ustavnega sodišča. Predsednik tega sodišča je postal 3. julija letos.

Znanstveno delo prof. Paladina je izredno široko. Njegove najbolj pomembne študije so posvečene osnovnim ustanovnim načelom (od ustavnega načela enakosti do esaja o svobodi informiranja), nujnim odlokom in organizaciji države. Stalno se ukvarja tudi z deželno ureditvijo in je o tej tematiki izdal tudi tri knjige z naslednjimi naslovi: »Zakonska

deželna oblast«, »Komentar k statutu dežele Furlanije - Julijske krajine« in »Deželno pravce«.

Letos so organizatorji podelili že 19. zlato kipec svetega Justa. Pred prof. Paladinom je bil kot prvi tega priznanja deležen Pietro Valdoni, za njim pa so sledili Doro Levi, Leonor Fini, Tržaški trio, Giorgio Strehler, Brenno Babudieri, Raffaello de Banfield, Paolo Budinic, Giorgio Pilleri, Pierpaolo Luzzato Fegiz, Lojze Spacal, Giorgio Bugliarello, Piero Cappuccilli, Marcello Mascherini, Diego De Castro, Franco Gulli, Ottavio Missoni in lani Claudio Magris.

Pobuda kronistov Julijske krajine je bila realizirana pod pokroviteljstvom Tržaške hranilnice in posojilnice, nagrado pa bodo profesorju Paladinu izročili na javni slovesnosti, ki bo v dvorani tržaškega občinskega sveta v ponedeljek, 18. novembra, ob 12. uri.

● Na pobudo VZPI - ANPI bodo v sredo, 6. t.m., ob 19. uri v Ljudskem domu pri Koroških predvajali kratek film o obisku na Buchenwaldu. Vstop prost.

V Gropadi pravno ustanovili gospodarsko zadrugo »Skala«

Družbeno - kulturno vrenje v Gropadi, ki se je razvilo ravno v tem letu in doseglo svoj višek pred pol drugim mesecem z uspešno proslavo 100-letnice ustanovitve domačega kulturnega društva »Skala«, ima tudi pomembno gospodarsko podlago. Vzpostavljeno z obnavljanjem kulturnega življenja v vasi, ki je privedlo do ustanovitve pevskega zbora »Skala«, je stekla tudi akcija za ustanovitev gospodarske zadruge, ki naj bi zagotovila tudi materialne možnosti za plodnejši razvoj družbenega in kulturnega udejstvovanja v vasi. Tako se je med pripravami za dostojno proslavitev pomembnega vaškega kulturnega jubileja izluščila tudi ideja o gospodarski ustanovi, ki bi v prvi vrsti poskrbela za rešitev vprašanja prostorov, brez katerih je vsakršno družbeno, rekreacijsko ali kulturno delovanje hudo okrnjeno, če že ne nemogoče.

Ideja je kaj hitro dozorela in se začela uresničevati, ker je očitno nalletela na izredno plodna tla. Navdušenje, ki je od samega začetka spremljalo obnavljanje društvenega delovanja, se je s praznovanjem 100-letnice Skale še stopnjevalo. K delu je pristopila skoraj vsa vas, kot je aktivno pristopila h gospodarskemu

snovanju in že na samem začetku vsaj začasno rešila tudi problem prostorov za shajanje, pevske vaje in druge družabne dejavnosti tako da je v zvezi v najem prostore nekdanje Milkovičeve gostilne in jih tudi že prepleškala in zasilno uredila.

V sredo, 30. oktobra, je vse te napore kronala formalno - pravna ustanovitev gospodarske zadruge Skala. Ob prisotnosti notarja Flore so namreč ustanovni člani sprejeli in podpisali ustanovni akt in status zadruge, ki šteje že nad štirideset članov in ki ji predseduje Aleksander Kalc. V bližnji prihodnosti bodo priredili še občni zbor, ki bo zaključil nadaljnje pobude in izvolil dokončno vodstvo. Prvi cilj novoustanovljene zadruge je nakup prostorov za stalni sedež zadruge in drugih vaških organizacij. Medtem se v Gropadi nadaljuje dejavnost številnega mešanega pevskega zbora in snujejo se še druge kulturne pobude. Najvažnejše pa je, da se je v vasi zaplodilo tvorno vzdušje sodelovanja in skupnega dela, kar je najboljši pogoj za resničen in trajnejši razcvet družbeno - kulturnega življenja te kraške vasi, ki je v tem pogledu dolgo let mirovala.

Tudi včerajšnji dan v znamenju spomina na padle

Samo en cvet...

Čeprav so se spominske svečanosti ob 1. novembru pred spomeniki, grobovi in spominskimi obeležji padlim, v glavnem odvijale od srede dalje in zaključile v petek, so bili vsi ti kraji spominov tudi včeraj ves dan obkroženi z ljudmi vseh starosti, ki so se pomudili pri njih, jim posvetili kratko misel, morda v pričakovanju da jim mrtvi odgovorijo, zakaj traja še danes boj za mnoge ideje in ideale, za katere so se sami borili, padli, zakaj se mora na primer naš mali narod še vedno boriti za zaščito svojih pravic.

Na kratko smo o spominskih svečanostih že pisali — na kratko, ker jih je bilo veliko; in vse so bile enako važne, pomembne, občutene, doživete. Od Milj, pa do zadnje vasi v devinsko-nabrežinski občini so potekale, ponekod le s polaganjem vencev, drugod tudi s sodelovanjem pevskih zborov, recitatorjev, predstavnikov občinskih uprav, borčevskih in drugih organizacij.

Kaj nam ti spomeniki torej pomenijo? Prav gotovo veliko — zato, ker so tisti vezni člen, ki nas povezuje z našo preteklostjo, na katero smo upravičeno ponosni, ki nam daje poguma, da nadaljujemo pot, ki so jo drugi pred nami, ali z nami začeli, mladim pa osnovo, temelj, s katerega lahko, brez upognjenega hrbta, brez nasilja, a odločno zahtevamo to, za kar so ti junaki, katerih imena so zapisana, ali tudi ne, na spomenikih, dali svoje življenje — za mir, svobodo, za enakopravnost vseh narodov, tudi majhnih.

N. L.



Še dva posnetka s petkovih svečanosti pred spomeniki padlim za svobodo: zgornji je iz Prebenega, spodnji pa iz Prečnika

Srečanje tržaške KPI s komunisti v Aquili

Preprečiti ustavitev proizvodnje

Situacija v rafineriji Aquila je bila tema srečanja tajništva tržaške federacije KPI ter parlamentarcev Gerbčeve in Cuffara s komunističnimi delavci tega podjetja.

Ugotovljeno je bilo, da je bila dosedanja akcija preveč razdrobljena in zato oba komunistična parlamentarca zahtevata takojšnje srečanje vseh deželnih parlamentarcev z deželno upravo, da se dogovorijo za enotno akcijo in cilje, ki jih želijo v zvezi s tem problemom doseči pri vladi.

KPI smatra, da mora podjetje Aquila s svojimi posebnimi proizvodi, od katerih so nekateri edini na italijanskem tržišču, najti svoje mesto ne samo v krajevnem ampak tudi v državnem okviru in se zato ne sme dovoliti, da se z 31. decembrom preneha s proizvodnjo, kot je to določila uprava Totala. Z zaprtjem podjetja ne bi bili prizadeti samo delavci rafinerije, temveč tudi številna majhna industrijska in obrtniška podjetja, ki z Aquilo sodelujejo.

Za doseg tega cilja pa bo po mnenju KPI nujna usklajena akcija, ki naj bi ob uporabi vseh instrumentov javnih posegov dala vodstvu Totala jasen odgovor, da ne bo dovoljena prisotnost tega francoskega podjetja, če bo še naprej vztrajalo pri nameri, da rafinerijo spremeni v navadno obalno skladišče.

KPI je zato v luči nadaljnjih dogovorov s Totalom ocenila nekatere izjave predstavnikov KD (Biasutti), Liste za Trst (Ceccovini) kot nevarne in neprimerne, saj so kot edino rešitev za proizvodno in zaposlovalno praznino, ki bi nastala z ukinitvijo

proizvodnje v Aquili, navedli čimhitrejšo izgradnjo termoelektrarne na premog v miljski občini.

Posojila za nakup kmetijskih strojev

Kmečka zveza obvešča vse člane, da so na razpolago posojila po znižani obrestni meri za nakup kmetijskih strojev in opreme. Teh posojil so lahko deležni poklicni kmetje in tudi polkmetje (part-time). Za poklicne kmete znaša posojilo v višini 90 odst. zaprosenega stroška, za polkmete pa 60 odst. Pogoji, ki jih ponujajo ti zakoni so zelo ugodni, saj znaša obrestna mera za posilce iz goratih področij le 7,5 odst. medtem ko je za nižinska področja 11,75 odst. Posojila se vrnejo v petih letih z dvema obroki letno. Dokumenti, ki so potrebni za doseg posojila so sledeči: proračun (preventivno) v treh izvodih, katastrski in tabularni izvlečki. Za vsa nadaljnja pojasnila se lahko poslužite Kmečke zveze, Ul. Cicerone 8/B, tel. 62948.

Novi župnik v Zgoniku

Danes ob 16. uri bodo v Zgoniku slovesno sprejeli novega župnika dr. Franca Felca, ki bo v zgoniški fari nadomestil goriškega rojaka Vojka Makuca, medtem ko je nekaj časa opravljal posle gospod štuhec. Novi dušni pastir je pred tem služboval v Franciji in obvlada kar pet jezikov.

Dogovor s Konzorcijem za vojni muzej o porazdelitvi prostorov

Prvi uspehi vzhodnokraškega združenja v naporih za socialni center na Padričah

Kaj bo s prostori bivšega istrskega begunskega taborišča na Padričah? Njegova zgodba je zelo peštra in v njej se v malem zrcali vsa povojna zgodovina ter odnos mesto-Kras. Kompleks so zgradili med zavezniško vojaško upravo in ga namenili za poboljševalnico, toda uporabili so ga najprej kot vojašnico. Ko so ga s povratkom Italije ameriški topničarji zapustili, so v zapuščenih prostorih nastanili nad 4 tisoč istrskih beguncev in ko so ga po dolgih letih tudi ti zapustili, je pravosodno ministrstvo spet začelo postopek, da bi tu uredili prevzgojni zavod za mladoletne prestopnike. Temu načrtu se je odločno uprlo prebivalstvo vzhodnega Krasa, ki je imelo za sabo tudi del tržaškega javnega mnenja. Kot alternativo poboljševalnici so krajevne organizacije s Padrič, iz Bazovice, Gropade in Trebč postavile zahtevo, da se v zapuščenih in razpadajočih prostorih uredi družbeno kulturni center za potrebe vzhodnega Krasa. Svoje nasprotovanje načrtom pravosodnega ministrstva in zahteve po drugačni ureditvi so podkrepili z vrsto javnih manifestacij, ki so imele tedaj široko odmevnost. Marsikdo se še spominja, kako so domačini julija 1976 blokirali ceste. Kljub temu je tedaj kazalo, da državne oblasti ne bodo odstopile od svojih namenov in v potrditev tega so začele s preurejanjem poslopj, ki so bila v zelo slabem stanju.

S prehodom v osemdeseta leta pa so se stvari spremenile. Pravosodno ministrstvo je opustilo svoj načrt, tržaška občina je tedaj spremenila regulacijski načrt, ki je dokončno odpravil dotodanjo namembnost taboriščnih prostorov ter odprl nove možnosti njihove uporabe. Koordinacijski odbor vzhodnokraških vasi je takoj postavil svojo kandidaturu in vložil prošnjo za uporabo telovadnice. Prvi odgovor je bil odklonilen, čes da ni še razčiščen odnos med državo in občino glede upravljanja kompleksa. Cecovinijeva uprava je namreč leta 1979 vložila prvo formalno prošnjo za odkup taborišča, toda ves postopek se je seveda upočasnjal v kompliciranem birokratskem kolesju. Država je za prodajo teh prostorov zahtevala tri milijarde in sto milijonov lir, ki jih občina seveda ni imela na razpolago. V pričakovanju dokončne rešitve so se medtem dogovorili za najem prostorov. Tu pa smo že prišli do današnjih dni. Tržaška občina se je pogodila z državo, da bo plačevala 45 milijonov lir najemnine letno, še vedno pa je ostalo odprto vprašanje, kaj bo s temi prostori naredila. Poleg kandidate vzhodnokraških vasi, ki so od samega začetka želele te prostore za svoje potrebe, kar pa občinske oblasti niso jemale nikdar dovolj resno, je svojo kandidaturo postavil tudi Konzorcij za upravljanje zgodovinskega vojnega muzeja de Henriquez. In tu smo spet pri vprašanju dol-

goletnega boja vzhodnokraškega prebivalstva, ki je v zameno za vso škodo, ki so jo z gradnjo najrazličnejših struktur in infrastrukture takozvanega občega pomena, povzročili tem krajem v povojnih letih, v zameno pa niso dali prav ničesar, zahtevalo, da bi v bivšem begunskem taborišču uredili socialni center.

Organiziranost, vztrajnost in odločnost vzhodnokraških vasi začenja, kot kaže, vendarle obirati prve sadove. Trdovraten pritisk, ki ga ob sleherni priložnosti (ne nazadnje ob nedavnih protestih in zahtevah v zvezi z vprašanjem lokacije sinhrotrona, ki kljub svojemu obsegu pomeni predstavljajo za slovenske vasi vzhodnega Krasa hud gospodarski in narodnostni udarec) izvaja vzhodnokraški Koordinacijski odbor, je privedel do tega, da se je tržaška občinska uprava končno resneje spoprijela z njegovimi predlogi in zahtevami.

Prvi korak je bilo posredovanje nekaterih občinskih odbornikov glede porazdelitve prostorov, kajti tako Koordinacijski odbor kot Konzorcij za

upravljanje vojnega muzeja želita za svoje potrebe prostore na vzhodnem koncu taborišča, kjer so telovadnica, veliki skladišni prostori ter druga lepo urejena poslopja. Sad tega posredovanja je bilo nedavno srečanje med predstavniki obeh ustanov, ki so se okvirno dogovorili o porazdelitvi prostorov. Koordinacijski odbor je pristal na zahtevo Konzorcija, da namesti muzej na vzhodnem robu taborišča, da pa prepusti telovadnico krajanom, dokler občina ne zgradi nove v zahodnem predelu taborišča, kot se je bil obvezal odbornik De Gioia. Konzorcij je sprejel tudi zahtevo, da vključi v svoj upravni svet dva predstavnika vzhodnokraškega koordinacijskega združenja. Na srečanju so obenem sklenili dogovor o medsebojnem sodelovanju ter složenem nastopanju pred občinskimi oblastmi. Vse to je nedvomno veliko priznanje Koordinacijskemu odboru za trud, ki ga je vsa ta leta vložil v obrambo in razvoj svojega teritorija in upati je, da bo to resneje upoštevala tudi občinska uprava.

V četrtek v mali dvorani Kulturnega doma predstavitev Spetičevih »Rimskih mlinov«

Rimski mlini meljejo počasi, prepočasi, večkrat so popolnoma ustavljeni, ugotavlja časniki Stojan Spetič v svoji knjigi z naslovom »Rimski mlini«, ki je pravkar izšla pri Založbi tržaškega tiska. Gre za verno kroniko štirih let dela tako imenovane Cassandrove komisije, ki je v Rimu proučevala probleme zakonske zaštite slovenske nacionalne skupnosti v Italiji.

Kot je znano, je bila komisija ustanovljena leta 1978 na pobudo takratnega predsednika vlade Andreotija, po štirih letih dela pa še ni dosegla nikakršnih zaključkov, saj so bile razlike med slovenskimi in ostalimi člani komisije preveč občutne. Bilo je sicer izdelano zaključno poročilo, ki ga je sestavil prefekt Fernando Rizzo, ki pa nikakor ni odražalo stališč manjšine, tako da obračun štiriletnega dela prav gotovo ne more biti pozitiven.

Ta štiri leta razprav, včasih tudi razburljivih diskusij in sporov, opisuje Spetič, ki je v komisiji zastopal KPI, na neposreden način, v hitrem časnikarskem slogu. Zaključek je seveda pesimističen: rimski mlini meljejo prepočasi, moke je bolj malo, in še ta se včasih razprši v vetru.

Novo knjigo bodo predstavili v četrtek, 7. novembra, v mali dvorani Kulturnega doma. Poleg avtorja bodo navzoči tudi drugi slovenski člani bivše komisije Cassandro, in sicer Boris Iskra, Aljoša Volčič in Albin Sirk.

Richetti sprejel Degressija in Fabriccija

Tržaški župan Richetti je pred kratkim ločeno sprejel sindikalista Bruna Degressija in Carla Fabriccija, ki po večdesetletnem delu v pokrajinskih sindikalnih organizacijah CISL in UIL odhajata na nove dolžnosti.

V priznanje za dolgoletno delo je župan obema izročil spominsko medaljo, s katero je hotel poudariti tesen odnos med politično-upravnim življenjem in ekonomsko-socialno problematiko, s katero sta se oba sindikalista ukvarjala. Župan je poudaril pomembno vlogo, ki jo je imel CISL pod vodstvom Degressija, ko je sindikat v boju za obrambo gospodarskih in državljskih interesov večkrat tesno sodeloval s krajevnimi institucijami. Obema je Richetti zaželel tudi uspešno delo na novih dolžnostih, ki jih sprejemata.

Od danes v Trstu ameriška križarka

Danes prispe v tržaško pristanišče ameriška raketna križarka CG 34 USS Biddle, ki spada v okvir 6. ameriške flote, ki deluje na področju Sredozemlja. Ladja bo na obisku v Trstu do 9. novembra.

Križarka Biddle, ki je bila zgrajena leta 1965 ima nosilnost 8.065 ton in je dolga 168 m. Njeno posadko sestavlja 31 oficirjev in 461 mornarjev. Med obiskom v Trstu bodo na sporedu tudi srečanja z najvišjimi predstavniki civilnega in vojaškega življenja v Trstu, ekipe mornarjev pa se bodo s tržaškimi ekipami pomerile v raznih športnih panogah.

mala črna kronika

Tatovi vdrli na pokopališče pri Sv. Ani

Tatovom je vsaka prilika dobra, da se poceni prilastijo tujega denarja. Pri tem nimajo nikakršnih moralnih načel, pa čeprav gre za denar, ki so ga sorodniki darovali v spomin na svoje pokojne. Rekli bi, da je prav narobe. Zlikovci so namreč v noči od petka na soboto, ko so torej računali, da je veliko ljudi obiskalo grobove, preplezali železna vrata pokopališča pri Sv. Ani. Plen so iskali v bližnji hiši, kjer je podnevi mesto vratarja, zraven pa sta še dve sobici, kjer je tudi majhen nabiralnik za prostovoljne prispevke. Ljudje spustijo vanj v glavnem kovance, tako da ni v njem nikoli večjih vsot. Tatovi pa so vseeno vdrli v prostore, razbili dvojne steklene vrte in z izvijačem odprli nabiralnik, nato pa odšli z nekaj tisoč lirami.

Kradla sta bencin

Včeraj ponoči je neki nočni čuvaj v Ulici Paisiello opazil dekle in fanta, kako sta iz parkiranega avta kradla bencin. Nemudoma je obvestil policijo, ki je mlada prišla. 23-letnega Roberta Franca iz Ul. Natán 14,

ki je s pomočjo plastične cevke »srkal« bencin, so zapeljali na kvesturo, njegovo prijateljico, 23-letno Emanuelo Zaccigna iz Ul. Pasteur 35, pa so zapeljali domov. Oba imata že nekaj sodnih precedensov.

Prijeli so ga ker je imel pri sebi dva noža

Agenti letечеge oddelka so v noči od četrta na petek priprili 23-letnega jugoslovanskega državljanca Izeta Mozorovića. Med izvidniško vožnjo po Miramarskem drevoredu so ga opazili, kako se sumljivo suka okrog parkiranih avtomobilov. Odpeljali so ga na kvesturo, kjer so odkrili, da je imel pri sebi dva noža z dolgim rezilom. Sodstvu so ga prijavili zaradi nedovoljene posesti orožja.

● Tržaški župan Richetti je sprejel novega komandanta finančnih stražnikov v F-JK brigadnega generala Francesca Izza. Župan je novemu komandantu zaželel uspešno delo in potrdil pripravljenost vseh javnih uprav za tesno sodelovanje s finančnimi stražniki.

● Tržaški občinski svet se bo sestel na izredni seji v petek, 8. t.m., ob 18.30 v prvem sklicanju.

Predstavitev knjige o predlogih za sožitje

Na pobudo krožka »Istria« bodo v torek na sedežu Časnikarskega krožka predstavili knjigo z naslovom »Predlogi za možno sožitje« v kateri so objavljena stališča nekaterih organizacij in krožkov o problemu zakonske zaštite slovenske narodnostne skupnosti. Začetek ob 18. uri.

Nova sezona Cappelle Underground

Prihodnjo nedeljo se bo v kinodvorani Ariston začela nova sezona Cappelle Underground, ki bo vsako nedeljo jutraj (ob 11. uri) predstavila za Trst povsem nova filmska dela. Prvi film na sporedu je delo ameriškega režiserja Jamesa Ivoryja »Calore e polvere« (Vročina in prah). Film prikazuje ljubezensko zgodbo v legendarni Indiji. Glavni igralci so Julie Christie, Greta Scacchi in Christopher Cazenueve. V naslednjih tednih pa bodo predvajali zadnje novosti režiserjev Jean - Luca Godarda, Jima Jarmuscha in drugih. Celoten program in informacije nudijo pri blagajni kinodvorane Ariston.

● Zgodovinski muzej Miramarskega gradu je odprl vsak delavnik od 9. do 13.30 in ob praznikih od 9. do 12.30. Vstopnina velja 3.000 lir, za mlajše od 18 let in starejše od 60 pa je vstop prost.

† Zapustila nas je naša draga Antonija Sever por. Gerdina

Pogreb bo danes, 3. t.m., ob 15. uri iz kapelice na pokopališču v Vipavskem Križu.

Žalostno vest sporočajo: mož Giacomo, sestra Pavla, sestre Berta, Pina, Anica in Mila z družinami, vnuk Franko z družino in drugo sorodstvo.

Trst, Vipavski Križ, Neapelj, 3. novembra 1985

† Sporočamo žalostno vest, da nas je nenadoma zapustil naš dragi mož, oče in nono Josip Žuljan (PEPI)



Pogreb bo jutri, 4. t.m., ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnice v cerkev v Boljunec.

Žalujoči: žena Vida, hči Neva, vnuka Maks in Andrej, sestre Zofija in Cveta ter drugo sorodstvo.

Boljunec, Opčine, Ricmanje, 3. novembra 1985

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage mame, none in tete

Juste

se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in počastili njen spomin.

SVOJCI

Boljunec, Dolina, Chemainus, 3. novembra 1985

ZAHVALA

Svojci

Karoline Žerjal por. Montagna

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so se od nje poslovili, jo spemili na zadnji poti, ji poklonili cvetje in na katerikoli način z njimi sočustvovali.

Boljunec, 3. novembra 1985

ZAHVALA

Svojci

Marije Vertovec vd. Trevisani

se najiskreneje zahvaljujemo vsem, ki so z njimi sočustvovali.

Posebna zahvala don Eliu in don Giorgiu.

Barkovlje, 3. novembra 1985

4. 11. 1984

4. 11. 1985

Ob prvi obletnici smrti naše drage

Tamare Frančeskin



se je z žalostjo spominjamo

SVOJCI

Salež, 3. novembra 1985

3. 11. 1982

3. 11. 1985

Ob tretji obletnici smrti našega dragega

Mirot Bonete

se ga z žalostjo spominjamo

žena Ida, hči in sinovi z družinami

Boljunec, 3. novembra 1985

Ob izgubi drage sestre izrekajo iskreno sožalje sošolki Eleni sošolci 5. b razreda in razredničarka.

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila naša draga mama in nona

Lojzka Hegler vd. Grilanc



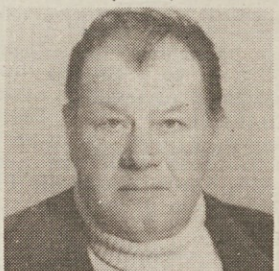
Pogreb bo jutri, 4. t.m., ob 11.45 iz mrtvašnice glavne bolnice na postajo openskega tramvaja in nato na pokopališče na Opčine.

Žalujoči: hči Majda in sin Ivo z družinama, vnuki Tatjana, Mitja in Martina ter drugo sorodstvo.

Opčine, 3. novembra 1985

Sodelavci Radia Opčine izrekajo svoje sožalje družini Malalan ob izgubi Lojzke Hegler vd. Grilanc.

† Nenadoma nas je zapustil naš dragi Antonio Garavello (TONI)



Pogreb bo v torek, 5. t.m., ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnice naravnost v cerkev sv. Jerneja na Opčine.

Žalostno vest sporočajo: žena Stefania, hčerki Chiara-Mirella in Rossanna, zeta, vnuki, mama Marija sestra Tea, brata Danilo in Rinaldo z družinama.

Trst, 3. novembra 1985

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

Društvo slovenskih lovcev F-JK »Doberdoba« izreka sožalje svojcem ob izgubi člana Antona Garavella.

† Po dolgi bolezni nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče in nono Adolfo Furlan



Pogreb bo danes, 3. t.m., ob 14. uri iz hiše žalosti v Zgoniku št. 16.

Žalostno vest sporočajo: žena Marija, sinovi Marjo, Karlo in Lojze z družinama ter drugo sorodstvo.

Zgonik, Trebče, 3. novembra 1985 (Pogrebno podjetje Zimolo)

Ob izgubi dragega očeta izreka podpredsedniku Karlotu in odborniku Lojzetu Furlanu ter svojcem iskreno sožalje

Društvo slovenskih lovcev F-JK »Doberdoba«

Ob izgubi dragega očeta izrekajo globoko sožalje Lojzetu Furlanu in družini

člani ansambla z družinami.

Ob težki izgubi dragega Adolfa Furlana izreka ženi in sinovom občuteno sožalje lovski pevski zbor »Doberdoba«.

TPPZ »P. Tomažič« izreka globoko sožalje Sergiju Kocjančiču ob izgubi dragega očeta.

Založništvo tržaškega tiska
vabi na srečanje - pogovor
ob izidu knjige

RIMSKI MLINI

STOJAN SPETIČ je kot eden od slovenskih članov vladne komisije v Rimu popisal svoja doživetja ob prizadevanjih za primerno zakonsko zaščito manjšine. Na predstavitvi, ki sovpada z deseto obletnico osimskih sporazumov, bodo sodelovali še drugi člani Cassandrove komisije: BORIS ISKRA, ALBIN SIRK in ALJOŠA VOLČIČ.

V baru Kulturnega doma v Trstu
v četrtek, 7. novembra, ob 20. uri.

PRISRČNO VABLJENI!



Kulturni dom

GOSTOVANJE
JUGOSLOVENSKEGA
DRAMSKEGA POZORIŠTA
IZ BEOGRADA

Dušan Kovačević
BALKANSKI ŠPIJON

V soboto, 9. novembra, ob 20.30

gledališča

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

SSG gostuje z Goldonijev komedijo »Primorske zdrahe« danes, 3. t.m., v Mestnem gledališču ljubljanskem in jutri, 4. t.m., pa v Kočevju.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

V četrtek, 7. t.m., ob 19.30: Luigi Pirandello »Šest oseb išče avtorja«, režija Mile Korun. Gostovanje PDG v Idriji za abonma in izven.

VERDI

V torek, 5. novembra, ob 20. uri za red F/E bo v gledališču Verdi sedma predstava Puccinijeve »Tosce«. Nocoj bo v glavni vlogi nastopila sopranistka Giovanna Casolla. Ostale vloge ostanejo nespremenjene. Dirigent Oleg Caetani, režiser Alberto Fassini.

ROSSETTI

Danes, 3. novembra, ob 16. uri: gostuje skupina ATER (Emilia - Romagna) z delom »Il festino in tempo di peste«. Režija Yuri Ljubimov. V abonmaju odrezek št. 2. Informacije in rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Jutri zaprto zaradi počitka. V torek ponovitev ob 20.30.

TEATRO CRISTALLO

Danes ob 20.30 bo v gledališču Cristallo na sporedu »Cinecittà«. V glavni vlogi nastopa Pietro De Vico. Režija Antonio Calenda.

Pri blagajni gledališča in pri osrednji blagajni UTAT v Pasaži Protti sprejemajo nova naročila abonmajev ter potrditve starih.

razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja slike in tempere Zvest Apolonio.

V foyerju Doma A. Sirk v Križu je še danes, 3. novembra, med 11. in 13. uro na ogled razstava kostumografije Marije Vidau.

Do 14. novembra razstavlja v umetniški galeriji »Fiorotto« v Padovi, Ul. Dante 41/3, svoja dela slikar Edi Žerjal.

V galeriji Torbandena, Ul. Torbandena 1, bodo v torek, 5. novembra, ob 18. uri odprli razstavo slikarja Josefa Kerna.



Ul. sv. Frančiška 20

Vas vabi v četrtek, 7. novembra, ob 18. uri na otvoritev razstave

KIPARKE

MOJCE SMERDU

Privedite in sporočila kulturnih društev in organizacij

Društvo zamejskih likovnikov obvešča, da bo jutri, 4. novembra, ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani REDNA SEJA in razprava o plakatih.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom. Danes, 3. novembra, ob 17. uri F. M. Dostojevski: »KROTKO DEKLE«. Odrska priredba in režija Drago Gorup. Izvaja dramska skupina SKD Tabor. Vabljeni!

PD Mačkolje vabi na predstavitev domače narodne noše in na razstavo starih rut »krponov«. Prireditelj bo danes, 3. novembra, ob 16. uri v srenjski hiši v Mačkoljah. Razstava bo odprta jutri, 4., in v torek, 5. t.m., od 17. do 20. ure.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu bo jutri, 4. novembra, govorila Erika Košuta o svojem potovanju po Peruju in vzponih v Ande in na Kilimandžaro. Predavanje bo ilustrirala z barvnimi diapozitivi. Začetek ob 20.30.

kino

Eden 15.30 — 21.00 »Bernarda« in »Uper sex«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

Fenice 15.30 — 22.15 »I pompieri«. Paolo Villaggio, Lino Banfi in Massimo Boldi.

Excelsior 16.00 — 22.15 »Ritorno al futuro«. Film za vsakogar.

Excelsior II. 15.00, 17.15, 19.30 in 21.45 »L'onore dei Prizzi«. Režija: John Huston. Jack Nicholson in Kathleen Turner.

Nazionale Dvorana št. 1 15.00 — 22.00 »L'anno del drago«. Dvorana št. 2 15.30 — 22.00 »Mezzo destro mezzo sinistro, due calciatori senza pallone«.

Dvorana št. 3 15.30 — 22.00 »Videodrome«. Prepovedana mladini pod 14. letom.

Mignon 15.00 — 22.15 »Demonic«. Režija Dario Argento. Prepovedana mladini pod 14. letom.

Grattacielo 16.30 — 22.15 »Passaggio in India«. Režija David Lean.

Ariston 16.30 — 22.00 »Festa di laurea«. Režija Pupi Avati.

Capitol 16.00 — 22.00 »Scuola di polizia - II.«.

Vittorio Veneto 15.00 — 22.10 »Mad Max - Oltre la sfera del tuono«. Mel Gibson.

Lumiere 15.00 — 22.00 »Legend«. Alcone 16.00 — 22.00 »Il libro della giungla«.

Radio 15.30 — 21.30 »La febbre del sesso«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

PAM železnina

Domjo 132 - Tel.: 281282
TRST (industrijska cono)

- STROJI
- ORODJA
- TEHNIČNI IZDELKI

za: obrtništvo, industrijo, kmetijstvo, dom in hobby.

koncerti

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 11. novembra, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti na sporedu koncert pianista MICHELA BEROFFA.

razna obvestila

Sekcija VZPI-ANPI Repentabor sklicuje sestanek članov v Bubničevem domu v Repnu v četrtek, 7. t.m., ob 19.30. Vabljeni!

čestitke

V Trebčah na št. 161 praznujeta 50 let poroke MARIO in VIDA CIOCCHI. Vse najboljšie in še na mnoga skupna leta jima želijo vsi domači.

Te dni je praznovale 70 let NATALE DE GIORGI. Vse najboljšie in še veliko zdravih let mu želi družina.

V sredo 6. novembra bosta praznovala zlato poroko VIDA in ANTON BERNETIČ (Bazovica 16). Vse najboljše, posebno zdravja jima voščita družina Ciletovi in Zelcetova.

Danes praznuje ADRIANA rojstni dan. Vse najboljše ji želim Saša in družina Smotlak.

Dne 28. oktobra je na tržaški medicinski fakulteti z odliko in pohvalo doktorirala

EVA ZAGHI

Novi zdravnici iz srca čestitajo svojci, ki ji želijo še veliko uspehov.

Ob prejemu vsedravnega priznanja praporščaka dela iskreno čestitajo

SUZANI STRAIN

starši in sorodniki

V TOREK NA SEDEŽU SDGZ Predavanje o novih predpisih za blagovno poslovanje s tujino

V prostorih Slovenskega deželnega gospodarskega združenja bo v torek, 5. novembra, ob 16. uri predavanje dr. Edija Germanija, funkcionarja Tržaške kreditne banke, na temo »Novi predpisi pri blagovnem poslovanju s tujino«. Zaradi aktualnosti obravnavane teme — novi predpisi bodo stopili v veljavo 18. t.m. — priporočajo prireditelji udeležbo vodstvenih in operativnih kadrov zunanjetrgovinskih podjetij.

Predavanje sodi v sklop dejavnosti zunanjetrgovinske sekcije SDGZ.

mali oglasi

Tel. 775-275

VEČ PARCEL naproday. Telefonirati na št. 003866/24-052 po 20. uri.

IŠČEM stanovanjsko hišo, tudi potrebno popravil, v okolici Trsta. Tel. na št. 231-887.

ČISTILNICA Tatjana išče pomoč pri likanju. Praksa ni nujna. Tel. 912-741 ali 200-617.

PRODAM čistilnico v Križu za 2.000.000 lir. Kupcu nudim pomoč pri vpeljavi v delu z možnostjo nadaljnjega sodelovanja. Tel. 912-741 ali 200-617.

PRODAM čistilnico v Nabrežini - Kamnolomi (vpeljava in stroji). Kupcu nudim pomoč pri vpeljavi v delu z možnostjo nadaljnjega sodelovanja. Cena po dogovoru. Tel. št. 912-741 ali št. 200-617.

19-LETNI FANT z dokončano geometrsko šolo išče zaposlitev. Tel. na št. 227-364.

IZKUŠENA OTROŠKA NEGOVALKA s prakso išče zaposlitev nekaj ur dnevno. Tel. 040/947-950 od 13. do 14. ure. ZAZIDLJIVO ZEMLJIŠČE kupim v Trstu ali okolici. Tel. Miran, Alpe-Adria št. 794-672.

PODARIM mucka črne barve z belimi tačkami. Tel. 274-995 zvečer.

IŠČEM harmonike z navadnimi basi v dobrem stanju. Telefonirati ob uri kosila na št. 231-946.

NEDOGRAJENO STANOVANJSKO HIŠO z vrtom prodam. Informacije v Saležu na št. 11.

GARELLI 50 CC VIP 3, 3 brzine, letnik 1983, v odličnem stanju, prodam. Tel. 212-133 v večernih urah.

20-LETNO DEKLE išče zaposlitev kot tajnica v podjetju. Tel. 200-290.

IZKUŠENEGA knjigovodjo zaposli izvožno-uvodno podjetje. Pismene poslovne poslati na upravo Primorskega dnevnika v Gorico — Drevored 24. maggio 1 — pod šifro »Knjigovodja«.

BIOLOŠKI dezodoransi breeze in kreme največje italijanske kozmetične firme HANORAH so v prodaji na Opčinah, Kozmetika 90.

KROJAČNICA KOŠUTA ponuja za jesen in zimo nove vzorce blaga za športne hlače, suknjiče, plašče, obleke, volnene jopiče za moške ter ženska krila, tailleurje, plašče. Krojačnica Košuta — Drevored D'Annunzio 11.

ZLATO, zlate kovance kupi ali ugodno zamenja zlatarna SOSIČ - Narodna ul. 44 - Opčine, Trst.

OBČINA DEVIN NABREŽINA POKRAJINA TRST

Razpis zakupa na podlagi
zasebne licitacije

Dela: Razširitev pokopališča
v Sesljanu - Vižovljah.

Župan

glede na sklep občinskega odbora z dne 15. februarja 1985, izvedljivega v smislu 7. člena zakona št. 687 z dne 8. 10. 1984,

sporočam

da namerava uprava občine Devin Nabrežina dati v zakup na podlagi zasebne licitacije dela za razširitev pokopališča v Sesljanu - Vižovljah po načrtu, ki ga je dne 14. 2. 1985

izdelal dr. inž. Rocco Foti;

osnova dražbe je 748.150.934 lir. Postopek zakupa je predviden po zakonu št. 14 dne 2. 2. 1973, 1. člen, točka d) z modalitetami, ki jih predvideva 4. člen in z možnostjo višjih ponudb začeni s prvo izvedbo zakupa na osnovi 1. člena zakona št. 687 z dne 8. 10. 1984.

Tisti, ki bi se radi udeležili licitacije, lahko do 14. ure dne 7. novembra 1985 naslovijo občini ustrezno priporočeno prošnjo za vabilo, v kateri morajo navesti vpisno številko in seznam zakupnikov in višino vpisnine za kategorijo naprošenih del. Devin Nabrežina, 25. okt. 1985

ŽUPAN
(Bojan Brezigar)

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje

organizira
v šolskem letu 1985/86

TEČAJ STROJEPISJA TRAJANJE 150 UR

Vpisovanje do 10. novembra na sedežu zavoda, Ul. Carducci 8, tel. 040/730-210.

izleti

Sindikat upokoencev CGIL organizira izlet v Čedad v nedeljo, 10. t.m. Odhod z avtobusom ob 8. uri zjutraj iz pred sedeža sindikata na Opčinah, Narodna ulica 69. Informacije in vpisovanje vsak ponedeljek, sredo in petek od 9. do 12. ure na sedežu sindikata, tel. 214-222.

Avtokaroserijska delavnica

Umberto Žerjal

Damjan Sancin

Krmenka 475 — TRST
Tel. 040/824381

POHIŠTVO BIECHER

Trst - Ul. dell'Istria 27
Tel.: 750113

IZREDNA PROMOCIJSKA
PRODAJA
SE NADALJUJE
DO KONCA LETA

IZKORISTITE PRILOŽNOST!
Obv. obč.

I. de Felszegy succ.

ARTIKLI ZA ZOBOZDRAVNIKE

TRST - TRG S. GIOVANNI 6
I. nadstr. - Telef. (040) 793814

♦ vsi domači in tuji artikli za zobozdravniško rabo

♦ Zajamčeno zlato za zobe K 22 (917) in lotanje

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 3. novembra
JUST, TRŽAŠKI PATRON
Sonce vzide ob 6.48 in zatone ob 16.49
— Dolžina dneva 10.01 — Luna vzide ob 20.07 in zatone ob 12.23.

Jutri, PONEDELJEK, 4. novembra
PRAZNIK ZMAGE

Vreme včeraj: temperatura zraka 11,9 stopinje, zračni tlak 1003,5 mb narašča, veter severovzhodnik 22 km na uro, s posameznimi sunki do 50 km na uro, vlaga 60-odstotna, padlo je 0,6 mm dežja, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 16,7 stopinje.

Plimovanje - Napovedi za danes: ob 0.43 najvišja 11 cm, ob 4.41 najnižja 1 cm, ob 10.43 najvišja 32 cm, ob 18.31 najnižja 38 cm. Napovedi za jutri: ob 2.41 najvišja 10 cm, ob 5.03 najnižja 9 cm, ob 10.58 najvišja 22 cm, ob 19.42 najnižja 32 cm.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Manuel Corbatti, Andrea Ferlora, Lorenzo Meiaccio, Rosanna Russo, Daniele Gelci, Matteo Tommaso Pirone, Matteo Borzani, Marco Micali.

UMRLI SO: 90-letna Maria Orlando vd. Fontana, 61-letni Ferdinando Cerretti, 84-letni Pietro Radivo, 81-letna Maria Vecchiet vd. Vecchiet, 60-letni Mario Frandoli, 50-letna Graziella Dodici, 84-letni Romeo Fabris, 51-letni Armando Ezzelini Storti, 63-letni Marino Vivian, 59-letna Zdenka Gavrilovic, 73-letni Giuseppe Giuliani, 76-letna Luigia Hegler vd. Gherlani, 84-letni Giuseppe Sartor, 84-letna Ersilia

Lepre vd. Giusti, 74-letni Federico Crismani, 82-letna Giovanna Gvardjancic vd. Grisonich, 65-letni Tullio Scaramelli, 74-letna Bianca Castellani por. Benussi, 73-letna Giovanna Valvason por. Dudine.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 299-197.

IMAM JIH ZA
VSE OKUSE!



Segulin foto kino optika
TRST Ul. Mazzini 51 0733-361

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6, Ul. dei Soncini 179, Ul. Revoltella 41, Opčine, Milje (Mazzinijev drevored 1), (od 9.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Trg S. Giovanni 5, Trg sv. Jakoba 1.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Trg. S. Giovanni 5, Trg sv. Jakoba 1, Opčine, Milje (Mazzinijev drevored 1).

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761; predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	3	79	13	46	8
CAGLIARI	42	6	59	80	25
FIRENCE	70	33	81	48	69
GENOVA	26	46	40	43	24
MILAN	38	1	35	31	54
NEAPELJ	70	81	85	69	80
PALERMO	43	12	76	18	31
RIM	68	50	56	45	86
TURIN	48	40	35	16	3
BENETKE	21	68	8	88	36

ENALOTTO

1 X 2 1 X 2 X 2 X 1 2 X	
KVOTE	
12 —	17.646.000 lir
11 —	657.000 lir
10 —	74.000 lir

radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv

Nedelja, 3. novembra

italijanska televizija

Prvi kanal

- 9.25 Maša
12.00 Praznični dan — nabožna oddaja
12.15 Kmetijska oddaja
13.00 TG l'una
13.30 Dnevnik 1
13.55 Radiocorriere — Toto — TV — nagradno tekmovanje
14.00 V teku nedelje... — vodi Mino Damato
14.20, 15.20, 16.20 Športne vesti
15.30 Discoring — glasbena oddaja
18.20 90, minuta — športna rubrika
18.50 Italijansko nogometno prvenstvo — registriran polčas nogometne tekme A lige
20.00 Dnevnik 1
20.30 I dieci commandamenti — 1. del filma
21.55 Športna nedelja
23.10 Sence preteklosti: Labirint — po povesti C. H. B. Kitchina
00.10 Dnevnik 1 — Kratke vesti in Vremenske razmere
- Drugi kanal**
10.00 V spomin na Albana Berga — ob stoletnici rojstva
10.55 Jeux — balet
11.15 Komični filmi
11.35 Piccolo colonello — film
Nastopa Shirley Temple
13.00 Dnevnik 2 — Ob 13. uri
13.30 Piccoli fans — vodi Sandra Milo
14.40 Športne vesti
Adelaide: Formula 1 — VN Avstralije
16.50 Cavalca e spara — film

- Nastopa John Wayne
17.50 Italijansko nogometno prvenstvo — registriran polčas nogometne tekme B lige
18.20 Srečanje s kinematografijo
18.35 Športne vesti
18.50 Ceste v San Franciscu — TV film
19.50 Dnevnik 2 — Vesti
20.00 Dogodki in osebnosti športne nedelje
20.30 Sogni e bisogni — 5. del
21.35 Dnevnik 2 — Nocoj
21.45 Iz gledališča Petruzzelli v Bariju
Viva Mexico — pojeta Placido Domingo in Kaya Riciarelli
23.15 Tedenska oddaja o medicini
23.45 Dnevnik 2 — Zadnje vesti
23.55 Šola in vzgoja: Živali, ki jih je treba ščititi

Tretji kanal

- 11.50 Girofestival — glasbena oddaja
12.30 Poje Mimmo Locasciulli
13.30 Discoestate — glasb. oddaja
14.35 Neposredni športni prenos: Vercelli: hockey
Evrovizija — Anversa: tenis
17.20 I cavalieri del Texas — film
Nastopa: Frec McMurray
19.00 Dnevnik 3
19.20 Deželne športne vesti
19.40 Rock glasba
20.30 Športne vesti
21.30 Strah v predalu — 5. nad.
22.05 Dnevnik 3
22.30 Italijansko nogometno prvenstvo A lige
23.15 Di Gei musica — glasbena oddaja

jugoslovanska televizija

Ljubljana

- 8.55 Otroška matineja:
9.50 Sokoli — lutkovna serija
10.15 Cervantes — TV nadaljevanka
11.05 Izročila — 2. del
11.35 625 — oddaja za stik s gledalci
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Poročila
13.55 Mostovi
14.30 Pesem ptic trnovk — TV nad.
15.20 Videogodba — 8. oddaja
16.20 Poročila
16.25 Cisco Pike — film
17.50 TV kviz
18.50 Knjiga
19.05 Risanke
19.24 TV in radio nocoj
19.26 Zrno do zrna
19.30 TV dnevnik
19.50 Vreme
20.00 Varljivo poletje 68 — TV nadaljevanka
20.50 Športni pregled
21.35 SLOVENCI V ZAMEJSTVU
V okviru oddaje »Slovenci v zamejstvu« bo tudi prispevek o zadnji Dolga krona, ki ga je pripravil Igor Gruden.
22.10 Poročila
Koper
12.15 Primomercato — predstavitev in prodaja

sasebne postaje

CANALE 5

- 10.10 Mama Malone — TV film
10.40 Filmske novosti
11.25 Glasbena oddaja
12.20 Punto 7 — debate in aktualnosti
13.30 Buona domenica — vodi Maurizio Costanzo
Orazio — TV film
Forum — vodi C. Spaak
Dalle 9 alle 5 — TV film
Anno Domini — TV nadalj.
20.30 Monitor — novinarske reportaže
22.30 Punto 7 — debate in aktualnosti
00.30 Chicago story — TV film

RETEQUATTRO

- 12.00 California — TV nadaljevanka
13.00 The Muppet Show
13.30 Jumbo Jumbo — dok. oddaja
14.00 Amici per la pelle — TV film
15.00 Pal Joey — film
17.20 Ursus — film
19.10 Programi prihodnjega tedna
19.30 New York New York — TV film
20.30 California — TV film
21.30 Mai dire si — TV film
22.30 A cuore aperto — TV film
23.30 Kino & company
24.00 L'amico del giaguaro — film

ITALIA 1

- 10.15 La vale della vendetta — film
11.40 Premiere — filmske novosti
12.00 Riptide — TV film
13.00 Grand Prix — športna oddaja
14.00 Dee Jay Television
16.00 Športna nedelja
18.00 I ragazzi del computer — TV film
19.00 Lucky Luke — risanka
20.00 Occhi di gatto — risanka
20.30 Drive In — varietetski spored
22.30 Il cibo degli dei — film
00.15 Cannon — TV film

TELEPADOVA

- 8.30 Gran Bazar
12.30 Rubrika o turizmu in trgovini
13.00 La talpa — TV film
14.00 L'incredibile Hulk — TV film
15.00 Dott. John — TV film
16.00 I nuovi Rookies — TV film
17.00 Rubrika
17.30 Arabesque — TV film
18.30 Risanke
20.30 Che cavolo mi combini papà? — film
22.30 Fuori gioco
23.30 Spazio 1999 — TV film
00.30 Primo piano
1.00 Chips — TV film

TRIVENETA

- 6.00 Film
7.30 Ricchezza mia — film
9.00 Risanke
9.30 Dokumentarec
10.00 Razstava preprog
13.00 Razstava starih izdelkov
16.30 Filmski spored
17.00 Dokumentarec
17.30 L'eroe senza macchia — film
19.00 TV film
19.30 Speciale spettacolo
19.40 Week - end — filmski spored
20.30 Film
22.00 Razstava preprog

TELEFRIULI

- 10.30 Zelena dežela
11.00 Da ali ne, telefonski sejem
13.10 Dober dan, Furlanija
13.15 V diskoteki
13.30 Andrea Celeste — TV film
14.30 Povera Clara — TV film
15.30 Superclassifica show
16.30 Rubrika
18.00 Classe mista — variete
19.30 Športne vesti
20.30 Film

Ponedeljek, 4. novembra

italijanska televizija

Prvi kanal

- 10.30 Drama d'amore — TV nadalj.
11.55 Vremenske razmere
12.00 Halo... kdo igra? — vodi Enrica Bonaccorti
13.30 Dnevnik 1
13.55 Dnevnik 1 — Tri minute o...
14.15 Halo... kdo igra?
14.15 Kadar zgodovina postane kronika
23. oktober v Budimpešti
15.00 Komični filmj
15.30 Šola in vzgoja
16.00 Trije nečaki in majordom
18.10 Osmi dan
18.40 Taxi — TV film
19.05 Mednarodno letališče
20.00 Dnevnik 1
20.30 I dieci commandamenti — 2. del filma
22.15 Dnevnik 1
22.25 Srečanje s kinematografijo
23.55 Dnevnik 1 — Zadnje vesti in Vremenske razmere
- Drugi kanal**
9.30 Televideo — poskusni program
11.00 Neposreden prenos iz poslanske zbornice: Izjave ministrskega predsednika Bettina Craxija o vladni krizi
11.55 Cordialmente
13.00 Dnevnik 2 — Ob 13. uri
13.30 Capitol — TV nadaljevanka
14.30 Dnevnik 1 — Kratke vesti
14.35 Tandem — aktualnosti in nagradna tekmovanja

- 16.00 Šola in vzgoja
16.30 Kruh in marmelada — mladinska oddaja
17.30 Dnevnik 2 — Kratke vesti
17.35 Danes in jutri
18.15 Programi pristopanja
18.30 Športne vesti
18.40 Ceste v San Franciscu
19.45 Dnevnik 2 — Vesti
20.20 Športne vesti
20.30 Iz našega žepa — oddaja o potrošništvu
21.25 Hill Street dan in noč — 22.15 Dnevnik 2 — Nocoj
22.25 Protestantizem
22.50 Calico Kid gre v šolo — TV film
23.15 Šola in vzgoja
23.50 Dnevnik 2 — Zadnje vesti
24.00 Nočni kino: Starflight One — film. Nastopa: Lee Majors

Tretji kanal

- 14.00 in 14.30 Šola in vzgoja
15.00 Violina Salvatoreja Accarda
Glasba: P. I. Čajkovski
16.00 Italijansko nogometno prvenstvo A in B lige
18.25 Glasbena oddaja
19.00 Dnevnik 3
19.30 Deželne športne vesti
20.05 Šola in vzgoja
20.30 Andy si nasce — oddaja z Andyjem Luotom
21.30 Dnevnik 3
21.40 Šola in vzgoja
22.10 Il processo del lunedì

jugoslovanska televizija

Ljubljana

- 8.50 in 10.35 TV v šoli
12.40 Poročila
17.30 Poročila
17.35 Miške, mačke vrtitačke
17.55 Oddaja, ki ni okrogla
18.25 Podravske obzornike
18.45 Videogodba
19.15 Risanke
19.24 TV in radio nocoj
19.30 TV dnevnik I
19.55 Vreme
20.30 Vedno na poti — nadaljevanje in konec
21.10 Aktualno
21.50 Naši baletni utrinki: Vojko Vidmar
22.35 TV dnevnik II

Koper

- 14.15 TV — Novice
14.20 Dr. Carabibes — TV film
14.45 Komika
15.00 Zdravnik in pacient — medicinska oddaja
15.45 Glasbena oddaja
16.30 Robottino — risanka
17.00 Goober — risanka
17.30 Telerama sport
18.00 Zdravnik in otrok — nasveti pediatrov, oddaja v živo
18.55 TV — Novice

- 19.00 Odprta meja — informativna oddaja v slovenskem jeziku

V današnji Odprti meji bodo na sporedu tudi naslednje vesti:

- TRST** — Manifestacija za postavitev spomenika pri Sv. Ani
GORICA — Problemi Tržaške predilnice v Podgori
TRST — Začetek sezone gledališča La Contrada
GORICA — Dan varčevanja - Pogovor s Ksaverijem Lebanom
TRST — Renzo Vespignani v galeriji Cartesius
S P O R T
TRST — Gimnastika BOR za »Modri kij«
DOLINA — Košarka: Breg Adriatherm - Libertas
TREBČE — Nogomet: Primorec - Aurisina

- 19.30 TVD — Stičišče
19.50 Odbojka
20.30 Športni pregled
21.00 Splav meduze — 1. del filma
22.00 TVD — Vse danes in napoved vremen
22.10 Splav meduze — 2. del filma
22.50 Festival filmov o gorah

sasebne postaje

CANALE 5

- 9.50 General Hospital — TV roman
10.45 Facciamo un affare — nagradno tekmovanje
11.15 Tuttinfamiglia — nagradno tekmovanje
12.00 Bis — nagradno tekmovanje
12.40 Il pranzo è servito
13.30 Sentieri — TV roman
14.30 La Valle dei pini — TV roman
15.30 Una vita da vivere
16.30 Hazzard — TV film
17.30 Doppio slalom
18.00 Il mio amico Arnold
18.30 C'est la vie
19.00 I Jefferson — TV film
19.30 Zig Zag — nagradno tekmovanje
20.30 Io sto con gli ippopotami — film
22.30 Jonathan, dimensione avventura
23.30 Sportna rubrika

RETEQUATTRO

- 10.00 Una sposa insoddisfatta
11.45 Magazine — rubrika
12.15 Bravo Dick — TV film
12.45 Il piccolo principe — risanka
14.15 Destini — TV novela
15.00 Piume e paillettes — TV novela
15.40 L'amante italiana — film
17.40 Lucy show — TV film
18.20 Ai confini della notte — TV film
18.50 I Ryan — TV film
19.30 Febbre d'amore — TV nadalj.
20.30 Il buon paese — nagradno tekmovanje
23.00 Alfred Hitchcock — TV film
23.30 Dick Tracy — TV film
24.00 Agente speciale — TV film

ITALIA 1

- 8.45 Gli eroi di Hogan — TV film
9.10 Quella casa nella prateria — 10.00 Fantasilandia — TV film
10.50 Operazione ladro — TV film
11.45 Quincy — TV film
12.40 La donna bionica — TV film
13.30 Help — nagradno tekmovanje
14.15 Dee Jay Television
16.00 Chips — TV film
16.00 Lady George — risanka

- 18.00 Quella casa nella prateria
19.00 Gioco delle coppie — nagradno tekmovanje
19.30 Happy Days — TV film
20.00 I Puffi — risanka
20.30 Magnum P. I. — TV film
21.30 Riptide — TV film
22.30 Festivalbar — glasbena oddaja
23.00 Il vecchio e il mare — film

TELEPADOVA

- 12.00 Chips — TV film
13.00 Risanke
14.00 Innamorarsi — TV film
15.00 Capriccio e passione — 16.00 Rubrika
16.30 I nuovi Rookies — TV film
18.00 Trasformer — risanka
18.30 Il ritorno dell'uomo tigre — 19.00 Risanke
19.30 Carmin — TV film
20.30 Il padrino — film
23.30 Basket — športna rubrika
1.00 Spazio 1999 — TV film
00.45 Cannon — TV film

TRIVENETA

- 9.30 Dokumentarec
10.00 Film
11.30 TV film
12.00 La falsa accusa — film
13.20 Horoskop
13.20 TV film
14.30 Le pietre rubate — film
16.00 Filmski program
17.00 TV film
17.30 Film
19.00 TV film
19.30 Predstave
19.40 Dokumentarec
20.20 Filmski program
20.30 Film

TELEFRIULI

- 15.00 Povera Clara — TV film
16.00 Risanke
17.00 Love American Style — 17.30 Povera Clara — TV film
18.30 I cercatori d'oro — TV film
19.00 TV dnevnik
19.30 Andrea Celeste — TV film
20.30 Nogometna tekma: Lecce — Udinese

radio

Nedelja, 3. novembra

RADIO TRST A

- 8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik;
14.00 Poročila; 8.30 Slovenske popevke; 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojani; 9.45 Glasbeni mozaik; 10.30 Mladinski oder: »Kraške mravlje«. Radijska igra, ki jo je napisal Drago Gorup; 11.00 Glasbeni mozaik; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Kmetijski tednik; 12.30 Glasbeni mozaik; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Nediški zvon; 14.40 Prva repriza: »Večni sopotniki«. Sklop velikih pesnitev za včerajšnje in današnje rabo v izboru in pripovedi Vladimira Jurca. France Prešeren: »Krst pri Savici«; 15.30 Šport in glasba ter prenos iz Naših prirediteljev; 15.30 Šport - Lahka glasba; 17.30 Neposreden prenos košarkarske tekme 2. lige CENTRO CULTURALE ARE-SINO - JADRAN. Iz Areseja poroča Saša Rudolf.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

- 8.00, 13.30, 15.30 Poročila; 7.15 Glasba za dobro jutro, Radijski koledar, Prometni servis; 7.30 Za zdravje; 8.15 Polje, kdo bo tebe ljubil - kmetijska oddaja; 13.00 Sosednji kraji in ljudje; 13.15 Prispevek iz zamejstva; 13.45 Prispevek s Primorsko; 14.00 II. prispevek iz zamejstva; 14.15 Marika in Pepa; 14.30 Glasba po željah; 16.00 Naših 40 let; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Planinski čaj Radia Koper in Droge Portorož; 18.00 Nedelja na športnih igriščih; 19.00 Zaključek programov.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

- 7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasbena matineja; 7.00 Dober dan; 8.00 Radijska priredba; 8.45 Športna rubrika; 9.30 Lucianovi dopisniki; 10.35 Vstop prost; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.35 Pesem tedna; 11.40 Radijski in televizijski programi; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Popoldanski program; 14.30 Kaj je novega?; 15.30 Športne vesti; 18.00 Lestvica LP; 18.45 Time music; 20.00 Zaključek programov.

Ponedeljek, 4. novembra

RADIO TRST A

- 7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: Koledarček; 7.40 Pravljica - Narodnozabavna glasba; 8.10 Almanah: 40 let slovenskih radijskih oddaj v Trstu; 8.40 Glasbeni mozaik: Slovenska popevka - Lahka glasba; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: Poljudno čtivo - Sestanek ob 12.00 - Lahka glasba; 13.20 Cecilijanka 1984: mešani zbor »Francišek Borgia Sedej« iz Števerjana (vodi Herman Srebrnič), mešani zbor »Rupa - Peček« (vodi Zdravko Klanjšček) in dekleški zbor »Devin« (vodi Herman Antonič), nato: Glasbena priloga; 14.10 Čas in prostor: Iz šolskega sveta; Glasbene skice; 15.00 Otroški kotiček: »V deželi pravljice«, nato: Glasbene skice; 16.00 Zbornik: Iz zakladnice pripovedništva, nato: Glasbene skice; 17.10 Mi in glasba: Repertar, glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe. Skladbe Georga Friedricha Haendla izvajajo čembalistka Dina Slama, flavtista Miloš Pahor in Erika Slama ter Irena Pahor na violi da gamba; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasbena priloga.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

- 6.30, 7.00, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme - prometni servis; 6.45 Cestne informacije; 7.30 Jutranji servis; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Primorska glasbena šola; 14.00 Novosti naše disko-teke; 14.40 Iz kulturnega sveta, Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 V podaljškju - pregled športnih dogodkov; 17.40 Primorski zbori pojo; 18.00 Zaključek programov.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

- 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Poročila; 6.00 Glasbeno prebujanje; 6.30 Koledarček; 7.00 Dober dan; 8.00 Radijska priredba; 9.32 Lucianovi dopisniki 10.00 Pesem tedna; 10.30 Vstop prost; 10.10 Zdravo, otroci; 11.30 Na prvi strani — pregled tiska; 12.00 Glasba po željah; 15.00 Zdravo otroci 15.45 Glasbeno - govorni program; 16.00 Glasba; 16.55 Pismo iz...; 17.45 Italijanski tenis; 18.10 The guitar club; 18.32 Glasba; 20.00 Zaključek programov.

Zgradila naj bi ga Briška gorska skupnost Bo števerjanski namakalni sistem kmalu v pomoč tamkajšnjim kmetom?

V začetku lanskega leta so v upravnem odboru Briške gorske skupnosti izdelali okvirni načrt za nekatera pomembna investicijska dela na območju Brd. V intervjuju našemu dnevniku je predsednik BGS Hadrijan Corsi takrat povedal, da bo prva tranša del šla v gradnjo vodovoda na Krmnsko goro, v gradnjo nekega gospodarskega objekta za ustekleničenje v Dolenje in v gradnjo namakalnega sistema v Števerjanu. Na skupščini Briške gorske skupnosti so ta načrt zastopniki vseh občin osvojili. Prošnja za finansiranje je romala na deželo. Ta je denar, seveda ne vsega, ki bi bil potreben za ta dela, tudi dala. Bajè, tako smo izvedeli, je dežela za te investicije namenila približno dve milijardi lir. Gradnja namakalnega sistema v števerjanski občini je bilo namenjenih 700 milijonov lir. Celoten načrt pa bi bil zahteval veliko večjo investicijo, po takratnih izračunih okrog štiri milijarde lir. Čisto razumljivo je, da bi bili

stroški že danes večji, v bodoče pa še večji.

Znano je, da je suša vsakoletna spremljevalka števerjancev v poletnem času. Čeprav je bil vodovod povečan in posodobljen se poleti znajdejo v težavah. To se sicer dogaja tudi drugod, tako v Gorici kot v Furlanski nižini. Letos je bilo to še posebej občutiti. To so občutili predvsem kmetje, ki so hoteli namakati vrtove, travnike, polja in vinograde. Zaradi tega bi bil namakalni sistem v Števerjanu sila važen, še posebej ker so v vinograde investirali veliko.

Kakšen naj bi bil načrt namakalnega sistema? Cevovod naj bi se peljal iz Soče po Grojni, tam bi se odcepil v dva dela. Sistem naj bi bil narejen tako, da bi v izmeničnih dneh dajal vodo vsem števerjanskim vinogradom. Tako ne bi trpeli suše. Gradnja namakalnega sistema bi seveda trajala več let, denarja bi bilo treba veliko.

V Števerjanu pa v zadnjem času

krožijo govorice, da se Briška gorska skupnost namerava odpovedati temu načrtu, za katerega v tem kraju vlada veliko zanimanje. Denar naj bi preusmerili drugam oziroma v druge namene, le delček obljubljenega v nakup tovarnjaka za ustekleničenje vina, ki naj bi krožil po vasi. To je seveda koristno, vendar pa ne bi nikakor nadomestilo načrtovanega in obljubljenega namakalnega sistema. Zakaj prihaja do tega, se sprašujejo v Števerjanu, pa čeprav nekateri modro pripominjajo, da bi bila morala občina sklicati na posvet vse vinogradnike, da bi ti povedali svoje mnenje o namakalnem sistemu. Občina namreč imenuje svoje zastopnike v Briško gorsko skupnost in ima zaradi tega o tem glavno besedo. Pa čeprav to nekaterim danes ne prija. Sicer pa bi bilo zares prav izvedeti kaj se kuha okrog obljubljenega in načrtovanega in delno že finansiranega namakalnega sistema, ki tako pobliže zanima vso števerjansko skupnost.

Ob Martinovem več prireditev v naših vaseh in društvih

Naše prebivalstvo je trdno povezano s kmetijskim svetom in z vsemi tradicijami, ki so jih gojili naši predniki, ki so skoro vsi bili na tak ali drugačen način zaposleni v kmetijstvu. Zaradi tega tako vztrajno obujanje nekdanjih tradicij in praznikov, ki jih je nekoč bilo zelo malo. Prav zaradi tega so bili pomembni, prav zaradi tega so ostali v zavesti nas vseh.

Tak praznik je martinovanje, ki spominja na zaključek kmetijske sezone. Takrat so kmetje naredili običajno enoletnega dela. Zaradi tega so to praznovali tako v domačem krogu kot v javnem in cerkvenem. Naši dedje so si privoščili, seveda če je bila letina dobra, tudi kaj priboljška na mizo. V spomenu starejših so ostale lepo obložene mize.

Prav zaradi tega se na take načine martinovanja spominjamo tudi mi. Marsikdaj sicer le formalno. Martinovanje bodo v prihodnjih dneh v več krajih. Že v soboto bodo martinovali člani in prijatelji kulturnega društva Oton Župancič v Štandrežu in Briški grič v Števerjanu. V soboto bodo martinovali tudi goriški upokojenci, v nedeljo pa goriški platinici.

V nedeljo, 10. novembra bodo martinovanja na vaških trgih, pred cerkvijo, v dopoldanskem času tako v Štandrežu kot v Doberdobi, popoldne pa na vaškem trgu v Gabrjah (za to martinovanje skrbi kulturno društvo Skala). Naslednjo nedeljo, 17. novembra, pa bosta taki prireditvi v dopoldanskem času v Sovodnjah in v Števerjanu.

Goldonijevi Grobijani jutri v Verdiju

Tržaško stalno gledališče bo jutri v gorškem Verdiju dalo na oder letošnjo novost in sicer Goldonijeve Grobijane (I Rusteghi). Delo je režiral Gorican Francesco Macedonio. Igrajo Alvis Battain, Margherita Guzzinati, Riccardo Canali, Giulio Brogi, Anna Teresa Rossini, Barbara Cupisti, Riccardo Peroni, Valeria Ciangottini, Giampiero Becherelli in Piergiorgio Fasolo.

Predstava sodi v italijansko gledališko abonmajsko sezono, ki se je sicer pričela v torko po znanih težavah v zvezi z uporabnostjo dvorane Verdijevega gledališča v Gorici. Začetek ob 20.30.

● Na goriški prefekturi bo v torek ob 10. uri sestanek s prefektom in odgovornimi za civilno zaščito. Razpravljali bodo o načinu za preprečevanje gozdnih požarov.

Pretep v Gradežu

Tri osebe so na zdravljenju v bolnišnici zaradi poškodb, ki so jih zadobile v pretepu, v nekem javnem lokalu v kraju Pineta di Grado. Na zdravljenju so 68-letni Guido Heismer iz Trsta ter Mario in Natalino Dovier iz Gradeža. Vsi so bili ranjeni z nožem. Okoliščine pretepa niso znane.

predavanja

Mladinski odsek KD Jezero v Doberdobi priredi v torek, 5. novembra, ob 20.30, v društvenih prostorih, predavanja Vesne Tomšič in Loredane Peteani, ki bosta pripovedovali o letošnji zanimivi afriški izkušnji.

razna obvestila

Slovensko planinsko društvo obvešča, da je še nekaj mest za martinovanje 10. novembra. Prijave sprejemajo najkasneje do 4. novembra na sedežu društva, v trgovini Baucon, v Sovodnjah pa pri Branku Kuzminu. Vpisovanje na sedežu društva še samo v ponedeljek od 17. do 19. ure.

Kulturno društvo Oton Župancič priredi martinovanje v soboto, 9. novembra ob 20. uri v Domu Andreja Budala. Vpisovanja pri Marti in drugih odbornikih.

KD Briški grič priredi 9. novembra 1985 društveno martinovanje v gostilni Mrak na Jazbinah. Vpisujeta Richard Mizerit in Robert Jurčič.

Društvo slovenskih upokojencev na Gorškem vabi člane na martinovanje, ki bo 9. novembra ob 17. uri v prostorih v Ulici della Croce. Ob tej priložnosti bo Miladin Černe vrlet filme o križarjenju po Jadranu in o izletu k izviru Soče.

kino

Gorica

VITTORIA 15.45—22.00 »Il ritorno dal futuro«. Eden najbolj uspešnih filmov leta.

CORSO 15.00—22.00 »I pompieri«. Film predvajajo istočasno kakor v drugih italijanskih mestih.

VERDI 15.30—22.00 »Cercasi Susan disperatamente«. Film z rock pevko Madonno.

Tržič

EXCELSIOR 14.00—22.00 »Scuola di polizia II. - prima missione«.

COMUNALE 16.00—22.00 »L'occhio del gatto«.

Nova Gorica

SOČA 10.00 »Moonraker — operacija vsemirja«.

Ob 16.00—18.00—20.00 »Oči zla«.

SVOBODA 16.00 »Moonraker — operacija vsemirja«.

Ob 18.00—20.00 »Bogovi so padli na glavo«.

DESKLE 17.00 »Samo dvakrat se živi«.

Ob 19.30 »Umazani inšpektor Harry«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Alesani, Ul. Carducci 38, tel. 84-268.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

San Nicolò, Ul. 1. Maggio, tel. 73-328.

POGREBI

Jutri v Gorici, ob 11. uri Giovanna Mazzani iz splošne bolnišnice, ob 12.30

Michele de Palo iz splošne bolnišnice.

Krajevna skupščina v Podgori

V športni hali bo jutri, v ponedeljek, ob 20. uri seja rajonske skupščine za Podgoro. Govorili bodo o javni razsvetljavi, prometnih predpisih ter raznih delih v tem kraju. Na skušnino so povabili odbornika za javna dela Del Bena in za promet Bratuža.

V ŠTARANCANU

Korak za ureditev krajevnega parka

Občinski svet v Štarancanu je sklenil izvesti prvi poseg za zaščito in ovrednotenje krajinskega parka v ustju Soče, posebej pa na kraju Isola della Cona. Območje bodo ogradili ter zgradili manjše poslopje, ki bo služilo kot okrepčevalnica in istočasno tudi opazovališče za ljubitelje ptic. Predviden je izdatek v višini 130 milijonov lir. Sklep je občinski svet odobril z večino glasov. Naj ob tem omenimo, da je v pripravi obsežnejši načrt, katerega izvedbo bo krila v glavnem dežela.

Posvet delavcev

V dvorani glasbene šole Vivaldi v Trzinu bo jutri ob 9. uri posvet, ki ga prireja sindikalna zveza CGIL - CISL - UIL o finančnem zakonu ter o nujnosti prenovitve sistema dopolnilne blagajne. Govoril bo pokrajinski tajnik sindikata UIL Flavio Snidero.

● Goriški pokrajinski svet se bo ponovno sestel jutri ob 17. uri ter nadaljeval razpravo o vprašanih, ki so bila v glavnem na dnevnem redu že pred tednom dni.

Pravilno tolmačenje odškodnine za razlašeno zemljo v Štandrežu

Goriška občina je svojčas razlastila lastnike zemljišč, ki so jih potrebovali za gradnjo avtoporta pri Štandrežu. Gre za obsežna zemljišča med vaškim naseljem in Jeremitiščem. Delno je avtoport že zgrajen, nekatera nadaljnja zemljišča pa bodo še zasegli, čim bodo nadaljevali z deli.

Od časa do časa imajo občinski svetovalci v Gorici opravka s potrjevanjem že od ožjega odbora sprejetih sklepov o izplačilu odškodnine razlašencem. Pred časom je nov občinski svet potrdil vrsto takih sklepov, ki jih je že v aprilu in maju letos sprejel prejšnji občinski odbor. Šlo je za dolg seznam razlašenc. Marsikdo med njimi, ki je bil seveda lastnik večjeje kosa zemlje, je dobil tudi čedno vsoto denarja.

Vendar pa nekaj v zvezi s temi podatki ni bilo v redu. Nekdo od prizadetih nas je na to opozoril. Zato smo se na občni pozanimali kako je s stvarjo. Precej tistih, ki smo jim pripisali določeno odškodnino, te ni dobilo v celoti. To pa zato ker so bili le lastniki zemlje, obdeloval pa jo je kdo drug. Zakoni o razlastitvah namreč določajo, da dobi lastnik razlašene zemlje neko določeno vsoto. Ta je približno enaka polovici vsote o kateri je bil govor v našem članku. Tej je treba dodati še neko odškodnino, približno osem odstotno, za trinapoltno zakasnitev izplačila

Zelo različna volilna udeležba na naših višjih srednjih šolah



Na volišču nižje srednje šole Ivan Trinko

V tednu, ki se zaključuje so bile volitve v predstavniške organe tudi na višjih srednjih šolah. Udeležba dijakov je bila, kar je tudi razumljivo, precej visoka, zelo različni pa so podatki o udeležbi staršev na volitvah. Danes navajamo podatke za učiteljske, klasično gimnazijo - licej in za trgovski zavod Ivan Cankar. Najmanjši odstotek volilne udeležbe je bil na zavodu I. Cankar (21,98%), najvišji pa na učiteljski (83%). Približno polovica upravičencev se je udeležila volitev na liceju (45%).

ZAVOD IVAN CANKAR

Volilo je 95% dijakov in 21,98% staršev. V zavodni svet so bili v predstavništvu dijakov izvoljeni Luisa Gergolet, Diana Mulič in Dario Zanier. Volitve v razredne svete pa so dale naslednje rezultate (dijaki):

1. razred Claudio Battisti, Silvan Skorjanc; 2. A Igor Croselli, Elisabetta Orlando; 2. B Albert Sosol, Raffaella Zavadlav; 3. Katja Frandolic, David Fabi; 4. Guido Pahor, Giovanni Contin; 5. Dario Zanier, Luisa Gergolet.

Predstavniki staršev v razrednih svetih: 1. razred Alessio Komjanc, Carla Vogrič; 2. A Jožica Madriz, Guerrino Nardin; 2. B —; 3. Branko Juren, Luciana Visintin; 4. Renata Delpin, Dario Leghissa; 5. —.

KLASIČNA GIMNAZIJA

IN LICEJ PRIMOŽ TRUBAR
Kar zadeva volitve v razredne svete na tej šoli, je med starši volilo 45 odstotkov volilnih upravičencev, odstotek dijakov pa je skoraj absoluten, 98 odstotkov.

Izvoljeni starši so: 4. gimnazija

Skoraj zaključena posvetovanja za triletni razvojni načrt

Predstavniki goriške pokrajinske uprave zaključujejo krog posvetovanj z upravitelji občin na Gorškem, za sestavo triletnega razvojnega načrta. Te dni so imeli srečanje z županom in člani občinskega odbora v Gradežu, kjer je bilo največ pozornosti namenjeno vprašanju bodočega turističnega razvoja kraja in predvsem vprašanju, kako pred nadaljnjim onesnaževanjem zaščititi gradeško laguno. Predsednik pokrajine Cumpeta je imel, skupaj z odbornikom za načrtovanje Bevilacqua in javna dela Bressanom srečanje tudi z upravitelji Krmina in sedmih okoliških občin (Medea, Moraro, Slovrenc, Koprivno, Moš, Dolenje in Mariano). Poleg specifičnih vprašanj vsake od omenjenih občin so na sestanku

obpravnavali dve, ki sta skupni in posebnega pomena: pokrajina naj bi v gradivo, ki ga bo posredovala deželi vključila tudi vprašanje hidrogeološke ureditve porečja Idrije in Birše, dveh vodnih tokov, ki sta v zadnjih letih povzročila zelo visoko gnotno škodo zaradi poplav; drugo vprašanje pa je ekološko - gospodarskega značaja. Pokrajina naj bi skušala — seveda s posredovanjem dežele — preurediti celotno mrežo zbiranja in uničevanja smeti in drugih odpadkov.

Prejšnji četrtak napovedanega sestanka z upravitelji goriške, števerjanske in sovodnje občine pa ni bilo, zaradi lovskega počitnice goriškega župana. Srečanje bo predvidoma v sredo.

PRIZNANO MEDNARODNO
AVTOPREVOZNIŠKO
PODJETJE



La Goriziana

S. R. L.
GORICA - VIA D. D'AOSTA 180 - TEL. 20-787, 20-866
Prevozujemo prevoz vsakovrstnega blaga

čestitke

KD Jezero iz Doberdoba izreka iskrene čestitke FABIU GERGOLETU ob uspešno opravljenem diplomskem izpitu v Ljubljani.

Ob priliki doktoriranja Fabia Gergoleta se čestitkam pridružujejo sosede z Manderja in Prvaške ulice.

V četrtek v stolni cerkvi sv. Justa

Koncert H. Berganta in T. Grčarja

Med svetovno znane orgelske mojstre spada danes nedvomno Hubert Bergant, ki bo prihodnji četrtek nastopil v stolnici sv. Justa samostojno in ob sodelovanju Toneta Grčarja, ki prav tako kot Bergant sodi v vrh slovenskih poustvarjalnih umetnikov.

Bergant je študiral orgle in klavir na Akademiji za glasbo v Ljubljani, istočasno pa zgodovino umetnosti na filozofski fakulteti tamkajšnje univerze. Po diplomskem študiju se je izpopolnjeval na Dunaju, kjer je tudi diplomiral na Akademiji za glasbo in upodabljaljočo umetnost. Bergant je sedaj profesor na Akademiji za glasbo v Ljubljani, kjer je vzgojil vrsto odličnih mojstrov orgelske igre. Še vidnejše pa je njegovo koncertno delovanje, tako doma, kjer ga redno srečujemo v vseh pomembnih kulturnih centrih ter v tujini, v Italiji, Avstriji, v Sovjetski zvezi in drugod. Kjerkoli je Bergant nastopil, so mu glasbeni strokovnjaki priznali vrhunske izvajalske kvalitete. To velja tudi za njegova koncertna gostovanja v Trstu in drugih krajih zamejstva, kjer se je priljubil vsem, ki jim je pri srcu orgelska glasba.

Podobne besede bi lahko rekli tudi za Toneta Grčarja, ki je še pred končanim študijem na glasbeni Akademiji vzbudil pozornost, ko je l. 1960 dobil prvo nagrado pri tekmovanju študentov glasbenih šol. Po diplomu na Akademiji v Ljubljani se je Grčar izpopolnjeval v Parizu pri Robertu Delmotteju. Razen na koncertih z odličnim trobilnim kvintetom Grčarja redno srečujemo tudi kot koncertnega solista. Med njegovimi številnimi nastopi naj omenimo odlično uvrstitev na mednarodnem glasbenem tekmovanju v Ženevi.

Sporod odličnih slovenskih glasbenih umetnikov, ki jima bomo prisluhnili prihodnji četrtek v stolnici sv. Justa, navaja v prvem delu skladbe Segerja, Purcella, J. S. Bacha in Albinonija, v drugem pa Černohorskega, Corellija, Waltherja in Haendla.

Iz bogate zakladnice češke glasbene preteklosti, ki je pri nas vse pre malo poznana, bomo slišali orgelsko TOCCATO IN FUGO v C duru skladatelja JOSEFA SEGERJA (1716 - 1782), ki se je oblikoval v šoli Černohorskega. Seger je dolgo let živel v Pragi kot organist znamenite cerkve Týn. Bil je spreten orgelski mojster, avtor številnih orgelskih skladb (toccate, fuge, preludiji) in maš ter uspešen glasbeni pedagog.

Skladatelj HENRY PURCELL (1658/? - 1695) velja za največjega angleškega skladatelja preteklosti. Njegova številna dela — opere, kantate, razne instrumentalne skladbe, izpricujejo izredno genialnega glasbenega ustvarjalca in pomembnega glasbenega novatorja. Med njegova priljubljena instrumentalna dela sodi tudi TROMPET VOLUNTARY za orgle in trobento.

J. S. BACH (1685 - 1750) je bil za časa svojega življenja poznan in cenjen kot izvrsten cembalist in organist, ob popolnem nezanimanju gla-

sbenih krogov pa je potekalo njegovo monumentalno ustvarjalno delo. Potrebno je bilo nekaj desetletij po njegovi smrti, da je glasbeni svet zacep spoznavati njegov skladateljski genij. Prvič je to prišlo do izraza l. 1829, ko je bil po Mendessohnovi zaslugi javno izvajan njegov Pasijon po sv. Mateju.

Bachov opus s področja vokalne in instrumentalne glasbe je ogromen, v svojih delih pa izstopa predvsem kot izvrsten oblikovalec polifonskega stavka in nedosegljiv mojster fuge. Zelo številna so njegova dela za orgle, med katerimi je omeniti impozantno Fantazijo in fugo v g-molu in korale predigre. Tudi v njegovi PARTITI v G-duru, ki jo bo izvajal mojster Bergant, pride v polni meri do izraza sila njegove neizčrpne invencije.

Med množico italijanskih mojstrov baročne glasbe se redno pojavlja v koncertnih sporedih ime TOMMASA ALBINONIJA (1671 - 1750), ki je za časa svojega življenja slovel tudi kot operni skladatelj, danes pa je še vedno nepozabljen v svojih številnih instrumentalnih delih. Napisal je uspele violinske skladbe, koncerte in sonate. Pomemben je njegov prispevek k oblikovanju solističnega kon-

certa. CONCERTO S. MARC, ki ga bo izvajal duo Bergant - Grčar, je posebno značilen primer italijanskega visokega baroka. Češki redovnik BOHUSLAV ČERNOHORSKY (1684 - 1740) sodi med znamenite češke glasbenike preteklega časa. V Pragi je osnoval znamenito violinsko šolo v kateri so se oblikovali številni znani glasbeniki, med njimi tudi G. Tartini. V opusu Černohorskega se odlikujejo skladbe za orgle, med njimi tudi FUGA V A MOLU, ki bo na sporedu četrtkovega koncerta.

Na področju glasbe za godalne instrumente sodi v italijanskem baroku med najpomembnejše ustvarjalce ARCANGELO CORELLI (1653 - 1713), odlični violinist in ustanovitelj slavne rimske violinske šole. Kot glasbeni ustvarjalec je svoja najboljša dela napisal s področja komorne glasbe, kjer se odlikujejo zlasti slovite violinske sonate, med katerimi znana La Follia. Za Corellijeve skladbe je značilno izvrstno oblikovno ravnotežje, ki odlikuje zlasti počasne stavke. Iz njegovega opusa bo na sporedu SONATA V E MOLU za orgle in trobento.

Redkeje srečujemo na koncertih ime J. J. WALTHERJA, glasbenika iz nemškega mesta Mainz, ki je bil

sodobnik J. S. Bacha. Walther je bil vsesplošno razgledan glasbenik in avtor del iz raznih področij glasbenega ustvarjanja. Imel je prijateljske vezi z Bachom, zlasti ko je bil vrsto let organist mestne cerkve v Weimarju. Četrtkov spored navaja njegov CONCERTO DEL S. MECCX za orgle.

GEORG FRIEDRICH HAENDEL (1685 - 1759), je sicer rojen v nemškem mestu Halle, a se je še mlad dokončno naselil v Londonu. Zavzemal je vodilne položaje v tamkajšnjem glasbeni produkciji in reprodukciji. Bil je organist, koncertni in operni direktor ter marljiv manager predvsem pa ploden glasbeni ustvarjalec. Zaradi svojega vsestranskega uspešnega delovanja ga štejejo Angleži za enega svojih največjih glasbenih mojstrov. Izredno številne so njegove skladbe, saj ga ni glasbenega področja koder ne bi zastavil svoje pero. Poleg oratorijev, oper, kantat, koncerta grossa, je napisal tudi številna komorna dela za razne zasedbe. V to zvrst sodijo tudi Sonate za solistične instrumente med katere spada bleščeča in učinkovita SONATA V F DURU za orgle in trobento, s katero bosta mojstra Bergant in Grčar zaključila svoj koncert. G. DEMŠAR

Nasi mladi glasbeniki na tekmovanju v Urbinu

V Urbinu je bil 19. in 20. oktobra I. mednarodni glasbeni natečaj za soliste, due, trie in ansamble, ki ga prireja CIMI (Centro Istruzione Musicale Italiano - Italijanski center za glasbeno vzgojo).

Tega natečaja so se lahko udeležili mladi, ki gojijo ljubezen do harmonike, kitare, orgel in »baterij«. Na natečaj so se podali tudi gojenci glasbene šole za harmoniko KD Fran Venturini, ki jo že drugo leto vodi Suzana Žerjal.

Natečaja se je v raznih kategorijah udeležilo 8 gojencev glasbene šole od Domja s svojo učiteljico. Naj omenimo, da so vsi udeleženci naše glasbene šole častno branili njene barve, saj so se vsi dobro uvrstili na končni lestvici. Posebno pohvalo pa zasluži Suzana Žerjal, ki je v svoji kategoriji osvojila prvo mesto z najvišjo oceno.

Suzani čestitamo za lep dosežek in ji voščimo, da bi še dalje tako uspešno vodila društveno glasbeno šolo. S. K.

Prispevajte za Dijaško matico

novost na knjižni polici

B. Štih o poteh in stranpoteh socializma

Pod omenjenim, že mnogokrat citiranim naslovom verzov prežgodaj umrlega pesnika Marka Pavčka, je izšla v ponatisu istoimenska knjiga Bojana Štiha. Torej: »To ni nobena pesem, to je ena sama ljubezen.« Znani kulturni delavec, ves čas in vedno dinamično odziven tudi v stolpcih dnevnice kulture in dnevne kulturne politike, je v takšnem motu zbral 13 esejev oziroma meditacij, dnevniških zapisov, ter jih ponudil sodobnemu, po posegih in osvetlitvah sočasno, pa nemara tudi »prihodnjemu« bralcu. Listi iz dnevnika so namreč izredno odkriti, odkritosrčni, neizprosni, angažirani, osebni, prizadeti, pretresljivi — z eno besedo: gre za pogumno in močno izpostavljeno dejanje, ki nemara ne bo povšeči vsem tistim ljudem, ki ne želijo misliti izven utečenih norm, utečenih ali trenutno v rabi; ki jim ni do tega, da bi kritično premetili svoja pa tudi naša skupna dejanja; ki se ne nikdar ali pa le zgolj na tihem sprašujejo o smislu in nesmislu, koristnosti in nekoristnosti mnogih naših početij; in predvsem vseh tistih, za katere je sedanjost in vse v tej sedanjosti dobro in smotno, pravilno in sveto. Kot rečeno, za preproste ali preveč preračunane glave ta Štihova knjiga ni, čeprav ji je Ciril Zlobec posvetil izredno lep in pronicljiv pripis, v katerem pač — kljub nekaterim posameznim spornostim in vročernostim — neprikrito poudarja pomen takšne in tovrstne knjige v našem kulturnem pa tudi političnem prostoru.

Knjiga je nedvomno umetniški, politični in predvsem človeški credo Bojana Štiha, ki se na vseh možnih nivojih zavzema za razlikovanje med pravim, resničnim socializmom ter med vsemi tistimi potmi in stranpotmi, ki to niso in ne morejo pa

tudi nočejo biti, čeprav seveda ne prenesejo nikakršnih ugovorov. V tej najpomembnejši točki oziroma osišču svojih razmišljanj, v točki, ki torej povezuje in staplja vsa naša dejanja in nehanja, nastopa Bojan Štih v prvi vrsti in predvsem kot mislec in kulturnik, »humanist«, bi rekli z nekoliko obrabljeno besedo, kulturnik, ki vidi smisel in moč socializma predvsem v ideji, da je to v svojem jedru kulturno in človeško gibanje, in da ni nobenega opravičila za vse tiste »odklone«, ki to »vero stoletje« materializirano spreminjajo v politiko, kot so pač vse druge politike. Štih se zavzema za mnogo večjo vlogo resnične kulture in kulturnega načela povsod, s ponosom in prepričanjem citira enako navdušenje Güntherja Grassa, ko gre za revolucijo v Nikaragvi, kjer je med 22 ministri vlade kar 12 pisateljev in med njimi kar pet duhovnikov. Ne more in ne more se sprijazniti z dejstvom, da je velika socialistična ideja rodila stalinizem, pravzaprav poglavitnega sovražnika socializma samega. Zanj je že Jalta žalosten dokaz, kako se je socialistično gibanje pustilo podvreči načelom politične moči, ne pa človeške in s tem globoko kulturne sile, ki stopnjuje svojo moč in silo le s kulturo in človečnostjo. Več prostora za pesnike in poete v tem svetu, ki se spreminja v industrializirano in stehizirano puščavo, ekološko opustošenje in eksploatacijo narave in njenih izročil! V tem duhu in pravzaprav izhajajoč iz široke vizije, znotraj katere so razpostavljeni vsi ostali pojavi, posveča Štih posebno pozornost osvetlitvam narodnostnega, se pravi slovenskega vprašanja: logično je, da odklanja vsakršno obliko tiste vrste vulgarno pojmovanega jugoslovanstva, ki ga je podobno opredelila cela vrsta najpomembnejših

kulturnih delavcev, pronicljivo analizira značaj in tegobe slovenske zavesti, ki se še vedno vrta znotraj paradoksov narodnostnega ponosa in samopodcenjevanja hkrati, istočasno pa ves čas stoji na okopih tiste kulture in duhovnega izročila, ki je zvesto izpolnjevalo naloge svojega poslanstva, čeprav skorajda nikoli ni šlo brez tistih nesporazumov, ki dokazujejo nujno in potrebo boja in borbe za prava stališča. Med takšne evidentne, čeprav manj razvpite nesporazume, prav gotovo sodi dejstvo, da je »Pomladni dan« Cirila Kosmača iz petdesetih let vzbujal med delom takratne uradne kulturne politike nezadovoljstvo in odpor, ki si jih danes komajda znamo razložiti. Štih hoče podariti misel, da je lagodna birokratska miselnost, ki večkrat ne izhaja iz kulturne ampak zgolj suhe politične taktike, tisto zlo, ki se poraja stalno na novo in se je treba zato z njim vedno na novo spopadati — seveda za ceno izgube lastnega lagodja. Med številnimi osvetlitvami in tudi zanimivimi umetniškimi posegi v svoje življenje, pa tudi v življenje drugih, izstopa — vsaj za naš prostor zelo aktualno — obravnavanje slovenskega vprašanja v luči vseh tistih Slovencev, ki so odrezani od svoje države. Bojan Štih na tem mestu predlaga, naj ne bi teh Slovencev obravnavali kot »manjšino«, manjšina je vidik večinskega naroda, ne pa vseh tistih, ki imajo rojake na tujem. Pravo ime za Slovenca je Slovenec in ta Slovenec je Slovenec povsod, kjer se nahaja — tukaj citirana misel, ki dobiha v stopenjanih bojih za globalno zaščito vsebinsko vse bolj poglobljeno širino in moč, nedvomno zgovorno osvetljuje način in dinamiko večno nepomirljive avtorjeve zagnanosti in iskateljstva. JANEZ POVŠE

Ob rimskem simpoziju »Krščanstvo med Slovani«

II.

Naslednjega dne so spregovorili filologi. Med temi je izstopal prof. Francšek Venceslav Mareš z dunajske univerze, ki je v latinščini prikazal Metodov doprinos k oblikovanju staroslovanskega jezika. S strokovnega vidika je bil Marešev referat eden izmed najbolj temeljitih, saj je predavatelj posvetil tako rekoč celo življenje cerkvenoslovanski leksiki in je trenutno eden izmed glavnih redaktorjev starocerkvenoslovanskega slovarja, ki izhaja v Pragi od l. 1958 dalje in je najobsežnejše delo na tem področju po Miklošičevem tovrstnem slovarju iz l. 1865.

Istega jutra sta spregovorila tudi Mario Capaldo iz Salerna in William Veder iz Nijmegena o nekaterih filoloških aspektih Metodovega dela.

Zadnji dan je bil posvečen problemu časčenja svetih bratov v bizantinsko-slovenskem svetu (prof. Antonios Emilios Tachaios s solunske univerze) in v glagolski literaturi (prof. Marko Japundžić iz Zagreba) ter Metodu in pokristjanjenju Bolgarov (prof. Ivan Dujčev iz Sofije).

Nemogoče je v par vrsticah zabeležiti vsa imena koreferentov, ki so nastopili v popoldanskih urah. Omejili se bomo na slovensko skupino, ki je bila razmeroma kar številna (15 predavateljev) in na nekatere predavatelje drugih narodnosti, ki so izstopali po pomembnosti obravnavanih tem.

Metod Benedik s teološke fakultete v Ljubljani je spregovoril o vlogi kneza Koclja pri delovanju obeh svetih bratov, še posebej pa o njegovi vne-

mi pri utrjevanju Metodove nadškofije. Akademik Emilijan Ceve je prikazal Cirila in Metoda v slovenski umetnosti. Fedora Ferluga-Petronio in Andrej Vovko sta pripravila referat o Družbi sv. Cirila in Metoda v Sloveniji in Istri. Pridružil se jima je Korošek Janko Zerzer, ki je podrobneje opisal vlogo istoimenske šolske družbe na Koroškem.

Franc Husu je orisal vlogo sv. Trojice v življenju slovanskih apostolov. Profesor Stanko Janežič iz Maribora je predstavil slovenskega znanstvenika Franca Grivca (1878-1963), enega izmed najglobljih in splošno priznanih poznavalcev cirilmetodijske problematike. Prav lansko leto je Franc Husu objavil pri Slovenski teološki akademiji italijanski prevod Grivčeve knjige *Slovanska blagovestnika, sv. Ciril in Metod* (Mohorjeva družba, Celje 1963), zadnje delo posvečeno delu svetih bratov, ki ga je priznani teolog nudil slovenskemu bralcu v poljudnoznanstvenih obliki. Grivec je bil ne samo priznan teolog in ekleziolog, posveševalec cerkvene edinosti, odlični poznavalec problematike vzhodnih cerkev, temveč tudi priznan filolog. Njegova raziskovanja so namreč večkrat globoko posegla na področje slavistike. Zato se ni čuditi, če ga je sv. oče Janez Pavel II. posebej omenil v svoji zadnji encikliki *Slavorum apostoli*.

Maksimilijan Jezernik, predsednik Slovenske teološke akademije v Rimu in eden izmed glavnih organizatorjev kongresa, je spregovoril o slovenski zasidranosti v Rimu, t.j. o slovenskih misijonarjih, ki so potovali skozi večno mesto ali so dalj časa v njem

prebivali, na osnovi dokumentov, ki jih hrani *Propaganda Fide*. O bratovščini sv. Cirila in Metoda v Rimu je spregovorila dr. Irena Lupino-Košuta, o Slomškovi molitveni družbi sv. Cirila in Metoda pa dr. Jošt Martelanc. Mag. Cvetko Valič je pripravil sociološko študijo o češenju svetih bratov na Primorskem, ki se je do neke mere povezovala s predavanjem dr. Angela Kosmača, ki je analiziral cirilmetodijsko dediščino na Primorskem iz najrazličnejših aspektov in je med drugim spregovoril tudi o sledovih glagolice v naših krajih.

Miloš Rybář je v svojem predavanju (v latinščini) nakazal domnevno pot, ki sta jo Ciril in Metod napravila skozi naše kraje. Janez Vodopivec, profesor za ekleziologijo in ekumenizem na papeški univerzi Urbanian in v svojem referatu sintetično podal glavne misli svoje zadnje knjige *I santi fratelli Cirillo e Metodio compatroni d'Europa — Anello culturale fra l'Oriente e l'Occidente*, ki je izšla letos pri istoimenski univerzi. Ivan Žužek s papeškega Vzhodnega inštituta pa je prikazal Metoda kot izvedenca v cerkvenem pravu.

Toliko o slovenskih udeležencih. Glede ostalih lahko samo obžalujemo npr., da sta odpadla zaradi odsotnosti predavateljev koreferata prof. Josipa Hamma, dolgoletnega priznanega profesorja cerkvene slovanske in dunajske univerze, in hrvaškega profesorja Branka Fučića, najpomembnejšega raziskovalca glagolske epigrafike na jugoslovanskih tleh. Naj omenimo le njegovo knjigo *Glagoljski natpisi*, JAZU, Zagreb 1982, kjer je podrobno analiziral tudi glagolske na-

pise na Slovenskem in navedel 25 slovenskih krajev, kjer je bilo najdenih prek 80 bodisi izklesanih ali naslikanih napisov bodisi grafitov.

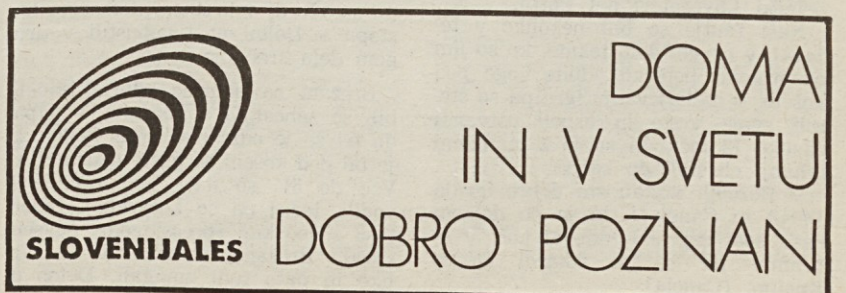
Nemogoče je omeniti imena množičnih drugih udeležencev, še teže pa navesti vsebino njihovih referatov. Omejili se bomo samo na nekaj predavateljev, ki so izstopali po pomembnosti obravnavanih problemov. Petar Hr. Ilievski, profesor klasične filologije z univerze v Skopju je obrazložil nekaj temeljnih jezikovnih kalkov iz latinščine in grščine v cerkvenoslovanskem jeziku. Angelo Tamborra z rimske univerze se je zaustavil pri ponovnem vrednotenju slovanskih apostolov v 20. stoletju, Stanislaw Urbanczyk s krakovske univerze pri poljski dediščini cirilmetodijskega poslanstva, Jiri Maria Vesely, avtor znane knjige o svetih bratih *Scrivere sull'acqua*, Jaca Book, Milan 1982, pri usodi Metodovega groba.

Kot smo že omenili, iz take pisane najrazličnejših argumentov, ki so bolj ali manj povezani s cirilmetodijsko dediščino, je težko izluščiti jase povzetek. Prav gotovo je preveliko število predavateljev preseglo in pre-

usmerilo prvotne načrte tega znanstvenega srečanja. Ko bi bila tematika omejena že takoj na začetku, bi lahko že zdaj povedali nekaj sklepnih misli in bi bilo prav gotovo tudi organizacijskih težav veliko manj.

Po drugi strani pa je odmev, ki so ga zadobila dejanja svetih bratov, ne samo ob letošnji obletnici Metodove smrti, temveč že l. 1980, ko ju je sv. oče Janez Pavel II. proglasil skupaj s sv. Benediktom za sozaščitnika Evrope, in ob letošnji encikliki *Slavorum apostoli*, tako velik, da je bila množična udeležba na takem kongresu skoraj nujna in nekakšen zunanji odraz zanimanja, ki so ga cirilmetodijsko poslanstvo in s tem tudi staroslovanska in slovanska kultura zbudila pri evropskih narodih. Šele objava aktov mednarodnega kongresa *Kršćanstvo med Slovani* nam bo nudila popolnejšo predstavo o posameznih avtorjih in o argumentih, ki so jih prikazali. Takrat nam bo mogoče marsikateri podatek, ki se nam je zdel na prvi pogled nezanimiv, pomagal pri odkrivanju dragocenih drobec slovenske in slovenske zgodovine.

FEDORA FERLUGA-PETRONIO



Danes v Avstraliji sklepna VN v formuli ena Brazilc Senna (lotus) sedmič prvi na startu

ADELAIDE (Avstralija) — Že sedmič v letošnji sezoni bo Brazilc Ayrton Senna na lotusu startal na čelu dirke za naslov svetovnega prvaka v formuli ena. V drugem dnevu poskusnih voženj za VN Avstralije na novem dirkališču v Adelaideju je izboljšal predvčerajšnji čas Finca Kerkeja Rosberga in krog opravil v 1'19"843 s povprečno hitrostjo 170 km na uro. Senna je edini, ki je za krog potreboval manj kot 80". Resnici na ljubo so vsi piloti izboljšali čas, ki so ga dosegli v prvem dnevu. Rosberg je na startnem seznamu prehitel tudi Britanec Nigel Mansell (williams honda), precej visoko pa se je po dolgem času povzpeli tudi ferrarijevec Michele Alboreto, ki bo startal kot peti, medtem ko bo njegov klubski tovariš Johansson začel dirko na petnajstem mestu.

Poznavalci trdijo, da bo današnja zadnja preizkušnja sezone zelo zah-

tevna, ker je progla težka, temperatura zraka pa bo predvidoma visoka. Pod udarom bodo še v največji meri pnevmatike in pa zavore, pričakujejo torej veliko odstopov. »Pole-position« je za Senno lepa prednost, ker je kmalu po startu nevaren dvojni ovinek. Dirka bo tudi po italijanski TV-2 in sicer v posrednem prenosu s pričetkom ob 14.40.

Vrstni red na startu

1. VRSTA: Senna (lotus) 1'19"843; Mansell (williams) 1'20"537; 2. VRSTA: Rosberg (williams) 1'21"887; Prost (mclaren) 1'21"889; 3. VRSTA: Alboreto (ferrari) 1'22"337; Surer (brabham) 1'22"561; 4. VRSTA: Berger (arrows) 1'22"592; Tambay (renault) 1'22"683; 5. VRSTA: Piquet (brabham) 1'22"718; De Angelis (lotus) 1'23"077 ...8. VRSTA: Johansson (ferrari) 1'23"902; Lauda (mclaren) 1'23"941.

V zadnjem kvalifikacijskem nastopu za italijanski pokal Še četrta zmaga odbojkaric Mebla

Tudi z gostovanja v Gradišču se Meblo vrača brez izgubljenega seta, toda obračun tega nepomembnega zadnjega kvalifikacijskega srečanja za italijanski pokal ni dober, saj si je v prvem setu kapetanka Cirila Kralj pretegnila mišici in njen nastop v sobotnem krstnem drugoligaškem srečanju je zelo vprašljiv, znano pa je, kako pomemben je doprinos te igralke v igri naše združene ekipe.

Meblo je proti Torriani opravil zadovoljiv nastop. Prvi set je bil sicer precej izenačen. Naše igralke so tudi tokrat zgrešile veliko servisov (kar sedem), Mira Grgič je zaradi slabe razsvetljave, kot se njej pogosto dogaja, slabo videla in je že pred koncem seta morala zapustiti igrišče, mlada Pertotova pa je potrebovala nekaj časa, preden je začela učinkoviteje zalagati svoje napadke z uporabnimi žogami. Pri izidu 11:8 se je poškodovala dotlej odlična Kraljeva, soigralke pa so dobro reagirale in kmalu spravile set na varno.

V drugem setu je začetna serija

Torriana — Meblo 0:3
(9:15, 2:15, 10:15)

MEBLO: Neva in Mira Grgič, Marković, Klemše, Žerjal, Kralj, Garbini, Maver, Foraus, Ukmar, Ušaj in Pertot.

TOČKE: Meblo 31:45 (Maver 9, Marković 8, Kralj 4, Žerjal in N. Grgič 3, M. Grgič, Foraus, Pertot in Garbini 1); Torriana 9:21. ZGREŠENI SERVISI: Meblo 13 (Maver 2, N. Grgič 1, Marković 1, Žerjal 4, Kralj 1, Pertot 3, Garbini 1); Torriana 9.

dobrih servisov Pertotove razorožila Torriana in izid je bil kmalu 7:0 za Meblo, ki je nato visoko prednost obdržal do konca. V tretjem setu se je razigrala še Maverjeva in le padec zbranosti naših igralke je Torriani omogočil, da je zbrala deset točk.

Do tu kronika tekme. Na splošno velja, da je Meblo ob boljšem serviranju, kar zmanjša pritisk nasprotnika, oziroma ob bolj zanesljivem sprejemu servisa, kar olajša delo poda-

jačice, nezadržan, saj polno izkorišča svoj izdatni napadalni potencial, v stiku pa se naše igralke rade zmedejo in prepuščajo točke tudi slabšim nasprotnicam, zlasti zaradi velikega števila napak. Prav servis in sprejem sta torej do začetka prvenstva elementa, katerima bo potrebno nameniti največ pozornosti.

Trenerja Drasiča smo po tekmi vprašali za kratko oceno o tem kvalifikacijskem delu pokala: »Preizkušnja je bila za nas dobra, saj je šlo v bistvu za vrsto uradnih tekem, na katerih sem lahko preiskusil tudi mlajše igralke, ki bodo verjetno v prvenstvu imele manj priložnosti, da igrajo.« (ak)

McEnroe - Lendl v finalu

ANTWERPEN — Finalista velikega in predvsem bogatega mednarodnega teniškega turnirja v Antwerpnu sta Američan John McEnroe in Čehoslovak Ivan Lendl. McEnroe je v polfinalu premagal Zahodnega Nemca Borisa Beckerja s 6:3, 6:4, Lendl pa Šveda Andersa Jarryda s 6:3, 6:2.

Gimnastika: mednarodno tekmovanje za »Modri kij Bora«

Kacinovi trofeja, odličen nastop Pavletičeve

Občinstvo, ki je včeraj do kraja napolnilo tribune v Borovem športnem centru, je bilo vsekakor več kot zadovoljno z mednarodnim tekmovanjem v športno-ritmični gimnastiki za trofejo Modri kij, ki ga je organiziral gimnastični odsek SZ Bor. Odborniki te najmlajše Borove sekcije so se tokrat res potrudili in so pripravili vsestransko uspešno prireditev, tako organizacijsko, kot tekmovalno.

Trofejo je letos zasluženo osvojila Ljubljanka Dominika Kacin s svojo vajo s kiji, kjer je dobila najvišjo oceno 9,30. Še posebej pa smo lahko veselili res izjemnega uspeha borovke Poljanke Pavletič, ki je v svoji kategoriji osvojila več kot odlično 2. mesto, ki je vredno, temveč, ker ga je dosegla v ostri konkurenci. Za seboj je pustila nekaj pre-

izkušenih tekmovalk iz Jugoslavije in Italije, in bi bila z doseženo oceno celo v starejši kategoriji, med več državnimi reprezentantkami in olimpijskimi kandidatkami, na 3. mestu.

Druga borovka, Petra Šmit je bila sicer šele 7., vendar pa je tudi na tem tekmovanju potrdila svoj stalni napredek in tudi njen zaostanek v točkah je bil razmeroma dokaj majhen.

Sicer pa so levji delež najboljših mest osvojile Ljubljankanke, kar kaže tudi lestvica in niti tekmovalki SGT Milanjevi ni uspelo doseči več od 5. mesta. (boj-)

MLAJŠA KATEGORIJA: 1. Lomšek (Partizan Moste Ljubljana) 17,90, 2. Poljana Pavletič (Bor) 17,70, 3. Martinc (Partizan Narodni dom Ljubljana) 17,65, 4. Naumovska (PND) 17,55,

5. Milani (SGT) 17,25, 6. Novosel (Partizan Varaždin) 16,35 in 7. Šmit (Bor) 15,90.

STAREJŠA KATEGORIJA: 1. Dominika Kacin (PND) 18,50, 2. Gregori (Partizan Moste) 18,25, 3. Vihtelič (PM) 17,50, 3. Lakota (PND) 17,50, 5. Remar (Partizan Varaždin) 15,45, 6. Drk (Partizan Varaždin) 15,20.

Rally Slonokoščene obale

YAMOUSOUKRO — Le nekaj ur pred zaključkom avtomobilskega rallyja Slonokoščene obale za SP je boj za prvo mesto še zelo odprt. V vodstvu je sicer še vedno Šved Waldegaard na toyoti, le za dve minuti pa zaostaja Finec Kankkunen (toyota), ki je bil v vodstvu prva dva dni tega rallyja. Italijan Molino je na osmem mestu.

Odbojka: včeraj za deželni pokal Nepričakovan spodrsljaj Sloge

Včeraj so se nadaljevala tekmovanja za deželni pokal za ekipe C-2 lige. V skupini C, kjer nastopa Sloga (C-2) je prišlo do presenečenja. Naša ekipa, ki velja v tej skupini za favorita, je nepričakovano klonila četrtoligašu Nuova Pallavolo Trieste s 1:2. Slogašice seveda niso zadovoljele. Naše igralke so pokazale, kar znajo le v prvem setu, nakar so popustile. Čeprav je nasprotnik zelo učinkovito igral, za poraz naše ekipe ne more biti opravičila. V tekmi z ekipo Le Volpi pa je bila razlika v tehničnem znanju med nasprotnikoma prevelika, da bi moštvo Le Volpi lahko poskrbelo za presenečenje.

IZIDA: Sloga - Le Volpi 2:0 (15:10, 15:11); NPT - Sloga 2:1 (2:15, 15:12, 15:11).

SLOGA: Adam, Drnovšek, Križ-

mančič, Malalan, Milkovič, Sosič, Martina in Valentina Vidali. (INKA)

Mladinska odbojka

»UNDER 18« - MOŠKI: Bor - Roz-zol 3:0 (15:2, 15:10, 15:2)

Odbojka: italijanska A-1 liga

MILAN — V 2. kolu italijanske odbojarske A-1 lige so dosegli naslednje izide: Bologna Zinella - Americano Padova 3:0 (15:13, 15:5, 15:6); Falc Falconara Kutiba - Belunga Beluno 3:0 (15:8, 15:11, 15:7); Torino Bistefani - Santal Parma 1:3 (15:13, 10:15, 9:15, 11:15); Enernix - Adovos Ugento 3:0 (15:11, 15:8, 15:4); Cromochin - Dipo Vimercate 3:1 (11:15, 15:10, 15:9, 15:0); Panini Modena - Di Iorio Chieti 3:0 (15:9, 15:5, 16:14).

LESTVICA: Kutiba, Zinella, Enernix, Panini in Santal 4 itd.

Karpov prosil za preložitve

MOSKVA — Anatolij Karpov je včeraj prosil za preložitve 22. partije, ki bi morala biti na sporedu danes. Trenutni izid je 11,5:9,5 za Garrija Kasparova.

● Kras Globtrade

NADALJEVANJE S 1. STRANI

sta Bernardičeva in Sedmakova v igri dvojic takoj vzpostavili ravnovesje, Jasna pa je nato osvojila novo točko v srečanju s Condorelljevo. Damjana Sedmak je v naslednji, zelo pomembni tekmi z dobro in samozavestno igro premagala Massinijevo in Kras Globtrade je tako osvojil novo prvenstveno zmago.

MARATEA - KRAS GLOBTRADE 2:4
Massini - Bernardić 0:2 (18:21, 13 proti 21); Condorelli - Ukmar 2:0 (21:13, 21:19); Di Trani - Sedmak 2:0 (21:14, 21:17); Condorelli, Di Trani - Bernardić, Sedmak 0:2 (10:21, 21:23); Condorelli - Bernardić 0:2 (15:21, 20 proti 22); Massini - Sedmak 0:2 (12:21, 20:22).

V prihodnjem kolu bodo v soboto krasovke igrale doma proti moštvu Barcellona.

V prvi jugoslovanski košarkarski ligi Ljubljancani zopet uspešni

Smelt Olimpija - Šibenka 107:91 (62:46)

SMELT OLIMPIJA LJUBLJANA: Mičunović, Zdovec 6, Polanec 20, Subotić 7, Hauptman 11, Todorović 2, Tovornik 27, Djurišić 6, Kotnik 20, Kovačević 8.

NOVI SAD — Po lepem podvigu v Beogradu proti Partizanu je včeraj ljubljanska Smelt Olimpija na nevtralnem igrišču v Novem Sadu v 6. kolu prve jugoslovanske lige zaslužno in visoko premagala Šibenko.

Ključ zmage Ljubljancanov je bila odlična igra v obrambi. Že podatek, da je najboljši strelec Šibenke Šarić dosegel le dve točki, jasno kaže, kako so bili varovanci trenerja Drvarića uspešni v obrambi.

V napadu pa so se tokrat v ljubljanskih vrstah izkazali Tovornik, Kotnik in Polanec.

Od ostalih včerajšnjih rezultatov nedvomno preseneča domači poraz beograjske Crvene zvezde. Beograjčani so namreč izgubili proti čačanskemu Borcu.

IZIDI 6. KOLA

Smelt Olimpija - Šibenka 107:91; C. zvezda - Borac 92:95; Sloga - Budućnost 83:85; Rabotnički - Partizan 83:91; Bosna - Jugoplastika 96:88.

Danes: Cibona - Zadar. (nb)

Tržaške košarkarice tesno zmagale doma

V včerajšnjem srečanju A-1 lige so tržaške košarkarice ekipe Latte Carso premagale moštvo Comenseja z 71:68 (35:28). Najuspešnejša v tržaškem moštvu je zopet bila Američanka Harrisova, ki je dosegla 26 točk.

V italijanski košarkarski A-1 ligi Danes Stefanel - Simac

Še pod vtisom nepričakovanega razpleta v zvezi z afero Howard, temnopolti Američan je namreč sporazumno z društvom zapustil Trst, bo Stefanel danes gostil državnega prvaka Simaca, ki ga je lani pod vodstvom De Sistija doma tudi premagal. Kako bosta reagirala Shelton in Terry, nad katerima čedalje bolj impozantno lebdi senca Bena Colemana? Bosta v znak hvaležnosti za izraženo zaupanje presegla sama sebe ali pa bosta v prepričanju, da jima nihče več ne raztrga pogodbe igrala manj motivirano, kot doslej? Seveda pri tem ne gre prezreti vloge ostalih tržaških košarkarjev, tudi zato, ker letos Simac brez Carolla nima kdove kako močnega ameriškega para. Na dlani pa je, da bo moralo Puglisijevo moštvo igrati po svojih močeh, če želi zmagati, Simac pa najbrž ni Bancoroma ...

DANAŠNJI SPORED (17.30)

Berloni - Mobilgirgi; Arexons - Scavolini; Granarolo - Riunite; Silverstone - Viola; Livorno - Benetton; Mulat - Bancoroma; Marr - Divarese; Stefanel - Simac.

V A-2 ligi se bo Segafredo podal na kratko gostovanje v Mestre, kjer se bo pomeril s Pepperjem, ki ima na začasnih lestvicah le točki. Jasno je, da računajo Goričani na uspeh, s katerim bi se povzpeli proti vrhu lestvice. Fantoni se bo doma srečal z nevarno Yoga, ki je kot sicer tudi Videmčani, kandidat za napredovanje.

VČERAŠNJI IZID: Fabriano - Lib. Livorno 73:83 (38:36).

DANAŠNJI SPORED (17.30)

Fantoni - Yoga; Mister Day - Sangiorgese; Fermi - Giomo; Sebastiani - Liberti; Rivestoni - Jolly; Pepper - Segafredo; Filanto - Annabella.

Košarka: včeraj v promocijski ligi na Tržaškem Borovcem točki, Brežanom usodne zadnje minute

Bor Radenska - Lavoratori del Porto 79:67 (35:33)

BOR RADENSKA: Korošec 7, Corbatti (K) 12, Volk 8, Pieri 12, Pregarc 21, Barut 16, Kneipp 3, Semen, Jankovič, Canciani.

SODNIKA: Ruaro in Miniussi iz Trsta.

Košarkarji Bora Radenske so v domači tekmi osvojili prvih prvenstvenih par točk proti izkušeni in solidni peterki Lavoratori del Porto.

Naši fantje so bili nekoliko v težavah v prvem delu tekme, ko so jim nasprotniki pobirali odbite žoge pod košem, v nadaljevanju igre pa so strnili svoje vrste in uspeli ustvariti razliko 12 točk, ki so jo z manjšimi nihanji ohranili do konca.

V Borovih vrstah sta dobro igrala Barut in Canciani, ki je po dolgem času spet uspešno zadeval koš. V obrambi pa se je izkazal Bruno Kneipp. (Cancia)

Breg Adriatherm — Libertas 64:73 (32:27)

BREG ADRIATHERM: Kapič 6 (2:3), Koren 5 (1:2), Meneghetti 6, Slavec, Race 10 (0:1), Šik, Sosič 12, Mezzavilla 9 (1:1), Žerjal, Zolbec 16 (4:5).

SODNIKA: Forza in Sollazzo. PM: 4:6, ON: 18. PON: Zobec (31).

Če je bil Brežanom v prvem kolu proti Scogliettu usoden prvi polčas, pa so včeraj v krstnem domačem nastopu v Dolini naši popustili v drugem delu srečanja.

Brežani so namreč odlično začeli, bili so zanesljivi v obrambi, v napadu pa se je odlikoval Loris Zobec, ki je bil pod košem za goste neustavljiv. Vse do 31' so naši tudi zanesljivo vodili, tedaj pa so košarkarji Libertasa s conskim »pressingom« povsem zmedli Brežane, nadoknadili so razliko in nato tudi zmagali. Delno o-

pravičilo za ta poraz gre pripisati tudi dejstvu, da sta v našem moštvu manjkala standardna »beka«.

Od posameznikov bi pohvalili Lorisa Zobca. Le škoda, da je napravil nekaj naivnih osebnih napak in je tako moral predčasno z igrišča. (L. Koren)

ZADRUŽNA KRAŠKA MLEKARNA zadruga o. z.
Col - Repentabor

Telef. 040/227427

OBVEŠČA

da bo dne 5. novembra 1985 začel obratovati

MLEČNI BAR

Na razpolago bo velika izbira mlečnih izdelkov lastne in druge proizvodnje ter prodaja nealkoholnih pijač.

URNIK POSLOVANJA:

od torka do sobote

8.30 — 12.30

15.30 — 18.30

8.30 — 12.30

ob nedeljah

OB PONEDELJKIH ZAPRTO



Nogomet: v anticipirani tekmi 2. AL

Križani slavili v gosteh

Libertas — Vesna 1:2 (1:1)

STRELEC za Vesno: v 28' in 39' Pisani.

VESNA: Negrini, Tucci, Sedmak, Verbich, Penco, Pipan, Bruno, Potasso, Kostnapfel, Pisani, Picchieri.

Kriška Vesna je z dobro igro konč-

no prišla do tako pričakovane zmage. Spopadla se je v ostri tekmi s tržaškim Libertasom, ki je skušal pobudo Križanov zaustaviti samo na grob in nekorekten način. Toda Vesna je dobro igrala na sredini, za nameček pa je dobila v Pisaniju svoj »golgeterja«, ki je s svojo učinkovitostjo v napadu dvakrat zatrese nasprotnikovo mrežo. Križani so vse skozi imeli premoč, tako da domaćinom sploh ni bilo mogoče predreti do kriških vrat. Tržačani so imeli dve vidnejši priložnosti, ki pa ju je solidni Negrini z mojstrskima posegoma ubranil. Prvi zadetek je padel v 28', ko je Pisani dobil predložek na levi strani kazenskega prostora, preigral dva branilca in z lepim strelom povedel. Drugi zadetek je čez nekaj minut dosegel isti igralec, potem ko je Verbichev kazenski strel z glavo preusmeril v mrežo. (Kostnapfel)

V italijanski nogometni A ligi Napoli - Juventus

Današnje deveto kolo italijanskega nogometnega prvenstva prinaša nekaj zanimivih tekem. Na prvem mestu moramo seveda postaviti Napoli - Juventus, tekmo, za katero vlada res izredno zanimanje. Omeniti namreč moramo, da so ob tej priložnosti postavili nov rekord inkasa za prvenstveno nogometno tekmo. Derbi pa se je že začel pred dnevi z »minipolemi-ko« med Maradono in Platiniem, ki pa se je zaključila s takimi prijateljskimi izjavami kot: »Nikdar nisem polemiziral z Maradono, temveč trdim, da je ta igralec najboljši na svetu itd.« in seveda obratno.

Zanimiva tekma bo tudi v Lecceju, kjer se bo domača ekipa pomerila z Udinesejem. Lecce je trenutno na zadnjem mestu lestvice s tremi točkami v osmih tekmah, vendar pa predvaja lep in atraktiven nogomet. Udinese pa si ne more, po domačem porazu

z Juventusom, privoščiti spodrselja. Tudi Videmčani predvajajo zrelo in privlačno igro, tako da bo remi najbolj verjeten rezultat.

Drugouvrščeni Inter bo igral v Firencah, kjer se bo verjetno zadovoljil z remijem, važna tekma pa bo še v Rimu med Romo in Verono. Lanski državni prvaki se počasi povzpenejo na lestvici, vendar pa so še daleč od nedosegljivega Juventus, ki je v osmih tekmah iztržil nasprotnikom prav vse točke. Sampdoria pa bo doma z Avellinom startala na zmago, saj je Ivičeva ekipa v krizi. Prejšnjo nedeljo je namreč doma izgubila s Comom kar s 4:1.

DANAŠNJI SPORED: Como - Atalanta; Fiorentina - Inter; Lecce - Udinese; Milan - Pisa; Napoli - Juventus; Roma - Verona; Sampdoria - Avellino; Torino - Bari.

Na domači tekmi drugoligaškega prvenstva s Cremonesejem Triestina s standardno postavo

Tržaški drugoligaš bo danes na občinskem stadionu »P. Grezare« igral proti Cremoneseju, ki je lani izpadel iz A lige. Trenutno se ta ekipa nahaja na dnu lestvice, vendar pa se njena forma iz kola v kolo boljša. V Trstu se bo Cremonese borila za remi, Triestina pa bo seveda startala na zmago.

Po »sramotnem« porazu na tujem proti Perugii mora namreč Triestina nujno popraviti slab vtis, predvsem pa igro, saj so takrat Tržačani izgubili tako rekoč brez borbe. Res je, da je manjkalo nekaj standardnih igralcev, vendar pa to še ni zadostno opravičilo za poraz. V tržaške vrste se bosta tokrat vrnila De Falco in Cerone, torej stebra napada in obrambe. V zadnjih kolih se je posebno poznala odsotnost visokega Ceroneja, saj so nasprotniki Triestine dosegali gole prav po visokih podajah, ki bi jih

odlični branilec prav gotovo presegel. Prvič v prvenstvu pa bo tokrat nastopil novi nakup Jacchini, ki bo ojačil vezno vrsto.

DANAŠNJI SPORED (ob 14.30): Arezzo - Sambenedettese; Ascoli - Genoa; Brescia - Bologna; Cagliari - Perugia; Catania - Lazio; Catanzaro - Monza; Cesena - Campobasso; Palermo - Pescara; Triestina - Cremonese; Vicenza - Empoli.

1. in 2. jugoslovanska nogometna liga

Koper doma proti Leotarju

Za vrh lestvice jugoslovanskega prvoligaškega nogometnega prvenstva bo najpomembnejša tekma vodilnega Partizana s tretjeuvrščenim Dinamom

iz Vinkovcev. Toda še hujska spopada se obetata v Sarajevu, kjer bo mestni derbi in v Mostarju, kjer bo gostoval zagrebški Dinamo.

PARI 14. KOLA I. ZNL: Sutjeska - Beograd; Priština - Sloboda; Sarajevo - Željezničar; Velež - Dinamo (Z); Osijek - Rijeka; Partizan - Dinamo (V); Vojvodina - Čelik; Budućnost - Crvena zvezda; Hajduk - Vardar.

Koprski drugoligaš bo po enomesečnem prvenstvenem premoru spet stopil na igrišče. Doma bo igral z močno ekipo Leotarja, ki trenutno zaseda drugo mesto na lestvici. Koper bo tokrat igral brez Hrovatiča, a spet z Voljčem.

PARI 12. KOLA II. ZNL - ZAHOD: Koper - Leotar; Novi Sad - Vrbas; Famos - GOŠK Jug; AIK - Jedinstvo (Bi); Proleter - Jedinstvo (Br); Zadar - Iskra; Borac - Kikinda; Šibenik - Split; Spartak - Rudar.

Danes se v goriški skupini 3. AL obeta nekaj zanimivih tekem Derbi med Sovodnjami in Mladostjo

V skupini I 3. amaterske lige se bosta danes v goriškem derbiju pomerili ekipi Sovodnj in Mladosti. Favoriti so domačini, saj imajo na svoji strani domače igrišče in pa... lestvico. Kakorkoli že, derbi je ponavadi tekma, za katero je vsaka napoved tvegana. V prejšnjem kolu je namreč Mladost premagala Sagra do z 1:0 ter nekoliko popravila svoje mesto na lestvici. Sovodnje pa so v Fossalonu le remizirale z 1:1 ter si pripravile edinstveno priložnost, da se približajo vodečemu San Lorenzu.

In prav proti tej ekipi bo danes igrala Juventusina, ki se nahaja skupno s Sovodnjami na drugem mestu lestvice (seveda za San Lorenzom). Tudi tu se torej obeta prav zanimiva tekma, po vsej verjetnosti pa se bo Juventusina zadovoljila tudi z remijem.

Na sliki: prizor z lanskega goriškega derbija med Sovodnjami in Juventusino.



ŠZ Bor je zelo razširil svoje delovanje Zanimanje za rekreacijo

ŠZ Bor je v zadnjih letih izredno razširilo svoje delovanje. Ni le naraslo število novih odsekov, ampak je tudi število članstva vedno večje.

Pri tem pa je zanimivo, da vlada pri tem našem tržaškem slovenskem društvu največje zanimanje ne za tekmovalno, ampak za rekreativno udejstvovanje. Rekreativni odsek je namreč najštevilnejši med vsemi, ki delujejo v okviru društva in priliv rekreativcev se tudi stalno veča.

Zanimanje za rekreacijo je pri Boru tako veliko, da so trenutno zasedene že skoraj vse razpoložljive telovadnice in igrišča, s katerimi društvo razpolaga za to dejavnost, saj poteka vadba v kar petih prostorih. Največje zanimanje vlada za odbojko, košarko, nogomet, telovadbo in namizni tenis, v kratkem pa bodo začeli z rekreacijo tudi atleti. Vadba

poteka tudi ločeno za starejše in mlajše skupine (ločnica je nekako pri 50 letih starosti) in z zadovoljstvom lahko rečemo, da sodi med najbolj prizadevne skupine tista, v kateri se telovadnih vaj ne ustrašijo niti sedemdesetletnice.

Naj poudarimo, da poteka vadba rekreativcev v glavnem v treh obdobjih: v jutranjih urah, v popoldanskih in večernih, tako da lahko izkoristijo priložnost za telesno udejstvovanje tudi tisti, ki npr. razpolagajo s kako prosto urico predpoldne. Zanimivo je tudi, da vlada za to dejavnost večje zanimanje med ženskami, kot med moškimi, čeprav tudi teh ni ravno malo.

Z razvitostjo svoje rekreacije torej pri Boru vsekakor ne morejo biti nezadovoljni. (—boj—)

domači šport

Danes

KOŠARKA

MOŠKA B LIGA

17.30 v Areseju, Ul. Resegone 15: Aresino - Jadran.

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

11.00 telovadnica Morpurgo: Stella Azurra Fruttetna - Kontovel Electronic Shop.

NARAŠČAJNIKI

11.00 v Nabrežini: Sokol - Santos.

TROFEJA MESTA TRST — DEČKI

11.00 v Šklednju: Servolana - Bor.

TROFEJA MESTA TRST

PROPAGANDA

11.00 na Kontovelu: Kontovel - Bor.

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Drevoredu Sanzio: Stock - Zarja.

3. AMATERSKA LIGA

14.30 na Vrdeški cesti: Union - Kras;

14.30 v Dolini: Breg - Campanelle; 14.30

v Trebčah: Primorec - San Nazario;

14.30 na Proseku: Primorje - Aurisina;

14.30 pri Campanellah: Chiarbola - Ga-

ja; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Mla-

dost; 14.30 v Slovrencu: S. Lorenzo

Juventina.

ZAČETNIKI

9.30 v Štandrežu: Juventusina - Lucinico.

ODBOJKA

»UNDER 18« — ŽENSKE

11.00 v Trstu v telovadnici Morpurgo:

Le Volpi - Kontovel Electronic Shop.

»UNDER 18« — MOŠKI

11.30 v Trstu, na liceju Galilei: Inter - Sloga.

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C LIGA

10.00 v Tržiču: Italcantieri - Kras

Globtrade.

ŠD MLADINA — smučarski odsek

SEJEM NOVE IN RABLJENE SMUČARSKO OPREME

v Domu A. Sirk v KRIŽU. Zaradi tehničnih razlogov je sejem prenehan na 16. - 17. - 18. november.

OPEL SERVIS - Serri Tullio & C. S.n.c.

Vsa dela opravimo v teku dneva, jamčimo brezplačen servis s kuponom 1000 km.

Originalni nadomestni deli

Takojšnja dobava novih avtomobilov po izvoznih cenah.

BATERIJE OPEL — RADIO — PRITIKLINE OPEL



Ob sobotah popoldne zaprto.

Izložba: Ul. Brunner 14 — Tel.: 727069

Servis: Ul. Ginnastica 56 — Tel.: 726241, 724211



S.A.C.A.T.

IMPORT - EXPORT

nadomestni deli za

FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA

In za tuje znamke avtomobilov

TRST, Ul. sv. Franciška 38 — Tel. 794306 - 772002

Pogovor z mladim zamejskim alpinistom Ivom Kafolom

S trdim delom do velikih uspehov in zadoščenj v gorskem svetu

Nikoli ni bilo v našem krogu zamejskih Slovencev toliko pisanega in govorenega o alpinizmu, kot v tekočem letu. Alpinistični odsek Slovenskega planinskega društva iz Trsta je imel letos polne roke dela. Organiziral je kar dve bolj ali manj uspešni izvenevropski odpravi in sicer v Himalajo in v Turčijo, zelo dobro uspel alpinistični tečaj in še kar uspešno plezalsko sezono. Plezalska sezona naj bi bila več ali manj v poletnem času, ko alpinisti izkoriščajo dobre vremenske razmere in hočejo v hribih uresničiti tiste cilje, za katere trenirajo skozi celo leto. In prav iz te, lahko rečemo običajne dejavnosti, so prišli letos zelo dobri uspehi. Uspehi, ki jih je dosegel celotni odsek, predvsem pa mladi, a zelo perspektivni alpinist Ivo Kafol.

Ivo je letos preplezal nekaj zelo zahtevnih smeri in se postavil v ospredje ne samo v našem društvu, temveč v tržaškem alpinističnem svetu nasploh. Zaradi lahkih zdravstvenih problemov se je prostovoljno, čeprav ne z veseljem, odrekal odpravi v Himalajo. V Turčijo ni šel zaradi solskih obveznosti, toda komaj je imel nekaj časa, se je takoj podal v hribe in izvršno opravil svoje plezalsko »delo«. Poleg tega je z veliko resnostjo, ki ga označuje, sodeloval pri alpinistični šoli.

Kafola smo srečali in mu, mimo prijateljskega odnosa, postavili nekaj uradnih vprašanj.

»Kako in zakaj si se začel ukvarjati z alpinizmom?«

»Vedno sem ljubil naravo in iskal stik z njo. Prijatelj Igor me je prvi popeljal v dolino Glinščice in me tam navezal na vrh. Takoj sem bil navdušen nad tem športom in se kasneje vpisal v alpinistični odsek. S pogostimi in sistematičnimi treningi sem se tehnično počasi izboljšal in vedno bolj segal po višjih stopnjah. Kot sem že povedal, me alpinizem privlačuje, ker je med vsemi športi najbolj povezan z naravo.«

»Koliko časa posvečaš treningu in kako ga vključuješ s študijem?«

»Pravzaprav je moj trening odvisen od časa, ki mi ga dopušča šola. Naj-



Ivo Kafol

več časa namreč posvetim študiju, ko pa mi ostane nekaj časa, se rade volje podam na skale nad Napoleonsko cesto, ali če imam tovariša, v Glinščico.«

»Plezanje in alpinizem nasploh zahtevata od človeka veliko časa in če ima ta povrhu še šolske ali delovne obveznosti, mu ne preostaja časa za nič drugega. Kako poteka torej tvoje »normalno« življenje?«

»Tudi menj pobere ta šport skoraj ves prosti čas. To pa mi ne teži, ker je moje veselje do alpinizma in hribov tako veliko, da jim rade volje posvetim svojo zabavo. Težki pa so odnosi z osebami, ki ti stojijo ob strani. Nevarnost plezanja je dobro znana in če tudi je človek dobro pripravljen in sam ve kaj zmore, ne more preprečiti, da so nekateri zanj v skrbeh. Alpinist je nekako kot otrok, ki potrebuje zelo razumevačo osebo ob strani.«

»Letos si poleg Cozzolinijeve zaje-de v Mangartu in drugih težkih smeri, preplezal smer Don Chisciotte v južni steni Marmolade, ki jo je prvi preplezal znani plezalec Hans Mariacher in jo ocenil s šesto stopnjo. Kako ocenjuješ to smer v primerjavi s klasično šestico?«

»Mariacher je skupno z »Manolom« morda najboljši italijanski plezalec v skali. Zmore celo deveto stopnjo,

ki je za navadne skalaše nedosegljiva. Logično torej, da so njegove ocene mnogo bolj stroge in primerne za današnje čase, kot so bile npr. Comicijeve. Iz osebnih izkušenj ti lahko povem, da je ta smer vsaj za stopnjo težja od običajne šestice.«

»Kaj si želiš za nadaljevanje svoje poti, postati odličen plezalec izključno v skali, kot npr. Edlinger, ali pa postati popoln alpinist in se posvetiti največjim goram?«

»Moja želja je seveda postati alpinist v popolnem pomenu besede. Zelo rad bi se udeležil kakšne ekspedicije v Himalajo in se poskušal s takimi velikanji. Zame pomeni alpinizem tudi hoja do vznožja gore in ne samo tehnična dejavnost v steni.«

»In še zadnje vprašanje: če bi danes moral izbirati med smerema Philip Flam, torej klasično smerjo v skali, ali pa Cassinijevo smerjo v Walkerju, ki je na mešanem terenu, kateri bi se rajši posvetil?«

»Brez dvoma bi izbral Mont Blanc in Cassinijevo smer.«

To je spet dokaz, da je 20-letni Ivo popoln alpinist, ki res ljubi gore in si ne želi samo težav v steni, temveč išče lepote narave in mogočnost gora, katerim posveča vse svoje spoštovanje, ki ga zahtevajo od alpinista.

DAVOR ZUPANČIČ

obvestila

SPDT

obvešča, da se bo začela predsmučarska telovadba in rekreacija SPDT v sredo, 6. t. m., od 21. do 23. ure na liceju F. Prešeren, Vrdeška ul. 13/2. Telovadbo vodi Rado Gruden. Vpisovanje na liceju mesta. Vabljeni!

ŠPORTNA ŠOLA TRST

sklicuje v četrtek, 7. novembra, ob 20.30 sejo glavnega odbora. Udeležiti naj se je tako predstavniki osnovnih šol, kot vrtev in včlanjenih društev. Seja bo v Ul. sv. Franciška 20.

ŠPORTNA ŠOLA TRST

sklicuje svoj redni občni zbor v četrtek, 14. novembra, ob 20. uri v pivnici in ob 20.30 v drugem sklicanju. Občni zbor bo v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciška 20.

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir; v SFRJ številka 40.000 din, naročnina za zasebnike mesečno 250.000, letno 2.500.000 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.000, letno 3.000.000, letno nedeljski 800.000 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglosi 3.350 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglosi 650 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. Oglosi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglosnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, ttx. 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski

dnevnik

3. novembra 1985

TRST UL Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 480270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481)83382 - 85723
CEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdača
in tiska

ZIT
Trst

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Evropa in tehnološki napredek Program Eureka

RIM — Prihodnji tork se bodo v Hannoveru ministri Evropske gospodarske skupnosti, skandinavskih držav, Avstrije, Švice in Turčije pogovarjali o načrtu Eureka, njegovem programu in financiranju. Ta program so predlagali Francozi, da bi spodbudili raziskave in proizvodnjo na industrijskem področju in se na takšen način postavili po robu ameriškemu in japonskemu monopolu v visoki tehnologiji.

Največje možnosti združevanja sredstev so prav na področju mikroelektronike, optične elektronike, laserjev, računalnikov in robotov. Ze doslej so v tem dosegle lepe uspehe Fiat, Renault in Saab; izdelale so kmečkega robota (avtomatični traktor).

Udeleženci v teh pogovorih so si edini, kadar gre za načela, razhajajo pa se v njihovih izvajanjih. Strinjajo se z ustanovitvijo odbora ali sveta ministrov za znanstveno raziskovanje, nasprotujejo pa ustanovitvi stalnega tajništva. Če pa bi ga ustanovili, ne bi smelo biti pod nadzorstvom EGS.

Tudi glede finansiranja obstajajo različna gledanja. Večinoma se zavzemajo za vlaganje lastnega denarja, ali kvečjemu v bankah sposojenega denarja, Francija in Nemčija se nagibata k javnim podporam. Velika Britanija nasprotuje finančni udeležbi države, medtem ko EGS napoveduje svoj prispevek. Nesporazumi nastajajo tudi okoli programov Eureka: naj jih sprejemajo z absolutno ali z relativno večino in če je možnost veta.

Za program Eureka se zanima tudi Jugoslavija. Predvsem Iskra in Gorenje vidita v njem priložnost, da ujame Jugoslavija (zadnji vlak s svetovno tehnologijo).

Mimi Jaušovec podrli hišo

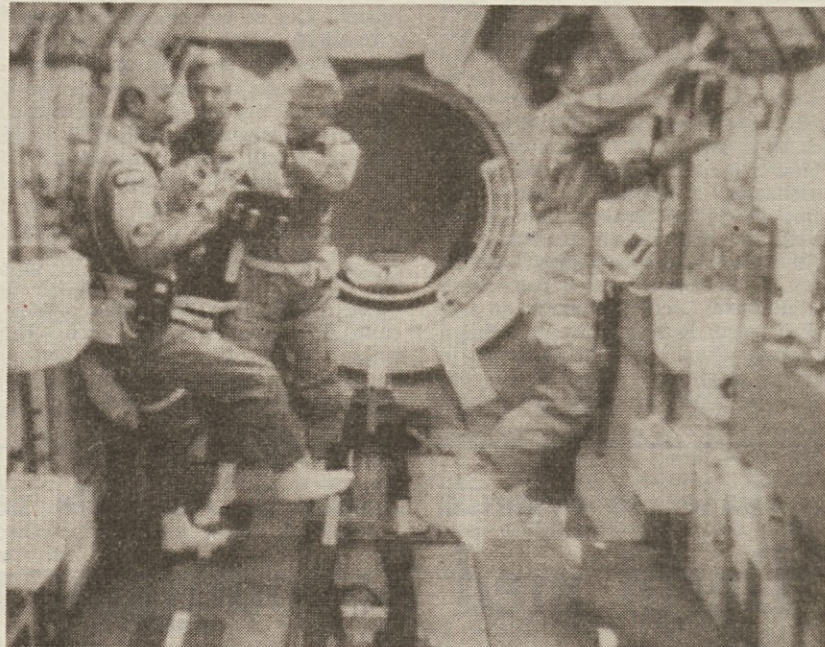
ZAGREB — Svetovno znani teniški igralci Mimi Jaušovec so v predmestju Zagreba z rinečem podrli hišo in teniško igrišče. Tako je izgubila velik del 200 tisoč dolarjev, prisluženih v 18-letni igralni karieri.

»V porušeni hiši sem imela vse svoje dragocenosti in nagrade, ki sem jih dobila na tekmovanjih. Najtežje mi je zato, ker so uničili ves moj trud,« je rekla Jaušovec po telefonu iz Zürich.

Nikakega dvoma ni, da bo vest odmevala po vsej Jugoslaviji in svetu, kamor je Jaušovec ponesla slavo jugoslovanskega tenisa.

Zaradi urbanistične zmede in vsakovrstnih izsiljevanj se je v Jugoslaviji na črno veliko gradilo. Brez dovoljenja so pozidali domala vso Dalmacijo. Zagreb ni bil izjema. Kakor piše Delov dopisnik iz Zagreba Peter Potočnik, sta Jaušovec in njen trener in Marincel s težavo pridobila vsa potrebna lokacijska in gradbena dovoljenja za 2 hiši in teniški igrišči, vendar so po 23. maju lani zgrajeno hišo proglasili za črno. Občina Črnomerec je doslej zavrnila z zemljo 10 hiš, zgrajenih po 23. maju.

Kmalu Italijan v orbiti



RIM — V začetku decembra letos bodo določili Italijana, ki bo kot kozmonavt sodeloval pri izstrelitvi »na vrvi« privezanega satelita. Trije so kandidati, ki se že nekaj časa vadijo za bivanje v vesolju. Na sliki posadka v vesoljski ladji NASA, ki te dni kroži okoli Zemlje

Trdoživ je, ker prinaša privilegije, pravijo Kitajci Stalinov model »huda napaka«

PEKING — Svetovalec kitajske akademije družbenih znanosti Yu Guangyuan je ocenil Stalinov model kot »hudo napako«. Ta priznanje kitajski ekonomist ni prikril, da je Stalinu Kitajska »slepo sledila« in dodala tudi »svoje napake« v času »levičarstva«. Znanstvenik je tudi navedel, da je to obdobje trajalo na Kitajskem celih 20 let.

Sklep kitajskega partijskega vodstva o reformi na vasi in v mestih je ta sistem spremenil v pravi »kruti model«, ki ga je treba po Guandyuanovih besedah pripisati Stalinu.

Kitajska gospodarska in družbena praksa se po letu 1978 odvíja v pravem nasprotju s prejšnjim modelom, da take trditve ne presenečajo nikogar, saj so značilne kot prispevek k destalinizaciji miselnosti na Kitajskem.

Pri tem znanstvenik opozarja, »da ne veruje v možnost reforme struktur brez znanstvenega preučevanja in ocen Stalinovega sovjetskega sistema«. Ob takih izjavah analitiki navajajo, da tu ne gre zgolj za gospodarska, temveč tudi za družbena vprašanja.

Yu Guangyuan trdi, da se ni Stalin zadovoljil le s tem, da je vsilil svoj

sistem sovjetski državi, temveč ga je vsilil vsem ostalim državam socialističnega bloka. Ta model pa se je odražal tudi v medpartijskih in meddržavnih odnosih. Zato so za časa Stalinovega življenja nastali hudi problemi v mednarodnem komunističnem gibanju. Izključitev Jugoslavije iz kominforma in ožigasanje Tita za izdajalca je bil najbolj drastičen primer takih metod.

Yu Guangyuan ob tem navaja, da je bila Titova Jugoslavija prva socialistična država, ki se je uprla Stalinovemu modelu in ubrala svojo lastno pot socializma. Če tega niso izvedle druge države socialističnega bloka, je po njegovem glavna krivda dejstvo, da so še vedno priključene na stalinistično miselnost, ker hočejo kljub reformam ohraniti privilegije in moč, ki jo je določil krogom dajal Stalinov model. To seveda velja tudi na Kitajskem, kjer se nekateri le v besedah ogrevajo za spremembe, v praksi pa se z vsemi silami borijo za ohranitev prejšnjega stanja.

TV reklama povzroča zvočno »onesnaženje«

MILAN — Javne in zasebne televizijske postaje okrepijo zvok, kadar

objavljajo reklamo. S tem povzročajo zvočno »onesnaženje«. Obsodba prihaja iz vrst zveze potrošnikov, ki je ugotovila, da vse postaje propagandne oddaje ponujajo poslušalcem z dvakrat večjo močjo kot ostali program. Jakost zvoka se v takšnih primerih poveča a 5 do 9 decibelov.

Avstrijski vinogradniki spet v precepu Po antifrizu še razstrelivo?

DUNAJ — »Zakaj Avstrijcem ne dajo Nobelove nagrade za kemijo? Najprej smo pili v njihovih vinih antifriz, zdaj razstrelivo, saj nas lahko odnese v zrak.« S tolikšno zlobo se je včerajšnji nemški »Bildzeitung« lotil najnovejšega vinskega škandala v Avstriji.

Predvčerajšnjim je glavni inšpektor za vina pri kmetijskem ministrstvu pred televizijskimi kamerami povedal, da so v nekaterih vinih v Spodnji Avstriji in na Gradiščanskem našli nove, zdravju škodljive snovi. To pot da gre za natrium acid, ki se ga uporablja kot konzervans, in za monobromovo kislino, ki v normalnih razmerah služi kot dezinfekcijsko sredstvo.

Po tej alarmantni izjavi so včeraj žandarji in inšpektorji zvezne službe za kontrolo vin izvedli racijo in zaplenili 100.000 litrov sumljivega vina. Petsto različnih gradiščanskih sort te žlahte kapljice je še v kontroli.

Do kolikšnih razsežnosti se bo zdaj razvil ta novi škandal z vini v Avstriji, zavisi od količine vina, ki mu je botrovala kemija. Vsekakor so to pot za razliko od polja — ko so našli v avstrijskih vinih glikol, nemški medij vso stvar takoj zgrabili in najbrže s precejšnjo mero pretiravanja začeli opozarjati svoje državljane, naj ne pijejo več avstrijskih vin, ker jim nikakor ni mogoče več zaupati, niti izjavam za čistost vina odgovornih pri avstrijski vladi. Guenter Haiden, minister za kmetijstvo in gozdove, je včeraj izjavil, da so vsa vina, ki so potovala v izvoz na nemško, šla skozi zelo strogo kontrolo. Vendar njegove izjave ne pomagajo nič, če so novinarji na avstrijskem severu celo ugotovili, da se iz obeh kemikalij, ki sta zdaj na tapeti, z lahkoto izdelala celo eksploziv.

B. G.

Ljubezen ob jezeru

Po romanu J. O. Curwooda ilustriral Ž. Lordanič
besedilo priredil Ciril Gale



PETER JE DEKL-
ETU POMAGAL
HABRATI
ROŽE...



POTEM STA SKUPAJ
ODŠLA PROTI
FIVE FINGERSU.



V BLIŽINI HASELJE
SE DIVJAD SPLOH
NI BALA LJUDI...



"PIERRE GOURDON JE V KROGU KILOMETRA
IN POL OKOLI FIVE FINGERSA PREPOVEDAL
LOVITI DIVJAD, JE POTRGAŠILA MIHA, ZATO
SO ŽIVALI TAKO KROVJE." PETER JE REKEL:
"POKAZI MI, PROSIM, HEČ SIMONA MC QUARR-
IE."



MC QUARRIE JE
TAKOŽ SPOZNAL
DONALDOVEGA SINA.



ZAMISLENO
JE PREBRAL
SPOROČILO.
KIMU GA JE
DAL PETER.

Razprava bo prihodnje dni v Londonu Šofer okradel Sorayo

LONDON — Odnosi med velikimi bogataši in služničadjo niso vedno brez zapletov. To ugotavlja prav gotovo ne revna Soraya Kashoggi, bivša žena enega najbogatejših ljudi na svetu, ki je sicer znana kot lepota in protagonistka živahnih večerov med smetano angleške prestolnice. Preglavice ji namreč povzroča drugi »ex«, bivši 39-letni šofer Anthony Howards, ki ji je baje v letih 1982 in 1983 odnesel iz razkošnega bivališča malone vse, kar je bilo kaj vrednega, vključno z baldahinom nad posteljo, kjer je uživala zasluženi počitek po vsakodnevnih naporih.

Soraya dolži nezvestega šoferja, da se ni zadovoljil s tem »spominkom«, pač pa vzel tudi srebrnino, dragocene slike in celo zlati kelih, spomin na medene tedne z arabskim finančim mogotcem. S tem naj bi »oplemenitil« svoje razkošno (od kod?) stanovanje, nekaj pa razprodal na družbah. Howards seveda vse taji. Zato bo moralo klopčič razplesti londonsko sodišče, ki bo za prihodnje tedne pravi raj za domače opraviljivce.

BARVNI TELEVIZIJSKI SPREJEMNIKI BLAUPUNKT - AUTOVOX

ŠIROKA IZBIRA ELEKTRONSKIH KOMPONENTOV
TELEVIZIJSKE ANTENE

NUDIMO USLUGE ZA IZVOZ

ELETTRONICA MACUZZI

CORSO ITALIA 191 - GORICA